cecotec

READYWARM 7000 VERTICAL CONVECTION

Convectores / Convector Heaters

ES· Este producto no es adecuado para calefacción primaria. Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización pun-tual. **EN·** This product is not suitable for primary heating. This product is only suitable for well-insulated spaces or for occasional use. **FR·** Ce produit ne convient pas comme chauffage principal. Ce produit est uniquement desti-né à être utilisé dans des endroits abrités ou pour une utilisation ponctuelle. **DE·** Dieses Produkt ist nicht für die primäre Beheizung geeignet. Dieses Pro-dukt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch bestimmt. **IT·** Questo prodotto non è adatto per il riscaldamento primario. Questo prodotto è indicato unicamente per luoghi riparati o per un utilizzo occasionale. **PT·** Este produto não é adequado para aquecimento primário. Este produto é indicado apenas para locais abrigados ou para uma utilização pontual. **NL·** Dit product is niet geschikt als primaire verwarming. Dit pro-duct is uitsluitend bedoeld voor gebruik op beschutte plaatsen of voor inci-denteel gebruik. **PL·** Ten produkt nie jest przeznaczony do ogrzewania pod-stawowego. P roduktten jest przeznaczony wyłącznie do użytku w dobrze izolowanych pomieszczeniach lub do użytku sporadycznego. **CS·** Tento výrobek není vhodný pro primární vytápění. Tento výrobek je určen pouze pro použití v chráněných prostorách nebo pro příležitostné použití. **HU·** Tento výrobek není vhodný pro primární vytápění. Tento výrobek je určen pouze pro použití v chráněných prostorách nebo pro příležitostné použití. **TR·** Bu ürün birincil ısıtma için uygun değildir. Bu ürün yalnızca korunaklı yerlerde veya ara sıra kullanım için tasarlanmıştır. **EL·** Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για πρωτεύουσα θέρμανση. Αυτό το προϊόν ενδείκνυται μόνο για προστατευμένους χώρους ή για περιστασιακή χρήση. **AR·** هذا المنتج غير مناسب للتدفئة الأساسية. هذا المنتج مخصص للاستخدام فقط في الأماكن الدافئة أو للاستخدام العرضي.

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Használati útmutató
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
دليل التعليمات

Índice es

Instrucciones de seguridad 6
1. Piezas y componentes 42
2. Antes de usar 42
3. Instalación 42
4. Funcionamiento 43
5. Conectividad Wi-Fi y aplicación móvil 45
6. Limpieza y mantenimiento 46
7. Resolución de problemas 46
8. Especificaciones técnicas 47
9. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos 50
10. Garantía y SAT 50
11. Copyright 50
12. Declaración UE de conformidad 50
Anexo 164

Index en

Safety Instructions 8
1. Parts and Components 52
2. Before Use 52
3. Installation 52
4. Operation 53
5. Wi-Fi Connectivity and Mobile App 54
6. Cleaning and Maintenance 55
7. Troubleshooting 56
8. Technical Specifications 57
9. Recycling of Electrical and Electronic Appliances 59
10. Warranty and Technical Support 59
12. EU Declaration of Conformity 60
Annex 164

Index fr

Consignes de sécurité 11
1. Pièces et composants 61
2. Avant utilisation 61
3. Installation 61
4. Fonctionnement 62
5. Connectivité Wi-Fi et application mobile 64
6. Nettoyage et entretien 65
7. Dépannage 66
8. Spécifications techniques 67
9. Recyclage des appareils électriques et électroniques 69
10. Garantie et SAV 70
11. Droits d'auteur 70
12. Déclaration UE de conformité 70
Annexe 164

Inhalt de

Sicherheitshinweise 14
1. Teile und Komponenten 71
2. Vor der Verwendung 71
3. Installation 71
4. Bedienung 72
5. Wi-Fi-Konnektivität und mobile App 74
6. Reinigung und Wartung 75
7. Fehlerbehebung 76
8. Technische Daten 77
9. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten 79
10. Garantie und Kundendienst 79
11. Urheberrecht 80
12. EU-Konformitätserklärung 80
Anhang 164

Indice it

Istruzioni di sicurezza 17
1. Parti e componenti 81
2. Prima dell'uso 81
3. Installazione 81
4. Funzionamento 82
5. Connettività Wi-Fi e applicazione mobile 83
6. Pulizia e manutenzione 85
7. Risoluzione dei problemi 85
8. Specifiche tecniche 86
9. Riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici 89
10. Garanzia e SAT 89
12. Dichiarazione UE di conformità 89
Allegato 164

Índice pt

Instruções de segurança 20
1. Peças e componentes 90
3. Instalação 90
4. Funcionamento 91
5. Conectividade Wi-Fi e aplicação móvel 92
6. Limpeza e manutenção 94
7. Resolução de problemas 94
8. Especificações técnicas 95
9. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrónicos 98
10. Garantia e SAT 98
11. Direitos de Autor 98
12. Declaração UE de conformidade 98
Anexo 164

Inhoud nl

Veiligheidsinstructies 23
1. Onderdelen en componenten 100
2. Voor gebruik 100
3. Installatie 100
4. Bediening 101
5. Wi-Fi-connectiviteit en mobiele app 103
6. Reiniging en onderhoud 104
7. Probleemoplossing 104
8. Technische specificaties 105
9. Recycling van elektrische en elektronische apparaten 107
10. Garantie en technische dienst 108
11. Auteursrecht 108
12. EU-conformiteitsverklaring 108
Bijlage 164

Spis treści pl

Instrukcje bezpieczeństwa 26
1. Części i komponenty 109
2. Przed użyciem 109
3. Instalacja 109
4. Obsługa 110
5. Łączność Wi-Fi i aplikacja mobilna 111
6. Czyszczenie i konserwacja 113
7. Rozwiązywanie problemów 113
8. Dane techniczne 114
9. Recykling sprzętu elektrycznego i elektronicznego 117
10. Gwarancja i Serwis Techniczny 117
11. Prawa autorskie 117
12. Deklaracja zgodności UE 117
Załącznik 164

Obsah cs

Bezpečnostní pokyny 28
1. Díly a součásti 119
2. Před použitím 119
3. Instalace 119
4. Provoz 120
5. Připojení Wi-Fi a mobilní aplikace 121
6. Čištění a údržba 122
7. Řešení problémů 123
8. Technické specifikace 124
9. Recyklace elektrických a elektronických zařízení 126
10. Záruka a servis 127
11. Autorská práva 127
12. EU prohlášení o shodě 127
Příloha 164

Tartalom hu

Biztonsági utasítások 31
1. Alkatrészek és komponensek 128
2. Használat előtt 128
3. Telepítés 128
4. Működés 129
5. Wi-Fi kapcsolat és mobilalkalmazás 130
6. Tisztítás és karbantartás 131
7. Hibaelhárítás 132
8. Műszaki adatok 133
9. Elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítása 135
10. Garancia és szerviz 136
11. Szerzői jog 136
12. EU megfelelőségi nyilatkozat 136
Melléklet 164

İçindekiler tr

Güvenlik Talimatları 34
1. Parçalar ve Bileşenler 137
2. Kullanmadan Önce 137
3. Kurulum 137
4. Çalıştırma 138
5. Wi-Fi Bağlantısı ve Mobil Uygulama 139
6. Temizlik ve Bakım 140
7. Sorun Giderme 141
8. Teknik Özellikler 142
9. Elektrikli ve Elektronik Cihazların Geri Dönüşümü 144
10. Garanti ve Teknik Servis 145
11. Telif Hakkı 145
12. AB Uygunluk Beyanı 145
Ek 164

Ευρετήριο el

Οδηγίες ασφαλείας 36
1. Εξαρτήματα και στοιχεία 146
2. Πριν τη χρήση 146
3. Εγκατάσταση 146
4. Λειτουργία 147
5. Συνδεσιμότητα Wi-Fi και εφαρμογή για κινητά 149
6. Καθαρισμός και συντήρηση 150
7. Αντιμετώπιση προβλημάτων 150
8. Τεχνικές προδιαγραφές 152
9. Ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών 155
10. Εγγύηση και Τεχνική Υποστήριξη 155
11. Πνευματικά δικαιώματα 155
12. Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ 155
Παράρτημα 164

الفهرس

ar

تعليمات السلامة 39
1. الأجزاء والمكونات 156
2. قبل الاستخدام 156
3. التركيب 156
4. التشغيل 157
5. اتصال الواي فاي وتطبيق الهاتف المحمول 158
6. التنظيف والصيانة 159
7. استكشاف الأخطاء وإصلاحها 160
8. المواصفات الفنية 160
9. إعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية 162
10. الضمان وخدمة ما بعد البيع 162
11. حقوق النشر 163
12. إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي 163
الملحق 164

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este producto no es adecuado para calefacción primaria. Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.
Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Este símbolo significa no cubrir.
- ADVERTENCIA: para evitar riesgo de sobrecalentamiento, no cubra el aparato. No lo utilice para calentar prendas de ropa.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, sustancias inflamables, superficies mojadas donde pueda caer o ser tiradas al agua, ni permita que entre en contacto con agua u otros líquidos. No lo utilice en el exterior.
- Utilice el aparato siempre en una superficie horizontal y estable.
- No coloque el producto justo debajo de una toma de corriente.
- No use este aparato de calefacción en el entorno inmediato de una bañera, ducha o piscina.

- No utilice esté aparato si ha caído o presenta signos visibles de daño.
- ADVERTENCIA: no use este aparato en habitaciones pequeñas si las personas que se encuentran en la habitación no son capaces de dejarla por sí mismas, a menos que estén continuamente supervisadas.
- ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de incendio, mantenga tejidos, cortinas y cualquier material inflamable al menos a 1 metro de distancia de la salida de aire.
- Coloque el aparato de manera que la toma de corriente quede accesible.
- Este aparato no está diseñado para ser encastrado. Respete siempre las distancias de seguridad.
- Cuando utilice este aparato después de un tiempo de inactividad, debe limpiarlo antes de ponerlo en funcionamiento.
- Los cambios de temperatura pueden hacer que el aparato emita ruidos. Esto es normal, no indica mal funcionamiento.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, podría resultar peligroso.
- No se acepta ninguna responsabilidad de los daños eventuales o personales que pudieran derivar del mal uso del producto o del incumplimiento de este manual de instrucciones.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que estén continuamente supervisados.
- Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben solo encender/apagar el aparato siempre que este haya sido colocado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

- PRECAUCIÓN: algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe poner especial atención cuando niños y/o personas vulnerables estén presentes.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben ser realizados por los niños sin supervisión.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Es necesario dar una supervisión estricta si el aparato está siendo usado por o cerca de niños.
- ADVERTENCIA: No utilice este aparato con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente ni con ningún otro dispositivo que conecte el aparato automáticamente, ya que existe riesgo de incendio si el aparato está cubierto o colocado incorrectamente.
- Evite utilizar cables alargadores, ya que podrían sobrecalentarse y causar riesgo de incendio.
- ADVERTENCIA: Desenchufe siempre el aparato antes de limpiar o realizar cualquier mantenimiento y cuando no vaya a utilizarlo durante periodos prolongados.
- ADVERTENCIA: Para evitar sobrecalentamiento y riesgos de lesión, no cubra el aparato ni introduzca objetos a través de las rejillas; mantenga siempre libres la rejilla de entrada y la rejilla de salida.

SAFETY INSTRUCTIONS

This product is not suitable for primary heating. This product is only suitable for well-insulated spaces or for occasional use. Read the following instructions carefully before using the prod-

uct. Keep this manual for future reference or new users.

- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the product's rating label and that the plug is earthed.
- This appliance is designed exclusively for domestic use, excluding its use in bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- Regularly inspect the power cord for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by Cecotec's Official Technical Support Service to avoid any kind of danger.
- This symbol means do not cover.
- WARNING: To avoid the risk of overheating, do not cover the appliance. Do not use it to warm clothes.
- Do not place the appliance near heat sources, flammable substances, wet surfaces where it could fall or be thrown into water, or allow it to come into contact with water or other liquids. Do not use it outdoors.
- Always use the appliance on a horizontal and stable surface.
- Do not place the product directly below a power outlet.
- Do not use this heating appliance in the immediate vicinity of a bath, shower, or swimming pool.
- Do not use this appliance if it has been dropped or shows visible signs of damage.
- WARNING: Do not use this appliance in small rooms if the persons in the room are not capable of leaving it on their own, unless they are continuously supervised.
- WARNING: To reduce the risk of fire, keep fabrics, curtains, and any flammable materials at least 1 meter away from the air outlet.
- Position the appliance so that the power outlet is accessible.
- This appliance is not designed to be built-in. Always observe safety distances.

- When using this appliance after a period of inactivity, you must clean it before putting it into operation.
- Temperature changes may cause the appliance to emit noises. This is normal and does not indicate a malfunction.
- Keep packaging material out of reach of children, as it could be dangerous.
- No responsibility is accepted for any eventual or personal damages that may result from improper use of the product or non-compliance with this instruction manual.
- Children under 3 years of age should be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Children aged 3 years and under 8 years should only switch the appliance on/off provided that it has been placed in its intended normal operating position and they are supervised or have been given instructions concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged 3 years and under 8 years shall not plug in, regulate, and clean the appliance or perform maintenance operations.
- CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Special attention must be paid when children and/or vulnerable persons are present.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Supervise children to ensure they do not play with the appliance. Strict supervision is necessary if the appliance is being used by or near children.

- WARNING: Do not use this appliance with a programmer, timer, separate remote-control system, or any other device that switches the appliance on automatically, as there is a risk of fire if the appliance is covered or positioned incorrectly.
- Avoid using extension cords, as they could overheat and cause a fire risk.
- WARNING: Always unplug the appliance before cleaning or performing any maintenance and when not in use for prolonged periods.
- WARNING: To prevent overheating and risk of injury, do not cover the appliance or insert objects through the grilles; always keep the inlet and outlet grilles clear.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ce produit ne convient pas comme chauffage principal. Ce produit est uniquement destiné aux endroits bien isolés ou à une utilisation ponctuelle.
Lisez attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour référence ultérieure ou pour de nouveaux utilisateurs.

- Assurez-vous que la tension du secteur correspond à la tension spécifiée sur l'étiquette signalétique du produit et que la prise est mise à la terre.
- Cet appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique, à l'exclusion de son utilisation dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Inspectez régulièrement le câble d'alimentation pour détecter tout dommage visible. Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique Officiel de Cecotec afin d'éviter tout danger.
- Ce symbole signifie ne pas couvrir.

- AVERTISSEMENT : pour éviter tout risque de surchauffe, ne couvrez pas l'appareil. Ne l'utilisez pas pour chauffer des vêtements.
- Ne placez pas l'appareil près de sources de chaleur, de substances inflammables, de surfaces mouillées où il pourrait tomber ou être jeté dans l'eau, et ne le laissez pas entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface horizontale et stable.
- Ne placez pas le produit juste en dessous d'une prise de courant.
- N'utilisez pas cet appareil de chauffage à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- N'utilisez pas cet appareil s'il est tombé ou présente des signes visibles de dommages.
- AVERTISSEMENT : n'utilisez pas cet appareil dans de petites pièces si les personnes qui s'y trouvent ne sont pas capables de la quitter par elles-mêmes, à moins d'être continuellement surveillées.
- AVERTISSEMENT : pour réduire le risque d'incendie, maintenez les tissus, rideaux et tout matériau inflammable à au moins 1 mètre de la sortie d'air.
- Placez l'appareil de manière à ce que la prise de courant soit accessible.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être encastré. Respectez toujours les distances de sécurité.
- Lorsque vous utilisez cet appareil après une période d'inactivité, vous devez le nettoyer avant de le mettre en marche.
- Les changements de température peuvent faire émettre des bruits à l'appareil. C'est normal, cela n'indique pas un dysfonctionnement.
- Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants, cela pourrait être dangereux.

- Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages éventuels ou personnels pouvant découler d'une mauvaise utilisation du produit ou du non-respect de ce manuel d'instructions.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être continuellement surveillés.
- Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que s'il a été placé dans sa position de fonctionnement normale prévue et s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques que l'appareil présente. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ni effectuer d'opérations d'entretien.
- PRÉCAUTION : certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être portée lorsque des enfants et/ou des personnes vulnérables sont présents.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques que cela implique. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien à effectuer par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire si l'appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants.
- AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet appareil avec un programmateur, une minuterie, un système de télécommande indépendant ou tout autre dispositif qui connecte l'appareil automatiquement, car il existe un risque d'incendie si l'appareil est couvert ou mal placé.

- Évitez d'utiliser des rallonges, car elles pourraient surchauffer et provoquer un risque d'incendie.
- AVERTISSEMENT : Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer ou d'effectuer tout entretien et lorsque vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes.
- AVERTISSEMENT : Pour éviter la surchauffe et les risques de blessures, ne couvrez pas l'appareil et n'introduisez pas d'objets à travers les grilles ; maintenez toujours libres la grille d'entrée et la grille de sortie.

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt ist nicht für die primäre Beheizung geeignet. Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch bestimmt.
Lesen Sie die folgenden Anweisungen vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch. Bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Referenzen oder neue Benutzer auf.

- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt; die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros ist ausgeschlossen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Dieses Symbol bedeutet nicht abdecken.
- WARNUNG: Um Überhitzungsgefahr zu vermeiden, decken Sie das Gerät nicht ab. Verwenden Sie es nicht zum Erwärmen von Kleidung.

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, brennbaren Substanzen oder nassen Oberflächen auf, wo es herunterfallen oder ins Wasser gezogen werden könnte, und lassen Sie es nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommen. Verwenden Sie es nicht im Freien.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer horizontalen und stabilen Oberfläche.
- Stellen Sie das Produkt nicht direkt unter eine Steckdose.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder sichtbare Schäden aufweist.
- WARNUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in kleinen Räumen, wenn sich Personen im Raum befinden, die den Raum nicht selbstständig verlassen können, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- WARNUNG: Um das Brandrisiko zu verringern, halten Sie Stoffe, Vorhänge und alle brennbaren Materialien mindestens 1 Meter vom Luftauslass entfernt.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass die Steckdose zugänglich ist.
- Dieses Gerät ist nicht für den Einbau vorgesehen. Halten Sie immer die Sicherheitsabstände ein.
- Wenn Sie dieses Gerät nach längerer Inaktivität verwenden, müssen Sie es vor der Inbetriebnahme reinigen.
- Temperaturänderungen können dazu führen, dass das Gerät Geräusche abgibt. Dies ist normal und weist nicht auf eine Fehlfunktion hin.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf, es könnte gefährlich sein.
- Es wird keine Haftung für eventuelle Sach- oder Personenschäden übernommen, die aus unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder der Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung resultieren könnten.

- Kinder unter 3 Jahren müssen vom Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein-/ausschalten, wenn es in seiner vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt wurde und sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, regulieren, reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- VORSICHT: Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und/oder schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine strenge Aufsicht ist erforderlich, wenn das Gerät von oder in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- WARNUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem Programmierer, einer Zeitschaltuhr, einem separaten Fernbedienungssystem oder einem anderen Gerät, das das Gerät automatisch einschaltet, da Brandgefahr besteht, wenn das Gerät abgedeckt oder falsch platziert wird.
- Vermeiden Sie die Verwendung von Verlängerungskabeln, da diese überhitzen und Brandgefahr verursachen könnten.

- WARNUNG: Ziehen Sie immer den Stecker des Geräts, bevor Sie es reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen und wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
- WARNUNG: Um Überhitzung und Verletzungsgefahr zu vermeiden, decken Sie das Gerät nicht ab und führen Sie keine Gegenstände durch die Gitter; halten Sie das Einlassgitter und das Auslassgitter immer frei.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo prodotto non è adatto per il riscaldamento primario. Questo prodotto è indicato unicamente per luoghi riparati o per un utilizzo occasionale.
Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare questo manuale per future consultazioni o per nuovi utenti.

- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda alla tensione specificata sull'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa sia dotata di messa a terra.
- Questo apparecchio è progettato esclusivamente per uso domestico, escludendone l'uso in bar, ristoranti, agriturismi, hotel, motel e uffici.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione per rilevare eventuali danni visibili. Se il cavo presenta danni, deve essere sostituito dal Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.
- Questo simbolo significa non coprire.
- AVVERTENZA: per evitare il rischio di surriscaldamento, non coprire l'apparecchio. Non utilizzarlo per riscaldare indumenti.

- Non posizionare l'apparecchio vicino a fonti di calore, sostanze infiammabili, superfici bagnate dove possa cadere o essere gettato in acqua, né permettere che entri in contatto con acqua o altri liquidi. Non utilizzarlo all'esterno.
- Utilizzare l'apparecchio sempre su una superficie orizzontale e stabile.
- Non posizionare il prodotto direttamente sotto una presa di corrente.
- Non utilizzare questo apparecchio di riscaldamento nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, doccia o piscina.
- Non utilizzare questo apparecchio se è caduto o presenta segni visibili di danno.
- AVVERTENZA: non utilizzare questo apparecchio in stanze piccole se le persone presenti nella stanza non sono in grado di uscirne da sole, a meno che non siano continuamente sorvegliate.
- AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendio, mantenere tessuti, tende e qualsiasi materiale infiammabile ad almeno 1 metro di distanza dall'uscita dell'aria.
- Posizionare l'apparecchio in modo che la presa di corrente sia accessibile.
- Questo apparecchio non è progettato per essere incassato. Rispettare sempre le distanze di sicurezza.
- Quando si utilizza questo apparecchio dopo un periodo di inattività, è necessario pulirlo prima di metterlo in funzione.
- I cambiamenti di temperatura possono far sì che l'apparecchio emetta rumori. Questo è normale e non indica un malfunzionamento.
- Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini, potrebbe essere pericoloso.
- Non si accetta alcuna responsabilità per eventuali danni o lesioni personali che possano derivare da un uso improprio del prodotto o dal mancato rispetto di questo manuale di istruzioni.

- I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti fuori dalla portata dell'apparecchio a meno che non siano continuamente sorvegliati.
- I bambini di età compresa tra 3 e meno di 8 anni devono accendere/spegnere l'apparecchio solo se è stato posizionato nella sua normale posizione di funzionamento prevista e se sono sorvegliati o hanno ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e comprendono i rischi che l'apparecchio comporta. I bambini di età compresa tra 3 e meno di 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire operazioni di manutenzione.
- ATTENZIONE: alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione quando sono presenti bambini e/o persone vulnerabili.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono sorvegliati o hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendono i rischi che esso comporta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. È necessaria una stretta supervisione se l'apparecchio viene utilizzato da o vicino a bambini.
- AVVERTENZA: Non utilizzare questo apparecchio con un programmatore, un timer, un sistema di controllo remoto indipendente o con qualsiasi altro dispositivo che colleghi automaticamente l'apparecchio, poiché esiste il rischio di incendio se l'apparecchio è coperto o posizionato in modo errato.
- Evitare di utilizzare prolunghe, poiché potrebbero surriscaldarsi e causare rischio di incendio.
- AVVERTENZA: Scollegare sempre l'apparecchio prima di pulire o eseguire qualsiasi manutenzione e quando non lo si utilizza per periodi prolungati.

- AVVERTENZA: Per evitare surriscaldamento e rischi di lesioni, non coprire l'apparecchio né introdurre oggetti attraverso le griglie; mantenere sempre libere la griglia di ingresso e la griglia di uscita.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este produto não é adequado para aquecimento primário. Este produto destina-se apenas a locais abrigados ou para utilização pontual.
Leia atentamente as seguintes instruções antes de utilizar o produto. Guarde este manual para futuras referências ou para novos utilizadores.

- Certifique-se de que a voltagem da rede corresponde à voltagem especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a ficha tem ligação à terra.
- Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, excluindo a sua utilização em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Inspecione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Este símbolo significa não cobrir.
- ADVERTÊNCIA: para evitar risco de sobreaquecimento, não cubra o aparelho. Não o utilize para aquecer peças de roupa.
- Não coloque o aparelho perto de fontes de calor, substâncias inflamáveis, superfícies molhadas onde possa cair ou ser atirado à água, nem permita que entre em contacto com água ou outros líquidos. Não o utilize no exterior.
- Utilize o aparelho sempre numa superfície horizontal e estável.

- Não coloque o produto diretamente debaixo de uma tomada de corrente.
- Não utilize este aparelho de aquecimento nas imediações de uma banheira, duche ou piscina.
- Não utilize este aparelho se tiver caído ou apresentar sinais visíveis de danos.
- ADVERTÊNCIA: não utilize este aparelho em divisões pequenas se as pessoas que se encontram na divisão não forem capazes de a abandonar por si mesmas, a menos que estejam continuamente supervisionadas.
- ADVERTÊNCIA: para reduzir o risco de incêndio, mantenha tecidos, cortinas e qualquer material inflamável a pelo menos 1 metro de distância da saída de ar.
- Coloque o aparelho de forma que a tomada de corrente fique acessível.
- Este aparelho não foi concebido para ser encastrado. Respeite sempre as distâncias de segurança.
- Quando utilizar este aparelho após um período de inatividade, deve limpá-lo antes de o colocar em funcionamento.
- As mudanças de temperatura podem fazer com que o aparelho emita ruídos. Isto é normal, não indica mau funcionamento.
- Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças, pois pode ser perigoso.
- Não se aceita qualquer responsabilidade por eventuais danos materiais ou pessoais que possam resultar do mau uso do produto ou do incumprimento deste manual de instruções.
- As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas fora do alcance do aparelho, a menos que estejam continuamente supervisionadas.

- As crianças com idade entre 3 e menos de 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho desde que este tenha sido colocado na sua posição de funcionamento normal prevista e que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos que o aparelho apresenta. As crianças com idade entre 3 e menos de 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou realizar operações de manutenção.
- PRECAUÇÃO: algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Deve ter especial atenção quando crianças e/ou pessoas vulneráveis estiverem presentes.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, se forem supervisionadas ou tiverem recebido instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os riscos que este implica. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Supervisione as crianças para garantir que não brincam com o aparelho. É necessária uma supervisão rigorosa se o aparelho estiver a ser utilizado por ou perto de crianças.
- ADVERTÊNCIA: Não utilize este aparelho com um programador, temporizador, sistema de controlo remoto independente nem com qualquer outro dispositivo que ligue o aparelho automaticamente, pois existe risco de incêndio se o aparelho estiver coberto ou colocado incorretamente.
- Evite utilizar cabos de extensão, pois podem sobreaquecer e causar risco de incêndio.
- ADVERTÊNCIA: Desligue sempre o aparelho da tomada antes de limpar ou realizar qualquer manutenção e quando não o for utilizar durante períodos prolongados.

- ADVERTÊNCIA: Para evitar sobreaquecimento e riscos de lesão, não cubra o aparelho nem introduza objetos através das grelhas; mantenha sempre livres a grelha de entrada e a grelha de saída.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit product is niet geschikt voor primaire verwarming. Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik op beschutte plaatsen of voor incidenteel gebruik.
Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstige raadpleging of voor nieuwe gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die is gespecificeerd op het typeplaatje van het product en dat de stekker geaard is.
- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik en is uitgesloten van gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Controleer de stroomkabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de officiële technische dienst van Cecotec om elk gevaar te voorkomen.
- Dit symbool betekent niet afdekken.
- WAARSCHUWING: om oververhitting te voorkomen, mag u het apparaat niet afdekken. Gebruik het niet om kleding te verwarmen.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, brandbare stoffen, natte oppervlakken waar het kan vallen of in water kan worden getrokken, en laat het niet in contact komen met water of andere vloeistoffen. Gebruik het niet buitenshuis.

- Gebruik het apparaat altijd op een horizontaal en stabiel oppervlak.
- Plaats het product niet direct onder een stopcontact.
- Gebruik dit verwarmingstoestel niet in de directe omgeving van een bad, douche of zwembad.
- Gebruik dit apparaat niet als het gevallen is of zichtbare tekenen van schade vertoont.
- WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in kleine ruimtes als de personen in de ruimte niet in staat zijn om de ruimte zelfstandig te verlaten, tenzij ze continu onder toezicht staan.
- WAARSCHUWING: om het risico op brand te verminderen, dient u stoffen, gordijnen en brandbare materialen op minstens 1 meter afstand van de luchtuitlaat te houden.
- Plaats het apparaat zo dat het stopcontact toegankelijk is.
- Dit apparaat is niet ontworpen om ingebouwd te worden. Houd altijd de veiligheidsafstanden aan.
- Wanneer u dit apparaat na een periode van inactiviteit gebruikt, moet u het reinigen voordat u het in gebruik neemt.
- Temperatuurveranderingen kunnen ervoor zorgen dat het apparaat geluiden maakt. Dit is normaal en duidt niet op een storing.
- Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen, dit kan gevaarlijk zijn.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor eventuele materiële of persoonlijke schade die voortvloeit uit verkeerd gebruik van het product of het niet naleven van deze handleiding.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden, tenzij ze continu onder toezicht staan.

- Kinderen van 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen als het in de beoogde normale bedrijfspositie is geplaatst en zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de risico's ervan begrijpen. Kinderen van 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, regelen, reinigen of onderhoud uitvoeren.
- VOORZICHTIG: sommige delen van dit product kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken. Besteed extra aandacht wanneer kinderen en/of kwetsbare personen aanwezig zijn.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de risico's ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
- WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet met een programmeur, timer, afzonderlijk afstandsbedieningssysteem of enig ander apparaat dat het apparaat automatisch inschakelt, aangezien er brandgevaar bestaat als het apparaat is afgedekt of verkeerd is geplaatst.
- Vermijd het gebruik van verlengkabels, aangezien deze kunnen oververhitten en brandgevaar kunnen veroorzaken.
- WAARSCHUWING: Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt of onderhoud uitvoert, en wanneer u het gedurende langere tijd niet gebruikt.
- WAARSCHUWING: Om oververhitting en letsel te voorkomen, mag u het apparaat niet afdekken en geen voorwerpen door de roosters steken; houd de inlaat- en uitlaatroosters altijd vrij.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Ten produkt nie jest przeznaczony do ogrzewania podstawowego. Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku w dobrze izolowanych pomieszczeniach lub do użytku sporadycznego.
Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, z wyłączeniem użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Regularnie sprawdzaj kabel zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez Autoryzowany Serwis Techniczny Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.
- Ten symbol oznacza zakaz zakrywania.
- OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć ryzyka przegrzania, nie zakrywaj urządzenia. Nie używaj go do suszenia ubrań.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, substancji łatwopalnych, mokrych powierzchni, gdzie mogłoby spaść lub zostać wrzucone do wody, ani nie dopuszczaj do kontaktu z wodą lub innymi płynami. Nie używaj go na zewnątrz.
- Zawsze używaj urządzenia na poziomej i stabilnej powierzchni.
- Nie umieszczaj produktu bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.

- Nie używaj tego urządzenia grzewczego w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica lub basenu.
- Nie używaj tego urządzenia, jeśli upadło lub wykazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
- OSTRZEŻENIE: Nie używaj tego urządzenia w małych pomieszczeniach, jeśli osoby przebywające w pomieszczeniu nie są w stanie samodzielnie go opuścić, chyba że są pod stałym nadzorem.
- OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, utrzymuj tkaniny, zasłony i wszelkie materiały łatwopalne w odległości co najmniej 1 metra od wylotu powietrza.
- Umieść urządzenie w taki sposób, aby gniazdko elektryczne było łatwo dostępne.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do zabudowy. Zawsze przestrzegaj bezpiecznych odległości.
- Jeśli urządzenie było nieużywane przez dłuższy czas, należy je wyczyścić przed ponownym uruchomieniem.
- Zmiany temperatury mogą powodować, że urządzenie będzie wydawać dźwięki. Jest to normalne i nie wskazuje na nieprawidłowe działanie.
- Materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, ponieważ mogą być niebezpieczne.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za ewentualne szkody materialne lub obrażenia ciała wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.
- Dzieci w wieku poniżej 3 lat powinny być trzymane z dala od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać/wyłączać urządzenie tylko wtedy, gdy zostało ono umieszczone w przewidzianej normalnej pozycji roboczej i są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz rozumieją związane z nim zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie powinny podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych.

- UWAGA: Niektóre części tego produktu mogą stać się bardzo gorące i spowodować oparzenia. Należy zachować szczególną ostrożność w obecności dzieci i/lub osób wrażliwych.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z nim zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Należy nadzorować dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli urządzenie jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu.
- OSTRZEŻENIE: Nie używaj tego urządzenia z programatorem, zegarem, niezależnym systemem zdalnego sterowania ani żadnym innym urządzeniem, które automatycznie włącza urządzenie, ponieważ istnieje ryzyko pożaru, jeśli urządzenie jest zakryte lub nieprawidłowo umieszczone.
- Unikaj używania przedłużaczy, ponieważ mogą się przegrzać i spowodować ryzyko pożaru.
- OSTRZEŻENIE: Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed czyszczeniem lub konserwacją oraz gdy nie będzie używane przez dłuższy czas.
- OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania i ryzyka obrażeń, nie zakrywaj urządzenia ani nie wkładaj przedmiotów przez kratki; zawsze utrzymuj kratkę wlotową i wylotową wolne od przeszkód.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento výrobek není vhodný pro primární vytápění. Tento výrobek je určen pouze pro použití v chráněných prostorách nebo pro příležitostné použití.
Před použitím výrobku si pozorně přečtěte následující pokyny.

Uschovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku výrobku a že zástrčka má uzemnění.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití, jeho použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích je vyloučeno.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda nevykazuje viditelné poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn oficiálním technickým servisem Cecotec, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Tento symbol znamená nezakrývat.
- VAROVÁNÍ: Abyste předešli riziku přehřátí, nezakrývejte spotřebič. Nepoužívejte jej k ohřívání oděvů.
- Neumisťujte spotřebič do blízkosti zdrojů tepla, hořlavých látek, mokrých povrchů, kde by mohl spadnout nebo být vhozen do vody, ani nedovolte, aby přišel do kontaktu s vodou nebo jinými kapalinami. Nepoužívejte jej venku.
- Spotřebič vždy používejte na vodorovném a stabilním povrchu.
- Neumisťujte výrobek přímo pod elektrickou zásuvku.
- Nepoužívejte tento topný spotřebič v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- Nepoužívejte tento spotřebič, pokud spadl nebo vykazuje viditelné známky poškození.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento spotřebič v malých místnostech, pokud osoby v místnosti nejsou schopny opustit místnost samy, pokud nejsou neustále pod dohledem.
- VAROVÁNÍ: Abyste snížili riziko požáru, udržujte textilie, záclony a jakékoli hořlavé materiály alespoň 1 metr od výstupu vzduchu.

- Umístěte spotřebič tak, aby byla elektrická zásuvka přístupná.
- Tento spotřebič není určen k vestavbě. Vždy dodržujte bezpečnostní vzdálenosti.
- Pokud spotřebič používáte po delší době nečinnosti, musíte jej před uvedením do provozu vyčistit.
- Změny teploty mohou způsobit, že spotřebič vydává zvuky. To je normální a neznamená to poruchu.
- Uchovávejte obalový materiál mimo dosah dětí, mohl by být nebezpečný.
- Nepřijímáme žádnou odpovědnost za případné škody nebo zranění, které by mohly vzniknout v důsledku nesprávného použití výrobku nebo nedodržení tohoto návodu k obsluze.
- Děti mladší 3 let by měly být drženy mimo dosah spotřebiče, pokud nejsou neustále pod dohledem.
- Děti ve věku od 3 let do 8 let smí spotřebič zapínat/vypínat pouze tehdy, pokud byl umístěn do své zamýšlené normální provozní polohy a jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí rizikům, která spotřebič představuje. Děti ve věku od 3 let do 8 let nesmí spotřebič zapojovat, regulovat, čistit ani provádět údržbu.
- UPOZORNĚNÍ: Některé části tohoto výrobku se mohou velmi zahřát a způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost je třeba věnovat přítomnosti dětí a/nebo zranitelných osob.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.
- Dohlížejte na děti, abyste zajistili, že si se spotřebičem nebudou hrát. Je nutný přísný dohled, pokud je spotřebič používán dětmi nebo v jejich blízkosti.

- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento spotřebič s programátorem, časovačem, samostatným systémem dálkového ovládání ani s žádným jiným zařízením, které spotřebič automaticky zapíná, protože existuje riziko požáru, pokud je spotřebič zakrytý nebo nesprávně umístěný.
- Vyhněte se používání prodlužovacích kabelů, protože by se mohly přehřát a způsobit riziko požáru.
- VAROVÁNÍ: Před čištěním nebo prováděním jakékoli údržby a pokud spotřebič nebudete delší dobu používat, vždy jej odpojte ze zásuvky.
- VAROVÁNÍ: Abyste předešli přehřátí a riziku zranění, nezakrývejte spotřebič ani nevkládejte předměty do mřížek; vždy udržujte vstupní a výstupní mřížku volnou.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Ez a termék nem alkalmas elsődleges fűtésre. Ez a termék kizárólag védett helyiségekben vagy alkalmi használatra javasolt.
A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi hivatkozás vagy új felhasználók számára.

- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a dugó földelt aljzathoz csatlakozik.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, bárokban, éttermekben, gazdaságokban, szállodákban, motelekben és irodákban való használata kizárt.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt látható sérülések szempontjából. Ha a kábel sérült, azt a Cecotec hivatalos műszaki szervizének kell kicserélnie, a veszélyek elkerülése érdekében.
- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy ne takarja le.

- FIGYELMEZTETÉS: A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a készüléket. Ne használja ruhadarabok melegítésére.
- Ne helyezze a készüléket hőforrások, gyúlékony anyagok, nedves felületek közelébe, ahol leeshet vagy vízbe kerülhet, és ne engedje, hogy vízzel vagy más folyadékkal érintkezzen. Ne használja a szabadban.
- Mindig vízszintes és stabil felületen használja a készüléket.
- Ne helyezze a terméket közvetlenül konnektor alá.
- Ne használja ezt a fűtőberendezést fürdőkád, zuhanyzó vagy úszómedence közvetlen közelében.
- Ne használja ezt a készüléket, ha leesett, vagy látható sérülés jeleit mutatja.
- FIGYELMEZTETÉS: Ne használja ezt a készüléket kis helyiségekben, ha a helyiségben tartózkodó személyek nem képesek önállóan elhagyni azt, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak.
- FIGYELMEZTETÉS: A tűzveszély csökkentése érdekében tartsa a szöveteket, függönyöket és minden gyúlékony anyagot legalább 1 méterre a levegőkimenettől.
- Helyezze el a készüléket úgy, hogy a konnektor hozzáférhető legyen.
- Ez a készülék nem beépíthető. Mindig tartsa be a biztonsági távolságokat.
- Ha hosszabb ideig nem használta a készüléket, tisztítsa meg, mielőtt újra üzembe helyezné.
- A hőmérséklet-változások zajokat okozhatnak a készülékben. Ez normális, nem hibás működésre utal.
- Tartsa a csomagolóanyagot gyermekektől távol, mert veszélyes lehet.
- Nem vállalunk felelősséget a termék helytelen használatából vagy a használati útmutató be nem tartásából eredő esetleges anyagi vagy személyi károkért.

- A 3 év alatti gyermekeket tartsa távol a készüléktől, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak.
- A 3 és 8 év közötti gyermekek csak akkor kapcsolhatják be/ki a készüléket, ha azt a rendeltetésszerű működési helyzetébe helyezték, és felügyelet alatt állnak, vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértik a készülékkel járó kockázatokat. A 3 és 8 év közötti gyermekek nem csatlakoztathatják, szabályozhatják és tisztíthatják a készüléket, és nem végezhetnek karbantartási műveleteket.
- VIGYÁZAT: A termék egyes részei nagyon felforrósodhatnak és égési sérüléseket okozhatnak. Különös figyelmet kell fordítani, ha gyermekek és/vagy veszélyeztetett személyek vannak jelen.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és tudás hiányában lévő személyek használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak, vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértik az ezzel járó kockázatokat. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Felügyelje a gyermekeket, hogy ne játsszanak a készülékkel. Szigorú felügyelet szükséges, ha a készüléket gyermekek használják, vagy gyermekek közelében használják.
- FIGYELMEZTETÉS: Ne használja ezt a készüléket programozóval, időzítővel, különálló távirányító rendszerrel vagy bármilyen más olyan eszközzel, amely automatikusan bekapcsolja a készüléket, mivel tűzveszély áll fenn, ha a készülék le van takarva vagy helytelenül van elhelyezve.
- Kerülje a hosszabbítók használatát, mivel azok túlmelegedhetnek és tűzveszélyt okozhatnak.
- FIGYELMEZTETÉS: Tisztítás vagy karbantartás előtt, valamint hosszabb ideig tartó használaton kívül helyezés esetén mindig húzza ki a készüléket a konnektorból.

- FIGYELMEZTETÉS: A túlmelegedés és a sérülésveszély elkerülése érdekében ne takarja le a készüléket, és ne dugjon tárgyakat a rácsokon keresztül; mindig tartsa szabadon a bemeneti és kimeneti rácsot.

GÜVENLIK TALIMATLARI

Bu ürün birincil ısıtma için uygun değildir. Bu ürün yalnızca korunaklı yerlerde veya ara sıra kullanım için tasarlanmıştır. Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Şebeke voltajının ürünün derecelendirme etiketinde belirtilen voltajla eşleştiğinden ve fişin topraklı olduğundan emin olun.
- Bu cihaz yalnızca ev kullanımı için tasarlanmıştır; barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanımı hariç tutulmuştur.
- Güç kablosunu düzenli olarak gözle görülür hasarlar açısından kontrol edin. Kabloda hasar varsa, herhangi bir tehlikeyi önlemek için Cecotec Resmi Teknik Servisi tarafından değiştirilmelidir.
- Bu sembol, üzerini örtmeyin anlamına gelir.
- UYARI: Aşırı ısınma riskini önlemek için cihazın üzerini örtmeyin. Giysileri ısıtmak için kullanmayın.
- Cihazı ısı kaynaklarının, yanıcı maddelerin, düşebileceği veya suya atılabileceği ıslak yüzeylerin yakınına koymayın ve su veya diğer sıvılarla temas etmesine izin vermeyin. Dış mekanda kullanmayın.
- Cihazı her zaman yatay ve sabit bir yüzeyde kullanın.
- Ürünü doğrudan bir elektrik prizinin altına yerleştirmeyin.

- Bu ısıtma cihazını küvet, duş veya yüzme havuzunun hemen yakınında kullanmayın.
- Bu cihazı düşürdüyseniz veya gözle görülür hasar belirtileri varsa kullanmayın.
- UYARI: Odadaki kişiler sürekli gözetim altında olmadıkça, odadan kendi başlarına ayrılamıyorlarsa bu cihazı küçük odalarda kullanmayın.
- UYARI: Yangın riskini azaltmak için kumaşları, perdeleri ve yanıcı maddeleri hava çıkışından en az 1 metre uzakta tutun.
- Cihazı, elektrik prizine kolayca erişilebilecek şekilde yerleştirin.
- Bu cihaz gömme kullanım için tasarlanmamıştır. Her zaman güvenlik mesafelerine uyun.
- Bu cihazı bir süre kullanılmadığında, çalıştırmadan önce temizlemelisiniz.
- Sıcaklık değişiklikleri cihazın ses çıkarmasına neden olabilir. Bu normaldir, arıza belirtisi değildir.
- Ambalaj malzemelerini çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın, tehlikeli olabilir.
- Ürünün yanlış kullanımından veya bu kullanım kılavuzuna uyulmamasından kaynaklanabilecek olası maddi veya kişisel hasarlardan sorumluluk kabul edilmez.
- 3 yaşından küçük çocuklar, sürekli gözetim altında olmadıkça cihazdan uzak tutulmalıdır.
- 3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar, cihazı yalnızca normal çalışma konumuna yerleştirilmişse ve gözetim altında tutuluyorlarsa veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili talimatlar almışlarsa ve cihazın risklerini anlıyorlarsa açıp/kapatmalıdır. 3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar cihazı fişe takmamalı, ayarlamamalı, temizlememeli veya bakım işlemlerini yapmamalıdır.
- DİKKAT: Bu ürünün bazı parçaları çok ısınabilir ve yanıklara neden olabilir. Çocuklar ve/veya savunmasız kişiler varken özel dikkat gösterilmelidir.

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili talimatlar almaları ve içerdiği riskleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Kullanıcı tarafından yapılacak temizlik ve bakım işlemleri, çocuklar tarafından gözetimsiz yapılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamadığından emin olmak için onları denetleyin. Cihaz çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanılıyorsa sıkı gözetim gereklidir.
- UYARI: Bu cihazı bir programlayıcı, zamanlayıcı, bağımsız uzaktan kumanda sistemi veya cihazı otomatik olarak bağlayan başka herhangi bir cihazla kullanmayın, çünkü cihazın üzeri örtülürse veya yanlış yerleştirilirse yangın riski vardır.
- Uzatma kabloları kullanmaktan kaçının, çünkü bunlar aşırı ısınabilir ve yangın riskine neden olabilir.
- UYARI: Temizlik veya herhangi bir bakım yapmadan önce ve uzun süre kullanılmayacaksa cihazın fişini daima çekin.
- UYARI: Aşırı ısınmayı ve yaralanma riskini önlemek için cihazın üzerini örtmeyin veya ızgaralardan içeri nesneler sokmayın; giriş ızgarasını ve çıkış ızgarasını daima açık tutun.

ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ

Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για πρωτεύουσα θέρμανση. Αυτό το προϊόν ενδείκνυται μόνο για προστατευμένους χώρους ή για περιστασιακή χρήση.
Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτας αξιολόγησης του προϊόντος και ότι η πρίζα είναι γειωμένη.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση, εξαιρουμένης της χρήσης της σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Επιθεωρείτε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο παρουσιάζει ζημιές, πρέπει να αντικατασταθεί από την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec για την αποφυγή κάθε είδους κινδύνου.
- Αυτό το σύμβολο σημαίνει να μην καλύπτετε.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε τον κίνδυνο υπερθέρμανσης, μην καλύπτετε τη συσκευή. Μην τη χρησιμοποιείτε για να θερμαίνετε ρούχα.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας, εύφλεκτες ουσίες, υγρές επιφάνειες όπου μπορεί να πέσει ή να ριχτεί στο νερό, ούτε να επιτρέπετε να έρθει σε επαφή με νερό ή άλλα υγρά. Μην τη χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σε οριζόντια και σταθερή επιφάνεια.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν ακριβώς κάτω από πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή θέρμανσης στο άμεσο περιβάλλον μπανιέρας, ντους ή πισίνας.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή εάν έχει πέσει ή παρουσιάζει ορατά σημάδια ζημιάς.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε μικρά δωμάτια εάν τα άτομα που βρίσκονται στο δωμάτιο δεν είναι σε θέση να το εγκαταλείψουν μόνα τους, εκτός εάν επιβλέπονται συνεχώς.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, κρατήστε υφάσματα, κουρτίνες και οποιοδήποτε εύφλεκτο υλικό τουλάχιστον 1 μέτρο μακριά από την έξοδο αέρα.
- Τοποθετήστε τη συσκευή έτσι ώστε η πρίζα να είναι προσβάσιμη.

- Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για εντοιχισμό. Τηρείτε πάντα τις αποστάσεις ασφαλείας.
- Όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή μετά από περίοδο αδράνειας, πρέπει να την καθαρίσετε πριν τη θέσετε σε λειτουργία.
- Οι αλλαγές θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσουν θορύβους στη συσκευή. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν υποδηλώνει δυσλειτουργία.
- Κρατήστε το υλικό συσκευασίας μακριά από παιδιά, καθώς μπορεί να είναι επικίνδυνο.
- Δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη για τυχόν υλικές ή προσωπικές ζημιές που μπορεί να προκύψουν από κακή χρήση του προϊόντος ή μη συμμόρφωση με αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Τα παιδιά κάτω των 3 ετών πρέπει να κρατούνται μακριά από τη συσκευή, εκτός εάν επιβλέπονται συνεχώς.
- Τα παιδιά ηλικίας από 3 ετών και κάτω των 8 ετών πρέπει να ενεργοποιούν/απενεργοποιούν τη συσκευή μόνο εφόσον αυτή έχει τοποθετηθεί στην προβλεπόμενη κανονική θέση λειτουργίας της και εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που αυτή ενέχει. Τα παιδιά ηλικίας από 3 ετών και κάτω των 8 ετών δεν πρέπει να συνδέουν, να ρυθμίζουν και να καθαρίζουν τη συσκευή ή να εκτελούν εργασίες συντήρησης.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Ορισμένα μέρη αυτού του προϊόντος μπορεί να ζεσταθούν πολύ και να προκαλέσουν εγκαύματα. Πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή όταν παρόντα είναι παιδιά ή/και ευάλωτα άτομα.

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που αυτή συνεπάγεται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να πραγματοποιούνται από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Επιβλέπετε τα παιδιά για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Απαιτείται αυστηρή επίβλεψη εάν η συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή με προγραμματιστή, χρονοδιακόπτη, ανεξάρτητο σύστημα τηλεχειρισμού ή οποιαδήποτε άλλη συσκευή που συνδέει αυτόματα τη συσκευή, καθώς υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς εάν η συσκευή είναι καλυμμένη ή τοποθετημένη λανθασμένα.
- Αποφύγετε τη χρήση καλωδίων επέκτασης, καθώς μπορεί να υπερθερμανθούν και να προκαλέσουν κίνδυνο πυρκαγιάς.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή πριν τον καθαρισμό ή την εκτέλεση οποιασδήποτε συντήρησης και όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση και τους κινδύνους τραυματισμού, μην καλύπτετε τη συσκευή ούτε εισάγετε αντικείμενα μέσα από τις γρίλιες. Διατηρείτε πάντα ελεύθερες τη γρίλια εισόδου και τη γρίλια εξόδου.

تعليمات السلامة

هذا المنتج غير مناسب للتدفئة الأساسية. هذا المنتج مخصص للاستخدام في الأماكن الدافئة فقط أو للاستخدام العرضي.
يرجى قراءة التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل أو للمستخدمين الجدد.

•تأكد من أن جهد التيار الكهربائي يطابق الجهد المحدد على ملصق تصنيف المنتج وأن القابس مؤرض.
•هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي فقط، ويُستثنى استخدامه في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والموتيلات والمكاتب.
•افحص سلك الطاقة بانتظام بحثًا عن أي تلف مرئي. إذا كان السلك تالفًا، فيجب استبداله بواسطة خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec لتجنب أي نوع من الخطر.
• هذا الرمز يعني عدم التغطية.
•تحذير: لتجنب خطر ارتفاع درجة الحرارة، لا تغطِ الجهاز. لا تستخدمه لتدفئة الملابس.
•لا تضع الجهاز بالقرب من مصادر الحرارة، أو المواد القابلة للاشتعال، أو الأسطح المبللة حيث يمكن أن يسقط أو يُرمى في الماء، ولا تسمح له بالاتصال بالماء أو السوائل الأخرى. لا تستخدمه في الأماكن الخارجية.
•استخدم الجهاز دائمًا على سطح أفقي ومستقر.
•لا تضع المنتج مباشرة تحت مقبس الطاقة.
•لا تستخدم جهاز التدفئة هذا في المنطقة المجاورة مباشرة لحوض الاستحمام أو الدش أو المسبح.
•لا تستخدم هذا الجهاز إذا سقط أو ظهرت عليه علامات تلف واضحة.
•تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز في الغرف الصغيرة إذا كان الأشخاص الموجودون في الغرفة غير قادرين على مغادرتها بمفردهم، ما لم يكونوا تحت إشراف مستمر.
•تحذير: لتقليل خطر الحريق، حافظ على الأقمشة والستائر وأي مواد قابلة للاشتعال على بعد متر واحد على الأقل من مخرج الهواء.
•ضع الجهاز بحيث يكون مقبس الطاقة متاحًا.
•هذا الجهاز غير مصمم للتركيب المدمج. احترم دائمًا مسافات الأمان.
•عند استخدام هذا الجهاز بعد فترة من عدم النشاط، يجب تنظيفه قبل تشغيله.
•قد تتسبب تغيرات درجة الحرارة في إصدار الجهاز لضوضاء. هذا أمر طبيعي ولا يشير إلى عطل.
•احتفظ بمواد التعبئة والتغليف بعيدًا عن متناول الأطفال، فقد تكون خطيرة.
•لا تتحمل الشركة أي مسؤولية عن الأضرار المحتملة أو الإصابات الشخصية التي قد تنجم عن سوء استخدام المنتج أو عدم الامتثال لدليل التعليمات هذا.

•يجب إبقاء الأطفال دون سن 3 سنوات بعيدًا عن الجهاز ما لم يكونوا تحت إشراف مستمر.

•يجب على الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 سنوات وأقل من 8 سنوات تشغيل/إيقاف تشغيل الجهاز فقط بشرط أن يكون قد تم وضعه في وضع التشغيل العادي المقصود وأن يكونوا تحت الإشراف أو قد تلقوا تعليمات تتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة ويفهمون المخاطر التي ينطوي عليها الجهاز. لا يجوز للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 سنوات وأقل من 8 سنوات توصيل الجهاز أو تعديله أو تنظيفه أو إجراء عمليات صيانة.

•تنبيه: قد تصبح بعض أجزاء هذا المنتج ساخنة جدًا وتسبب حروقًا. يجب إيلاء اهتمام خاص عند وجود الأطفال و/أو الأشخاص المعرضين للخطر.

•يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة إذا كانوا تحت الإشراف أو تلقوا تعليمات تتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة ويفهمون المخاطر التي ينطوي عليها. لا يجب أن يلعب الأطفال بالجهاز. لا يجب أن يقوم الأطفال بأعمال التنظيف والصيانة التي يقوم بها المستخدم دون إشراف.

•راقب الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز. من الضروري توفير إشراف صارم إذا كان الجهاز يُستخدم من قبل الأطفال أو بالقرب منهم.

•تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز مع مبرمج أو مؤقت أو نظام تحكم عن بعد مستقل أو أي جهاز آخر يقوم بتوصيل الجهاز تلقائيًا، حيث يوجد خطر نشوب حريق إذا تم تغطية الجهاز أو وضعه بشكل غير صحيح.

•تجنب استخدام كابلات التمديد، حيث يمكن أن ترتفع درجة حرارتها وتسبب خطر الحريق.

•تحذير: افصل الجهاز دائمًا قبل التنظيف أو إجراء أي صيانة وعند عدم استخدامه لفترات طويلة.

•تحذير: لتجنب ارتفاع درجة الحرارة ومخاطر الإصابة، لا تغطِ الجهاز ولا تدخل أشياء عبر الفتحات؛ حافظ دائمًا على فتحة الدخول وفتحة الخروج خالية.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Rejilla de ventilación superior
2. Rejilla de ventilación lateral
3. Pies de la base
4. Panel de control

Nota:
Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Calefactor
- Este manual de instrucciones

- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. INSTALACIÓN

Antes de comenzar la instalación, verifique que todas las piezas estén completas y que el producto esté en perfectas condiciones. Si desea utilizar el calefactor eléctrico de forma independiente, coloque las patas suministradas siguiendo las instrucciones a continuación. Asegúrese de que el calefactor esté en una superficie nivelada, estable y limpia.

Instrucciones para uso independiente

Fig. 2

1. Coloque el producto boca abajo sobre un paño suave o alfombra para evitar daños.
2. Fije las patas a la base del calefactor utilizando los tornillos proporcionados.

3. Alinee los agujeros de la base con los de las patas, inserte los tornillos y apriételos con un destornillador.

Notas:

- Durante la instalación, mantenga el calefactor alejado de materiales combustibles, gases y agua.

4. FUNCIONAMIENTO

Panel de control

Figura 3

1. Icono luminoso de wifi
2. Icono luminoso de temperatura
3. Pantalla
4. Iconos luminosos de modo
5. Icono táctil de aumento
6. Icono táctil de encendido/ apagado
7. Icono táctil de disminución
8. Icono táctil de ajustes
9. Icono táctil de temperatura
10. Icono táctil de temporizador

Iconos luminosos

Icono	Descripción
	Modo Confort
	Modo ECO
	Modo Anti-congelación
	Modo Calefacción
	Bloqueo para niños

Icono	Descripción
	Temporizador

Instrucciones de uso

1. Al encender, el producto entrará en modo de espera. Se escuchará un "beep" y la pantalla digital mostrará la temperatura ambiente actual. El botón de encendido se iluminará, el icono de Wifi parpadeará y el brillo será medio.
2. Toque el botón de encendido/apagado para activar el producto. Este entrará automáticamente en modo confort. Los iconos luminosos de confort, encendido/apagado, aumento, disminución, ajustes, temperatura y temporizador se iluminan. El icono de calefacción se encenderá o apagará cuando esté calentando según la temperatura ambiente y la ajustada.
3. La temperatura inicial es de 25°C. Si la temperatura ambiente supera los 25°C, el calefactor no se activará; si es inferior, comenzará a calentar.
4. Para ajuste de temperatura, toque el icono de temperatura. La pantalla y el icono de temperatura parpadearán. Use los botones de disminución y aumento para ajustar entre 5-50°C.

a. En modo confort: 5-50°C.

b. En modo ECO: 5- 50°C.

c. En modo anti-congelación, es de 6°C. Si la temperatura ambiente baja de 5°C, el calefactor opera a máxima potencia. Si supera los 7°C, deja de calentar.

5. Para seleccionar el modo, pulse el botón de ajustes para alternar entre modo confort, ECO y anti-congelación. Potencia máxima en modo confort, media en modo ECO, y potencia máxima en modo anti-congelación.

Nota: El icono de calefacción indica si está activo.

6. Para configurar el temporizador, pulse el icono de temporizador. La pantalla y el icono parpadearán. Utilice el icono de disminución o aumento para ajustar de 0 a 24 horas.

Nota: Tras configurarlo, el icono del temporizador permanecerá encendido.

7. Mantenga presionado el icono de disminución durante 3 segundos para activar/desactivar el modo de bloqueo para niños. Cuando está activo, el icono de bloqueo se iluminará y los botones no funcionarán. Al desactivarlo, el icono se apagará y las funciones se restauran.
8. Al encender el calefactor, el icono de WiFi parpadeará para su configuración. Una vez conectada, el icono permanecerá encendido.

Nota: Mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos para restablecer.

9. Tras 30 segundos de inactividad, el brillo se atenuará. Mantenga presionado el botón de aumento durante 3 segundos para apagar las luces, excepto el botón de encendido. Al tocar cualquier icono táctil, el brillo se restaurará.

10. Función de memoria: El producto recuerda la configuración al encender o apagar.
11. Para realizar un restablecimiento, presione simultáneamente los iconos de disminución y aumento durante 3 segundos. Un "beep" confirmará el restablecimiento a la configuración inicial: modo confort a 25°C, ECO a 20°C.

5. CONECTIVIDAD WI-FI Y APLICACIÓN MÓVIL

Escanee el siguiente código QR para descargar la App, acceder al manual, guías y soporte técnico.

1. Descargue la aplicación Cecotec desde Google Play o App Store.
2. Si es la primera vez, cree una cuenta; en caso contrario, inicie sesión.
3. En la aplicación Cecotec, presione el icono “+” en la esquina superior derecha y seleccione “Añadir dispositivo”.
4. Conecte el ReadyWarm 7000 Vertical Convection a la corriente. El dispositivo se encenderá automáticamente.
5. El dispositivo entra en modo emparejamiento por defecto (el icono Wi-Fi parpadea). Si no es así, mantenga presionado el icono táctil de encendido/apagado en el panel de control durante 3 segundos hasta escuchar un pitido. El icono Wi-Fi parpadeará indicando que está listo para emparejarse.
6. Regrese a la aplicación Cecotec. El dispositivo aparecerá parpadeando, listo para emparejarse. Selecciónelo y siga las instrucciones en la App.

También puede buscar y añadir el producto manualmente del siguiente modo.

1. En la App, seleccione la opción “Añadir dispositivo”, vaya al menú lateral y seleccione la gama correspondiente “Tratamiento del aire", y ubique el modelo de su producto “ReadyWarm 7000 Vertical Convection”.
2. Pulse sobre él para iniciar el proceso de emparejamiento y siga los pasos indicados en la App.

Una vez completado el emparejamiento, el icono Wi-Fi quedará fijo y el dispositivo se guardará en el teléfono. Podrá controlarlo desde la aplicación.
Notas:

- Al activar el modo de emparejamiento, el icono Wi-Fi parpadeará durante 180 segundos. Si el emparejamiento no se completa en ese tiempo, el icono desaparecerá. Para reiniciar el proceso, mantenga pulsado el icono táctil de encendido/apagado durante 3 segundos, escuchará un pitido y luego notará que el icono Wi-Fi comienza a parpadear, volviendo al modo de emparejamiento.
- Este dispositivo es compatible con redes Wi-Fi de 2,4 GHz.

- Asegúrese de que su teléfono está conectado a una red Wi-Fi con velocidades de red óptimas.
- Puede desvincular el dispositivo desde la App accediendo al panel del dispositivo (donde se muestran todas sus funciones), entrando en Ajustes y seleccionando “Eliminar dispositivo”, donde también podrá eliminar los datos registrados. Si prefiere hacerlo de forma manual, vaya al dispositivo y mantenga pulsado el icono táctil de encendido/apagado del panel de control durante 3 segundos. A continuación, el dispositivo se desvinculará automáticamente.

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que el aparato esté completamente desconectado y frío antes de realizar cualquier mantenimiento.
- Utilice una aspiradora para eliminar el polvo de las rejillas, asegurando un flujo de aire óptimo.
- Limpie el exterior con un paño húmedo y seque con uno seco. Evite el uso de detergentes abrasivos que puedan dañar la superficie.
- Nunca sumerja la unidad en agua ni permita que el agua entre en el interior del dispositivo.

Almacenamiento

- Desconecte el aparato, asegúrese de que esté frío y limpio antes de almacenarlo.
- Si no se va a usar durante un tiempo prolongado, guarde el dispositivo y el manual en su caja original para protegerlo del polvo y la humedad.
- Almacénelo en un lugar seco y bien ventilado.
- Evite colocar objetos pesados sobre la caja para prevenir daños al aparato.

Consejos adicionales

- Realice un mantenimiento regular para asegurar un funcionamiento eficiente y prolongar la vida útil del convector.
- Revise periódicamente los cables y enchufes para detectar cualquier desgaste o daño.

7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible Causa	Posible Solución
El convector no enciende	No está enchufado o el enchufe está suelto	Verifique que esté correctamente enchufado
	Icono táctil de encendido/apagado no activado	Asegúrese de que el icono de encendido/apagado esté activado

Problema	Posible Causa	Posible Solución
	Fusible quemado	Reemplace el fusible
	Corte de energía	Verifique el suministro eléctrico
El convector no calienta	Termostato ajustado a una temperatura baja	Ajuste el termostato a una temperatura más alta
	Modo incorrecto seleccionado	Asegúrese de estar en modo de calefacción
	Elemento calefactor defectuoso	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec
Ruidos inusuales	Acumulación de polvo en las rejillas	Limpie las rejillas con una aspiradora
	Partes sueltas	Asegúrese de que todas las partes estén bien ajustadas
Olor a quemado	Polvo acumulado en el elemento calefactor	Limpie el aparato y deje que se ventile
	Obstrucción en las rejillas	Verifique y limpie cualquier obstrucción
WiFi no se conecta	Señal débil de WiFi	Acerque el convector al router
	Configuración incorrecta	Restablezca la configuración de WiFi y vuelva a intentarlo

8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: ReadyWarm 7000 Vertical Convection White/ ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black
Referencia del producto: EU01_136640/ EU01_136641
Voltaje: 230 V~
Frecuencia: 50/60 Hz

Potencia: 2000 W
IP24

Datos de contacto:	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), España B-97937890

Referencia(s): EU01_136640 - ReadyWarm 7000 Vertical Convection White
EU01_136641 - ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black

Producto	Símbolo	Valor	Unidad	Producto	Unidad
Potencia calorífica				**Tipo de potencia calorífica/ control de temperatura ambiente (seleccione uno)**	
Potencia calorífica nominal	P_{nom}	2,00	kW	Salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente	[no]
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	1	kW	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	[no]
Potencia calorífica máxima continua	$P_{max,c}$	2,00	kW	Con control de temperatura ambiente con termostato mecánico	[no]
Consumo de energía				Con control electrónico de temperatura ambiente	[no]
En modo apagado	P_o	0,00	W	Control electrónico de temperatura ambiente con el temporizador diario	[no]

Datos de contacto:	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), España B-97937890

En modo de espera	P_{sm}	0,29	W	Control electrónico de temperatura ambiente con el temporizador semanal	[sí]
En modo de espera	P_{idle}	0,78	W	**Otras opciones de control (se pueden seleccionar varias)**	
En modo de espera en red	P_{nsm}	0,78	W	Control de la temperatura ambiente, con detección de presencia	[no]
Modo de espera con información o estado en pantalla			[no]	Control de la temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	[sí]
Eficiencia energética estacional de la calefacción en modo activo	$h_{s,on}$	95	%	Opción de control a distancia	[sí]
				Control de arranque adaptativo	[no]
				Limitación del tiempo de funcionamiento	[sí]
				Sensor de lámpara negra	[no]
				Funcionalidad de autoaprendizaje	[no]
				Precisión de control	[no]

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.
Fabricado en China | Diseñado en España

9. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.
Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.
Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes ysu marcado en nuestra página web.
El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

10. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.
Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.
Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

CE Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que estos convectores, modelos A01_EU01_136640 ReadyWarm 7000 Vertical Convection White y A01_EU01_136641 ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black son conforme con la Directiva 2014/53/EU de equipos radioeléc-

tricos.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de internet siguiente:
https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PARTS AND COMPONENTS

Figure 1

1. Top ventilation grille
2. Side ventilation grille
3. Base feet
4. Control panel

Note:
The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match those of the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes with packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure to recycle all elements correctly.
- Ensure that all parts and components are included and in good condition. If any are missing or not in good condition, immediately contact Cecotec's Official Technical Support Service.

Box contents:

- Heater
- This instruction manual

- Do not remove the product's serial number, to maintain proper traceability of your equipment in case you request assistance.

3. INSTALLATION

Before starting the installation, verify that all parts are complete and that the product is in perfect condition. If you wish to use the electric heater independently, attach the supplied feet following the instructions below. Ensure that the heater is on a level, stable, and clean surface.

Instructions for freestanding use

Fig. 2

1. Place the product upside down on a soft cloth or carpet to prevent damage.
2. Attach the feet to the base of the heater using the provided screws.
3. Align the holes on the base with those on the feet, insert the screws, and tighten them with a screwdriver.

Notes:

- During installation, keep the heater away from combustible materials, gases, and water.

4. OPERATION

Control Panel

Figure 3

1. Wi-Fi indicator icon
2. Temperature indicator icon
3. Display screen
4. Mode indicator icons
5. Increase touch icon
6. On/Off touch icon
7. Decrease touch icon
8. Settings touch icon
9. Temperature touch icon
10. Timer touch icon

Indicator Icons

Icon	Description
	Comfort Mode
	ECO Mode
	Anti-freeze Mode
	Heating Mode
	Child Lock
	Timer

Operating Instructions

1. When switched on, the product will enter standby mode. A "beep" will sound, and the digital display will show the current ambient temperature. The power button will light up, the Wi-Fi icon will flash, and the brightness will be medium.
2. Touch the On/Off button to activate the product. It will automatically enter comfort mode. The comfort, On/Off, increase, decrease, settings, temperature, and timer indicator icons will light up. The heating icon will turn on or off when heating, depending on the ambient and set temperatures.
3. The initial temperature is 25°C. If the ambient temperature exceeds 25°C, the heater will not activate; if it is lower, it will start heating.
4. To adjust the temperature, touch the temperature icon. The display and temperature icon will flash. Use the decrease and increase buttons to adjust between 5-50°C.

a. In comfort mode: 5-50°C.

b. In ECO mode: 5-50°C.

c. In anti-freeze mode, it is 6°C. If the ambient temperature drops below 5°C, the heater operates at maximum power. If it exceeds 7°C, it stops heating.

5. To select the mode, press the settings button to switch between comfort, ECO, and anti-freeze modes. Maximum power in comfort mode, medium in ECO mode, and maximum power in anti-freeze mode.

Note: The heating icon indicates if it is active.

6. To set the timer, press the timer icon. The display and icon will flash. Use the decrease or increase icon to adjust from 0 to 24 hours.

Note: After setting it, the timer icon will remain lit.

7. Press and hold the decrease icon for 3 seconds to activate/deactivate child lock mode. When active, the lock icon will light up, and the buttons will not function. When deactivated, the icon will turn off, and functions are restored.
8. When turning on the heater, the Wi-Fi icon will flash for setup. Once connected, the icon will remain lit.

Note: Press and hold the On/Off button for 3 seconds to reset.

9. After 30 seconds of inactivity, the brightness will dim. Press and hold the increase button for 3 seconds to turn off the lights, except for the power button. Touching any touch icon will restore the brightness.
10. Memory function: The product remembers the settings when turned on or off.
11. To perform a reset, simultaneously press the decrease and increase icons for 3 seconds. A "beep" will confirm the reset to initial settings: comfort mode at 25°C, ECO at 20°C.

5. WI-FI CONNECTIVITY AND MOBILE APP

Scan the following QR code to download the App, access the manual, guides, and technical support.

1. Download the Cecotec app from Google Play or the App Store.
2. If it's your first time, create an account; otherwise, log in.
3. In the Cecotec app, press the "+" icon in the upper right corner and select "Add device".
4. Connect the ReadyWarm 7000 Vertical Convection to the power supply. The device will turn on automatically.
5. The device enters pairing mode by default (the Wi-Fi icon flashes). If not, press and hold the On/Off touch icon on the control panel for 3 seconds until you hear a beep. The Wi-Fi icon will flash, indicating it is ready to pair.
6. Return to the Cecotec app. The device will appear flashing, ready to pair. Select it and follow the instructions in the App.

You can also search for and add the product manually as follows.

1. In the App, select the "Add device" option, go to the side menu and select the corresponding range "Air Treatment", and locate your product model "ReadyWarm 7000 Vertical Convection".
2. Tap on it to start the pairing process and follow the steps indicated in the App.

Once pairing is complete, the Wi-Fi icon will remain solid, and the device will be saved on your phone. You can control it from the application.
Notes:

- When activating pairing mode, the Wi-Fi icon will flash for 180 seconds. If pairing is not completed within that time, the icon will disappear. To restart the process, press and hold the On/Off touch icon for 3 seconds, you will hear a beep, and then you will notice the Wi-Fi icon start to flash, returning to pairing mode.
- This device is compatible with 2.4 GHz Wi-Fi networks.
- Ensure that your phone is connected to a Wi-Fi network with optimal network speeds.
- You can unpair the device from the App by accessing the device panel (where all its functions are shown), entering Settings, and selecting “Remove device”, where you can also delete registered data. If you prefer to do it manually, go to the device and press and hold the On/Off touch icon on the control panel for 3 seconds. The device will then automatically unpair.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

- Ensure that the appliance is completely unplugged and cool before performing any maintenance.
- Use a vacuum cleaner to remove dust from the grilles, ensuring optimal airflow.
- Clean the exterior with a damp cloth and dry with a dry one. Avoid using abrasive detergents that could damage the surface.

- Never immerse the unit in water or allow water to enter the inside of the device.

Storage

- Unplug the appliance, ensure it is cool and clean before storing it.
- If not in use for a prolonged period, store the device and manual in its original box to protect it from dust and moisture.
- Store it in a dry and well-ventilated place.
- Avoid placing heavy objects on the box to prevent damage to the appliance.

Additional tips

- Perform regular maintenance to ensure efficient operation and prolong the convector's lifespan.
- Periodically check cables and plugs for any wear or damage.

7. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Convector does not turn on	Not plugged in or plug is loose	Check that it is correctly plugged in
	On/Off touch icon not activated	Ensure the On/Off icon is activated
	Blown fuse	Replace the fuse
	Power outage	Check the power supply
Convector does not heat	Thermostat set to a low temperature	Adjust the thermostat to a higher temperature
	Incorrect mode selected	Ensure you are in heating mode
	Defective heating element	Contact Cecotec's Official Technical Support Service
Unusual noises	Dust accumulation in the grilles	Clean the grilles with a vacuum cleaner
	Loose parts	Ensure all parts are properly tightened

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Burning smell	Dust accumulated on the heating element	Clean the appliance and allow it to ventilate
	Obstruction in the grilles	Check and clear any obstruction
Wi-Fi does not connect	Weak Wi-Fi signal	Move the convector closer to the router
	Incorrect settings	Reset Wi-Fi settings and try again

8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: ReadyWarm 7000 Vertical Convection White/ ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black
Product Reference: EU01_136640/ EU01_136641
Voltage: 230 V~
Frequency: 50/60 Hz
Power: 2000 W
IP24

Contact details:	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), Spain B-97937890

Reference(s): EU01_136640 - ReadyWarm 7000 Vertical Convection White
EU01_136641 - ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black

Product	**Symbol**	**Value**	**Unit**	**Type of heat output/room temperature control (select one)**
Heat output				**Type of heat output/room temperature control (select one)**

Contact details:		Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), Spain B-97937890			
Nominal heat output	P_{nom}	2,00	kW	Single stage heat output, no room temperature control	[no]
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2,00	kW	With mechanical room temperature control	[no]
Energy consumption				With electronic room temperature control	[no]
In off mode	P_o	0,00	W	Electronic room temperature control with daily timer	[no]
In standby mode	P_{sm}	0,29	W	Electronic room temperature control with weekly timer	[yes]
In standby mode	P_{idle}	0,78	W	**Other control options (multiple can be selected)**	
In networked standby mode	P_{nsm}	0,78	W	Room temperature control, with presence detection	[no]
Standby mode with information or status display			[no]	Room temperature control, with open window detection	[yes]

Contact details:		Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), Spain B-97937890			
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$h_{s,on}$	95	%	Distance control option	[yes]
				Adaptive start control	[no]
				Operating time limitation	[yes]
				Black bulb sensor	[no]
				Self-learning functionality	[no]
				Control accuracy	[no]

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

9. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES

This symbol indicates that, in accordance with applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its useful life, you must remove the batteries/accumulators and take it to a collection point designated by local authorities.
For detailed information about the most appropriate way to dispose of your electrical and electronic appliances and/or the corresponding batteries, the consumer should contact local authorities.
You can consult information about national packaging recycling systems and their marking on our website.
Compliance with the above guidelines will help protect the environment.

10. WARRANTY AND TECHNICAL SUPPORT

Cecotec will be liable to the user or final consumer for any lack of conformity existing at the time

of product delivery, under the terms, conditions, and deadlines established by applicable regulations.
It is recommended that repairs be carried out by specialized personnel.
If you detect an issue with the product or have any questions, please contact Cecotec's official Technical Support service at +34 96 321 07 28.

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, in part or in whole, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording, or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Hereby, Cecotec Innovaciones declares that these convector heaters, models A01_EU01_136640 ReadyWarm 7000 Vertical Convection White and A01_EU01_136641 ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black, are in conformity with Directive 2014/53/EU on radio equipment.
The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:
https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Figure 1

1. Grille de ventilation supérieure
2. Grille de ventilation latérale
3. Pieds de la base
4. Panneau de commande

Remarque :
Les illustrations de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à celles du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil est livré dans un emballage conçu pour le protéger pendant le transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Vous pouvez conserver la boîte d'origine et les autres éléments de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous souhaitez vous débarrasser de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler correctement tous les éléments.
- Assurez-vous que toutes les pièces et tous les composants sont inclus et en bon état. S'il en manque ou s'ils ne sont pas en bon état, contactez immédiatement le Service d'Assistance Technique Officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Radiateur
- Ce manuel d'instructions

- Ne retirez pas le numéro de série du produit afin de maintenir une traçabilité correcte de votre équipement en cas de demande d'assistance.

3. INSTALLATION

Avant de commencer l'installation, vérifiez que toutes les pièces sont complètes et que le produit est en parfait état. Si vous souhaitez utiliser le radiateur électrique de manière autonome, fixez les pieds fournis en suivant les instructions ci-dessous. Assurez-vous que le radiateur est sur une surface plane, stable et propre.

Instructions pour une utilisation autonome

Fig. 2

1. Placez le produit à l'envers sur un chiffon doux ou un tapis pour éviter tout dommage.
2. Fixez les pieds à la base du radiateur à l'aide des vis fournies.

3. Alignez les trous de la base avec ceux des pieds, insérez les vis et serrez-les avec un tournevis.

Remarques :

- Pendant l'installation, maintenez le radiateur éloigné des matériaux combustibles, des gaz et de l'eau.

4. FONCTIONNEMENT

Panneau de commande

Figure 3

1. Icône lumineuse Wi-Fi
2. Icône lumineuse de température
3. Écran
4. Icônes lumineuses de mode
5. Icône tactile d'augmentation
6. Icône tactile d'allumage/extinction
7. Icône tactile de diminution
8. Icône tactile de réglages
9. Icône tactile de température
10. Icône tactile de minuterie

Icônes lumineuses

Icône	Description
	Mode Confort
	Mode ECO
	Mode Anti-gel
	Mode Chauffage
	Verrouillage enfant

Icône	Description
	Minuterie

Instructions d'utilisation

1. À l'allumage, le produit entrera en mode veille. Un « bip » retentira et l'écran numérique affichera la température ambiante actuelle. Le bouton d'allumage s'illuminera, l'icône Wi-Fi clignotera et la luminosité sera moyenne.
2. Touchez le bouton d'allumage/extinction pour activer le produit. Il entrera automatiquement en mode confort. Les icônes lumineuses de confort, d'allumage/extinction, d'augmentation, de diminution, de réglages, de température et de minuterie s'illuminent. L'icône de chauffage s'allumera ou s'éteindra lors du chauffage en fonction de la température ambiante et de la température réglée.
3. La température initiale est de 25°C. Si la température ambiante dépasse 25°C, le radiateur ne s'activera pas ; si elle est inférieure, il commencera à chauffer.
4. Pour le réglage de la température, touchez l'icône de température. L'écran et l'icône de température clignoteront. Utilisez les boutons de diminution et d'augmentation pour régler entre 5 et 50°C.

a. En mode confort : 5-50°C.

b. En mode ECO : 5-50°C.

c. En mode anti-gel, elle est de 6°C. Si la température ambiante descend en dessous de 5°C, le radiateur fonctionne à pleine puissance. Si elle dépasse 7°C, il cesse de chauffer.

5. Pour sélectionner le mode, appuyez sur le bouton de réglages pour alterner entre le mode confort, ECO et anti-gel. Puissance maximale en mode confort, moyenne en mode ECO, et puissance maximale en mode anti-gel.

Remarque : L'icône de chauffage indique s'il est actif.

6. Pour configurer la minuterie, appuyez sur l'icône de minuterie. L'écran et l'icône clignoteront. Utilisez l'icône de diminution ou d'augmentation pour régler de 0 à 24 heures.

Remarque : Une fois configurée, l'icône de la minuterie restera allumée.

7. Maintenez l'icône de diminution enfoncée pendant 3 secondes pour activer/désactiver le mode de verrouillage enfant. Lorsqu'il est actif, l'icône de verrouillage s'illuminera et les boutons ne fonctionneront pas. Lors de sa désactivation, l'icône s'éteindra et les fonctions seront restaurées.
8. À l'allumage du radiateur, l'icône Wi-Fi clignotera pour sa configuration. Une fois connecté, l'icône restera allumée.

Remarque : Maintenez le bouton d'allumage/extinction enfoncé pendant 3 secondes pour réinitialiser.

9. Après 30 secondes d'inactivité, la luminosité diminuera. Maintenez le bouton d'augmentation enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre les lumières, à l'exception du bouton d'allumage. En touchant n'importe quelle icône tactile, la luminosité sera restaurée.
10. Fonction de mémoire : Le produit mémorise la configuration à l'allumage ou à l'extinction.
11. Pour effectuer une réinitialisation, appuyez simultanément sur les icônes de diminution et d'augmentation pendant 3 secondes. Un « bip » confirmera la réinitialisation aux réglages initiaux : mode confort à 25°C, ECO à 20°C.

5. CONNECTIVITÉ WI-FI ET APPLICATION MOBILE

Scannez le code QR suivant pour télécharger l'application, accéder au manuel, aux guides et au support technique.

1. Téléchargez l'application Cecotec depuis Google Play ou l'App Store.
2. Si c'est la première fois, créez un compte ; sinon, connectez-vous.
3. Dans l'application Cecotec, appuyez sur l'icône « + » dans le coin supérieur droit et sélectionnez « Ajouter un appareil ».
4. Connectez le ReadyWarm 7000 Vertical Convection au courant. L'appareil s'allumera automatiquement.
5. L'appareil entre en mode d'appairage par défaut (l'icône Wi-Fi clignote). Si ce n'est pas le cas, maintenez l'icône tactile d'allumage/extinction sur le panneau de commande enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à entendre un bip. L'icône Wi-Fi clignotera, indiquant qu'il est prêt à être appairé.
6. Retournez à l'application Cecotec. L'appareil apparaîtra en clignotant, prêt à être appairé. Sélectionnez-le et suivez les instructions de l'application.

Vous pouvez également rechercher et ajouter le produit manuellement de la manière suivante.

1. Dans l'application, sélectionnez l'option « Ajouter un appareil », allez dans le menu latéral et sélectionnez la gamme correspondante « Traitement de l'air », puis localisez le modèle de votre produit « ReadyWarm 7000 Vertical Convection ».
2. Appuyez dessus pour démarrer le processus d'appairage et suivez les étapes indiquées dans l'application.

Une fois l'appairage terminé, l'icône Wi-Fi restera fixe et l'appareil sera enregistré sur le téléphone. Vous pourrez le contrôler depuis l'application.
Remarques :

- Lors de l'activation du mode d'appairage, l'icône Wi-Fi clignotera pendant 180 secondes. Si l'appairage n'est pas terminé dans ce délai, l'icône disparaîtra. Pour redémarrer le processus, maintenez l'icône tactile d'allumage/extinction enfoncée pendant 3 secondes, vous entendrez un bip, puis vous remarquerez que l'icône Wi-Fi commence à clignoter, revenant au mode d'appairage.
- Cet appareil est compatible avec les réseaux Wi-Fi de 2,4 GHz.
- Assurez-vous que votre téléphone est connecté à un réseau Wi-Fi avec des vitesses de réseau optimales.
- Vous pouvez dissocier l'appareil depuis l'application en accédant au panneau de l'appareil (où toutes ses fonctions sont affichées), en allant dans Paramètres et en sélectionnant « Supprimer l'appareil », où vous pourrez également supprimer les données enregistrées. Si vous préférez le faire manuellement, allez sur l'appareil et maintenez l'icône tactile d'allumage/extinction du panneau de commande enfoncée pendant 3 secondes. L'appareil se dissociera alors automatiquement.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Assurez-vous que l'appareil est complètement débranché et froid avant d'effectuer tout entretien.
- Utilisez un aspirateur pour éliminer la poussière des grilles, assurant un flux d'air optimal.
- Nettoyez l'extérieur avec un chiffon humide et séchez avec un chiffon sec. Évitez l'utilisation de détergents abrasifs qui pourraient endommager la surface.
- Ne plongez jamais l'unité dans l'eau et ne laissez jamais l'eau pénétrer à l'intérieur de l'appareil.

Rangement

- Débranchez l'appareil, assurez-vous qu'il est froid et propre avant de le ranger.
- Si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période, rangez l'appareil et le manuel dans sa boîte d'origine pour le protéger de la poussière et de l'humidité.
- Rangez-le dans un endroit sec et bien ventilé.
- Évitez de placer des objets lourds sur la boîte pour éviter d'endommager l'appareil.

Conseils supplémentaires

- Effectuez un entretien régulier pour assurer un fonctionnement efficace et prolonger la durée de vie du convecteur.
- Vérifiez périodiquement les câbles et les prises pour détecter toute usure ou dommage.

7. DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution possible
Le convecteur ne s'allume pas	Non branché ou la prise est lâche	Vérifiez qu'il est correctement branché
	Icône tactile d'allumage/extinction non activée	Assurez-vous que l'icône d'allumage/extinction est activée
	Fusible grillé	Remplacez le fusible
	Coupure de courant	Vérifiez l'alimentation électrique
Le convecteur ne chauffe pas	Thermostat réglé à une température basse	Réglez le thermostat à une température plus élevée
	Mode incorrect sélectionné	Assurez-vous d'être en mode chauffage
	Élément chauffant défectueux	Contactez le Service d'Assistance Technique Officiel de Cecotec
Bruits inhabituels	Accumulation de poussière dans les grilles	Nettoyez les grilles avec un aspirateur
	Pièces desserrées	Assurez-vous que toutes les pièces sont bien ajustées
Odeur de brûlé	Poussière accumulée sur l'élément chauffant	Nettoyez l'appareil et laissez-le s'aérer
	Obstruction dans les grilles	Vérifiez et nettoyez toute obstruction
Le Wi-Fi ne se connecte pas	Signal Wi-Fi faible	Rapprochez le convecteur du routeur
	Configuration incorrecte	Réinitialisez les paramètres Wi-Fi et réessayez

8. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : ReadyWarm 7000 Vertical Convection White/ ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black
Référence du produit : EU01_136640/ EU01_136641
Tension : 230 V~
Fréquence : 50/60 Hz
Puissance : 2000 W
IP24

Coordonnées :	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), Espagne B-97937890

Référence(s) : EU01_136640 - ReadyWarm 7000 Vertical Convection White
EU01_136641 - ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black

Produit	**Symbole**	**Valeur**	**Unité**	**Type de puissance calorifique/contrôle de la température ambiante (sélectionnez-en un)**	
Puissance calorifique					
Puissance calorifique nominale	P_{nom}	2,00	kW	Sortie de chaleur à un seul étage et sans contrôle de la température ambiante	[non]
Puissance calorifique minimale (indicative)	P_{min}	1	kW	Deux ou plusieurs étages manuels, sans contrôle de la température ambiante	[non]
Puissance calorifique maximale continue	$P_{max,c}$	2,00	kW	Avec contrôle de la température ambiante par thermostat mécanique	[non]

Coordonnées :	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), Espagne B-97937890

Consommation d'énergie				Avec contrôle électronique de la température ambiante	[non]
En mode arrêt	P_o	0,00	W	Contrôle électronique de la température ambiante avec minuterie journalière	[non]
En mode veille	P_{sm}	0,29	W	Contrôle électronique de la température ambiante avec minuterie hebdomadaire	[oui]
En mode veille	P_{idle}	0,78	W	**Autres options de contrôle (plusieurs peuvent être sélectionnées)**	
En mode veille en réseau	P_{nsm}	0,78	W	Contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	[non]
Mode veille avec informations ou état à l'écran			[non]	Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	[oui]
Efficacité énergétique saisonnière du chauffage en mode actif	$h_{s,on}$	95	%	Option de télécommande	[oui]

Coordonnées :	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), Espagne B-97937890		
		Contrôle de démarrage adaptatif	[non]
		Limitation du temps de fonctionnement	[oui]
		Capteur de lampe noire	[non]
		Fonctionnalité d'auto-apprentissage	[non]
		Précision de contrôle	[non]

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans préavis afin d'améliorer la qualité du produit.
Fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

9. RECYCLAGE DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Ce symbole indique que, conformément aux réglementations applicables, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles/batteries/accumulateurs et les déposer dans un point de collecte désigné par les autorités locales.
Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus appropriée d'éliminer vos appareils électriques et électroniques et/ou les batteries correspondantes, le consommateur doit contacter les autorités locales.
Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.
Le respect des directives ci-dessus contribuera à protéger l'environnement.

10. GARANTIE ET SAV

Cecotec répondra à l'utilisateur ou au consommateur final de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit, selon les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.
Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel spécialisé.
Si vous détectez un problème avec le produit ou si vous avez des questions, veuillez contacter le service d'assistance technique officiel de Cecotec au numéro de téléphone +34 96 321 07 28.

11. DROITS D'AUTEUR

Les droits de propriété intellectuelle sur les textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être reproduit, stocké dans un système de récupération, transmis ou distribué, en partie ou en totalité, par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

CE Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ces convecteurs, modèles A01_EU01_136640 ReadyWarm 7000 Vertical Convection White et A01_EU01_136641 ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black sont conformes à la Directive 2014/53/EU relative aux équipements radioélectriques.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Oberes Lüftungsgitter
2. Seitliches Lüftungsgitter
3. Standfüße
4. Bedienfeld

Hinweis:
Die Grafiken in diesem Handbuch sind schematische Darstellungen und stimmen möglicherweise nicht exakt mit dem Produkt überein.

2. VOR DER VERWENDUNG

- Dieses Gerät ist in einer Verpackung verpackt, die es während des Transports schützt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton. Sie können den Originalkarton und andere Verpackungselemente an einem sicheren Ort aufbewahren, um Schäden am Gerät zu vermeiden, falls Sie es in Zukunft transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Elemente ordnungsgemäß recycelt werden.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollte etwas fehlen oder nicht in gutem Zustand sein, wenden Sie sich umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Lieferumfang:

- Heizgerät
- Diese Bedienungsanleitung

- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle einer Serviceanfrage zu gewährleisten.

3. INSTALLATION

Bevor Sie mit der Installation beginnen, überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig und das Produkt in einwandfreiem Zustand ist. Wenn Sie das elektrische Heizgerät freistehend verwenden möchten, befestigen Sie die mitgelieferten Füße gemäß den nachstehenden Anweisungen. Stellen Sie sicher, dass das Heizgerät auf einer ebenen, stabilen und sauberen Oberfläche steht.

Anweisungen für den freistehenden Gebrauch

Abb. 2

1. Legen Sie das Produkt mit der Vorderseite nach unten auf ein weiches Tuch oder einen Teppich, um Beschädigungen zu vermeiden.

2. Befestigen Sie die Füße mit den mitgelieferten Schrauben an der Unterseite des Heizgeräts.
3. Richten Sie die Löcher in der Basis mit denen der Füße aus, setzen Sie die Schrauben ein und ziehen Sie sie mit einem Schraubendreher fest.

Hinweise:

- Halten Sie das Heizgerät während der Installation von brennbaren Materialien, Gasen und Wasser fern.

4. BEDIENUNG

Bedienfeld

Abbildung 3

1. Wi-Fi-Anzeigeleuchte
2. Temperatur-Anzeigeleuchte
3. Display
4. Modus-Anzeigeleuchten
5. Touch-Symbol für Erhöhung
6. Touch-Symbol für Ein-/Ausschalten
7. Touch-Symbol für Verringerung
8. Touch-Symbol für Einstellungen
9. Touch-Symbol für Temperatur
10. Touch-Symbol für Timer

Anzeigeleuchten

Symbol	Beschreibung
	Komfortmodus
	ECO-Modus
	Frostschutzmodus
	Heizmodus

Symbol	Beschreibung
	Kindersicherung
	Timer

Bedienungsanleitung

1. Beim Einschalten wechselt das Produkt in den Standby-Modus. Es ertönt ein „Beep“ und die Digitalanzeige zeigt die aktuelle Raumtemperatur an. Die Ein-/Aus-Taste leuchtet, das Wi-Fi-Symbol blinkt und die Helligkeit ist mittel.
2. Berühren Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Produkt zu aktivieren. Es wechselt automatisch in den Komfortmodus. Die Anzeigeleuchten für Komfort, Ein-/Ausschalten, Erhöhen, Verringern, Einstellungen, Temperatur und Timer leuchten auf. Das Heizsymbol leuchtet oder erlischt, wenn geheizt wird, je nach Raumtemperatur und eingestellter Temperatur.
3. Die Ausgangstemperatur beträgt 25 °C. Wenn die Raumtemperatur 25 °C überschreitet, wird das Heizgerät nicht aktiviert; ist sie niedriger, beginnt es zu heizen.
4. Zum Einstellen der Temperatur berühren Sie das Temperatursymbol. Das Display und das Temperatursymbol blinken. Verwenden Sie die Tasten für Verringerung und Erhöhung, um die Temperatur zwischen 5-50 °C einzustellen.

a. Im Komfortmodus: 5-50 °C.

b. Im ECO-Modus: 5-50 °C.

c. Im Frostschutzmodus beträgt sie 6 °C. Wenn die Raumtemperatur unter 5 °C fällt, arbeitet das Heizgerät mit maximaler Leistung. Wenn sie 7 °C überschreitet, hört es auf zu heizen.

5. Um den Modus auszuwählen, drücken Sie die Einstellungstaste, um zwischen Komfort-, ECO- und Frostschutzmodus zu wechseln. Maximale Leistung im Komfortmodus, mittlere Leistung im ECO-Modus und maximale Leistung im Frostschutzmodus.

Hinweis: Das Heizsymbol zeigt an, ob es aktiv ist.

6. Um den Timer einzustellen, drücken Sie das Timer-Symbol. Das Display und das Symbol blinken. Verwenden Sie das Verringerungs- oder Erhöhungssymbol, um die Zeit von 0 bis 24 Stunden einzustellen.

Hinweis: Nach der Einstellung bleibt das Timer-Symbol beleuchtet.

7. Halten Sie das Verringerungssymbol 3 Sekunden lang gedrückt, um den Kindersicherungsmodus zu aktivieren/deaktivieren. Wenn er aktiv ist, leuchtet das Sperrsymbol auf und die Tasten funktionieren nicht. Beim Deaktivieren erlischt das Symbol und die Funktionen werden wiederhergestellt.
8. Beim Einschalten des Heizgeräts blinkt das Wi-Fi-Symbol zur Konfiguration. Sobald die Verbindung hergestellt ist, bleibt das Symbol beleuchtet.

Hinweis: Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um zurückzusetzen.

9. Nach 30 Sekunden Inaktivität wird die Helligkeit gedimmt. Halten Sie die Erhöhungstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Lichter auszuschalten, außer der Ein-/Aus-Taste. Beim Berühren eines beliebigen Touch-Symbols wird die Helligkeit wiederhergestellt.
10. Speicherfunktion: Das Produkt speichert die Einstellungen beim Ein- oder Ausschalten.
11. Um einen Reset durchzuführen, drücken Sie gleichzeitig die Symbole für Verringerung und Erhöhung für 3 Sekunden. Ein „Beep“ bestätigt den Reset auf die Werkseinstellungen: Komfortmodus auf 25 °C, ECO auf 20 °C.

5. WI-FI-KONNEKTIVITÄT UND MOBILE APP

Scannen Sie den folgenden QR-Code, um die App herunterzuladen, auf das Handbuch, Anleitungen und den technischen Support zuzugreifen.

1. Laden Sie die Cecotec App aus dem Google Play Store oder App Store herunter.
2. Wenn Sie das erste Mal sind, erstellen Sie ein Konto; andernfalls melden Sie sich an.
3. Drücken Sie in der Cecotec App das „+“-Symbol in der oberen rechten Ecke und wählen Sie „Gerät hinzufügen“.
4. Schließen Sie den ReadyWarm 7000 Vertical Convection an das Stromnetz an. Das Gerät schaltet sich automatisch ein.
5. Das Gerät wechselt standardmäßig in den Kopplungsmodus (das Wi-Fi-Symbol blinkt). Ist dies nicht der Fall, halten Sie das Touch-Symbol für Ein-/Ausschalten auf dem Bedienfeld 3 Sekunden lang gedrückt, bis ein Piepton ertönt. Das Wi-Fi-Symbol blinkt und zeigt an, dass es zum Koppeln bereit ist.
6. Kehren Sie zur Cecotec App zurück. Das Gerät wird blinkend angezeigt und ist bereit zum Koppeln. Wählen Sie es aus und folgen Sie den Anweisungen in der App.

Sie können das Produkt auch manuell wie folgt suchen und hinzufügen.

1. Wählen Sie in der App die Option „Gerät hinzufügen“, gehen Sie zum Seitenmenü und wählen Sie die entsprechende Kategorie „Luftbehandlung“ und suchen Sie das Modell Ihres Produkts „ReadyWarm 7000 Vertical Convection“.
2. Tippen Sie darauf, um den Kopplungsvorgang zu starten und folgen Sie den Anweisungen in der App.

Nach Abschluss der Kopplung leuchtet das Wi-Fi-Symbol dauerhaft und das Gerät wird auf dem Telefon gespeichert. Sie können es über die App steuern.
Hinweise:

- Beim Aktivieren des Kopplungsmodus blinkt das Wi-Fi-Symbol 180 Sekunden lang. Wenn die Kopplung in dieser Zeit nicht abgeschlossen wird, verschwindet das Symbol. Um den Vorgang neu zu starten, halten Sie das Touch-Symbol für Ein-/Ausschalten 3 Sekunden lang gedrückt, Sie hören einen Piepton und bemerken dann, dass das Wi-Fi-Symbol zu blinken beginnt und in den Kopplungsmodus zurückkehrt.
- Dieses Gerät ist mit 2,4-GHz-Wi-Fi-Netzwerken kompatibel.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon mit einem Wi-Fi-Netzwerk mit optimalen Netzwerkgeschwindigkeiten verbunden ist.
- Sie können das Gerät über die App entkoppeln, indem Sie auf das Gerätepanel zugreifen (wo alle Funktionen angezeigt werden), zu den Einstellungen gehen und „Gerät entfernen“ auswählen, wo Sie auch die registrierten Daten löschen können. Wenn Sie dies manuell tun möchten, gehen Sie zum Gerät und halten Sie das Touch-Symbol für Ein-/Ausschalten auf dem Bedienfeld 3 Sekunden lang gedrückt. Danach wird das Gerät automatisch entkoppelt.

6. REINIGUNG UND WARTUNG

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig vom Stromnetz getrennt und kalt ist, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie einen Staubsauger, um Staub von den Gittern zu entfernen und einen optimalen Luftstrom zu gewährleisten.
- Reinigen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie sie mit einem trockenen Tuch ab. Vermeiden Sie die Verwendung von scheuernden Reinigungsmitteln, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser und lassen Sie kein Wasser in das Innere des Geräts gelangen.

Lagerung

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und stellen Sie sicher, dass es kalt und sauber ist, bevor Sie es lagern.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, bewahren Sie es und das Handbuch in der Originalverpackung auf, um es vor Staub und Feuchtigkeit zu schützen.
- Lagern Sie es an einem trockenen und gut belüfteten Ort.
- Vermeiden Sie es, schwere Gegenstände auf die Verpackung zu legen, um Schäden am Gerät zu vermeiden.

Zusätzliche Tipps

- Führen Sie regelmäßige Wartungsarbeiten durch, um einen effizienten Betrieb zu gewährleisten und die Lebensdauer des Konvektors zu verlängern.
- Überprüfen Sie regelmäßig Kabel und Stecker auf Verschleiß oder Beschädigungen.

7. FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Der Konvektor schaltet sich nicht ein	Nicht eingesteckt oder der Stecker ist locker	Überprüfen Sie, ob er richtig eingesteckt ist
	Touch-Symbol für Ein-/Ausschalten nicht aktiviert	Stellen Sie sicher, dass das Ein-/Ausschalt-Symbol aktiviert ist
	Sicherung durchgebrannt	Ersetzen Sie die Sicherung
	Stromausfall	Überprüfen Sie die Stromversorgung
Der Konvektor heizt nicht	Thermostat auf eine niedrige Temperatur eingestellt	Stellen Sie den Thermostat auf eine höhere Temperatur ein
	Falscher Modus ausgewählt	Stellen Sie sicher, dass Sie sich im Heizmodus befinden
	Heizelement defekt	Wenden Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec
Ungewöhnliche Geräusche	Staubansammlung in den Gittern	Reinigen Sie die Gitter mit einem Staubsauger
	Lose Teile	Stellen Sie sicher, dass alle Teile fest sitzen
Brandgeruch	Staubansammlung am Heizelement	Reinigen Sie das Gerät und lassen Sie es lüften
	Verstopfung in den Gittern	Überprüfen und beseitigen Sie eventuelle Verstopfungen
Wi-Fi verbindet sich nicht	Schwaches Wi-Fi-Signal	Bringen Sie den Konvektor näher an den Router

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
	Falsche Konfiguration	Setzen Sie die Wi-Fi-Einstellungen zurück und versuchen Sie es erneut

8. TECHNISCHE DATEN

Produkt: ReadyWarm 7000 Vertical Convection White/ ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black
Produktreferenz: EU01_136640/ EU01_136641
Spannung: 230 V~
Frequenz: 50/60 Hz
Leistung: 2000 W
IP24

Kontaktdaten:	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), Spanien B-97937890

Referenz(en): EU01_136640 - ReadyWarm 7000 Vertical Convection White
EU01_136641 - ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black

Produkt	**Symbol**	**Wert**	**Einheit**	**Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturregelung (wählen Sie eine aus)**	
Wärmeleistung				**Typ der Wärmeleistung/Raumtemperaturregelung (wählen Sie eine aus)**	
Nennwärmeleistung	P_{nom}	2,00	kW	Einstufige Wärmeleistung ohne Raumtemperaturregelung	[nein]

Kontaktdaten:		Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), Spanien B-97937890			
Minimale Wärmeleistung (indikativ)	P_{min}	1	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, ohne Raumtemperaturregelung	[nein]
Maximale Dauerwärmeleistung	$P_{max,c}$	2,00	kW	Mit Raumtemperaturregelung durch mechanischen Thermostat	[nein]
Energieverbrauch				Mit elektronischer Raumtemperaturregelung	[nein]
Im Aus-Modus	P_o	0,00	W	Elektronische Raumtemperaturregelung mit Tages-Timer	[nein]
Im Standby-Modus	P_{sm}	0,29	W	Elektronische Raumtemperaturregelung mit Wochen-Timer	[ja]
Im Standby-Modus	P_{idle}	0,78	W	**Weitere Steuerungsoptionen (mehrere können ausgewählt werden)**	
Im Netzwerk-Standby-Modus	P_{nsm}	0,78	W	Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung	[nein]
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen oder Status			[nein]	Raumtemperaturregelung mit Offenfenstererkennung	[ja]
Saisonale Raumheizungs-Energieeffizienz im Aktivmodus	$h_{s,on}$	95	%	Fernsteuerungsoption	[ja]

Kontaktdaten:	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), Spanien B-97937890	
	Adaptive Start-steuerung	[nein]
	Begrenzung der Betriebszeit	[ja]
	Schwarzlichtsensor	[nein]
	Selbstlernfunktion	[nein]
	Regelgenauigkeit	[nein]

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung zur Verbesserung der Produktqualität geändert werden.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

9. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, müssen Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.
Für detaillierte Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung Ihrer Elektro- und Elektronikgeräte und/oder der entsprechenden Batterien sollte der Verbraucher die örtlichen Behörden kontaktieren.
Informationen zu nationalen Verpackungsrecyclingsystemen und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website.
Die Einhaltung der oben genannten Richtlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

10. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endverbraucher für jede zum Zeitpunkt der Produktlieferung bestehende Vertragswidrigkeit gemäß den geltenden Bestimmungen, Bedingungen und Fristen.
Es wird empfohlen, Reparaturen von Fachpersonal durchführen zu lassen.

Wenn Sie ein Problem mit dem Produkt feststellen oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec unter der Telefonnummer +34 96 321 07 28.

11. URHEBERRECHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs gehören CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. reproduziert, in einem Abrufsystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufnahme oder ähnliches) verbreitet werden.

12. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE Hiermit erklärt Cecotec Innovaciones, dass diese Konvektoren, Modelle A01_EU01_136640 ReadyWarm 7000 Vertical Convection White und A01_EU01_136641 ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black, der Richtlinie 2014/53/EU über Funkgeräte entsprechen.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Griglia di ventilazione superiore
2. Griglia di ventilazione laterale
3. Piedini della base
4. Pannello di controllo

Nota:
I grafici di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente a quelli del prodotto.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio è dotato di un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla sua scatola. È possibile conservare la scatola originale e altri elementi dell'imballaggio in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio se si dovesse trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare correttamente tutti gli elementi.
- Assicurarsi che tutte le parti e i componenti siano inclusi e in buone condizioni. Se mancasse qualcosa o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec.

Contenuto della confezione:

- Riscaldatore
- Questo manuale di istruzioni

- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, per poter mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. INSTALLAZIONE

Prima di iniziare l'installazione, verificare che tutte le parti siano complete e che il prodotto sia in perfette condizioni. Se si desidera utilizzare il riscaldatore elettrico in modo indipendente, posizionare i piedini forniti seguendo le istruzioni riportate di seguito. Assicurarsi che il riscaldatore sia su una superficie piana, stabile e pulita.

Istruzioni per l'uso indipendente

Fig. 2

1. Posizionare il prodotto a testa in giù su un panno morbido o un tappeto per evitare danni.
2. Fissare i piedini alla base del riscaldatore utilizzando le viti fornite.

3. Allineare i fori della base con quelli dei piedini, inserire le viti e serrarle con un cacciavite.

Note:

- Durante l'installazione, tenere il riscaldatore lontano da materiali combustibili, gas e acqua.

4. FUNZIONAMENTO

Pannello di controllo

Figura 3

1. Icona luminosa Wi-Fi
2. Icona luminosa della temperatura
3. Display
4. Icone luminose della modalità
5. Icona tattile di aumento
6. Icona tattile di accensione/spegnimento
7. Icona tattile di diminuzione
8. Icona tattile delle impostazioni
9. Icona tattile della temperatura
10. Icona tattile del timer

Icone luminose

Icona	Descrizione
	Modalità Comfort
	Modalità ECO
	Modalità Antigelo
	Modalità Riscaldamento
	Blocco bambini
	Timer

Istruzioni per l'uso

1. All'accensione, il prodotto entrerà in modalità standby. Si sentirà un "beep" e il display digitale mostrerà la temperatura ambiente attuale. Il pulsante di accensione si illuminerà, l'icona Wi-Fi lampeggerà e la luminosità sarà media.
2. Toccare il pulsante di accensione/spegnimento per attivare il prodotto. Questo entrerà automaticamente in modalità comfort. Le icone luminose di comfort, accensione/spegnimento, aumento, diminuzione, impostazioni, temperatura e timer si illuminano. L'icona di riscaldamento si accenderà o spegnerà quando sta riscaldando in base alla temperatura ambiente e a quella impostata.
3. La temperatura iniziale è di 25°C. Se la temperatura ambiente supera i 25°C, il riscaldatore non si attiverà; se è inferiore, inizierà a riscaldare.
4. Per la regolazione della temperatura, toccare l'icona della temperatura. Il display e l'icona della temperatura lampeggeranno. Utilizzare i pulsanti di diminuzione e aumento per regolare tra 5-50°C.

a. In modalità comfort: 5-50°C.

b. In modalità ECO: 5-50°C.

c. In modalità antigelo, è di 6°C. Se la temperatura ambiente scende sotto i 5°C, il riscaldatore opera alla massima potenza. Se supera i 7°C, smette di riscaldare.

5. Per selezionare la modalità, premere il pulsante delle impostazioni per alternare tra modalità comfort, ECO e antigelo. Potenza massima in modalità comfort, media in modalità ECO e potenza massima in modalità antigelo.

Nota: L'icona di riscaldamento indica se è attivo.

6. Per configurare il timer, premere l'icona del timer. Il display e l'icona lampeggeranno. Utilizzare l'icona di diminuzione o aumento per regolare da 0 a 24 ore.

Nota: Dopo la configurazione, l'icona del timer rimarrà accesa.

7. Tenere premuta l'icona di diminuzione per 3 secondi per attivare/disattivare la modalità di blocco bambini. Quando è attiva, l'icona di blocco si illuminerà e i pulsanti non funzioneranno. Disattivandola, l'icona si spegnerà e le funzioni verranno ripristinate.
8. All'accensione del riscaldatore, l'icona Wi-Fi lampeggerà per la sua configurazione. Una volta connessa, l'icona rimarrà accesa.

Nota: Tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento per 3 secondi per ripristinare.

9. Dopo 30 secondi di inattività, la luminosità si attenuerà. Tenere premuto il pulsante di aumento per 3 secondi per spegnere le luci, eccetto il pulsante di accensione. Toccando qualsiasi icona tattile, la luminosità verrà ripristinata.
10. Funzione di memoria: Il prodotto ricorda la configurazione all'accensione o allo spegnimento.
11. Per eseguire un ripristino, premere contemporaneamente le icone di diminuzione e aumento per 3 secondi. Un "beep" confermerà il ripristino alla configurazione iniziale: modalità comfort a 25°C, ECO a 20°C.

5. CONNETTIVITÀ WI-FI E APPLICAZIONE MOBILE

Scansionare il seguente codice QR per scaricare l'App, accedere al manuale, alle guide e al sup-

porto tecnico.

1. Scaricare l'applicazione Cecotec da Google Play o App Store.
2. Se è la prima volta, creare un account; altrimenti, accedere.
3. Nell'applicazione Cecotec, premere l'icona “+” nell'angolo superiore destro e selezionare “Aggiungi dispositivo”.
4. Collegare il ReadyWarm 7000 Vertical Convection alla corrente. Il dispositivo si accenderà automaticamente.
5. Il dispositivo entra in modalità di abbinamento per impostazione predefinita (l'icona Wi-Fi lampeggia). Se non è così, tenere premuta l'icona tattile di accensione/spegnimento sul pannello di controllo per 3 secondi fino a sentire un segnale acustico. L'icona Wi-Fi lampeggerà indicando che è pronto per l'abbinamento.
6. Tornare all'applicazione Cecotec. Il dispositivo apparirà lampeggiante, pronto per l'abbinamento. Selezionarlo e seguire le istruzioni nell'App.

È anche possibile cercare e aggiungere il prodotto manualmente nel seguente modo.

1. Nell'App, selezionare l'opzione “Aggiungi dispositivo”, andare al menu laterale e selezionare la gamma corrispondente “Trattamento dell'aria", e individuare il modello del proprio prodotto “ReadyWarm 7000 Vertical Convection”.
2. Premere su di esso per avviare il processo di abbinamento e seguire i passaggi indicati nell'App.

Una volta completato l'abbinamento, l'icona Wi-Fi rimarrà fissa e il dispositivo verrà salvato sul telefono. Sarà possibile controllarlo dall'applicazione.
Note:

- All'attivazione della modalità di abbinamento, l'icona Wi-Fi lampeggerà per 180 secondi. Se l'abbinamento non viene completato entro tale tempo, l'icona scomparirà. Per riavviare il processo, tenere premuta l'icona tattile di accensione/spegnimento per 3 secondi, si sentirà un segnale acustico e poi si noterà che l'icona Wi-Fi inizia a lampeggiare, tornando alla modalità di abbinamento.
- Questo dispositivo è compatibile con reti Wi-Fi da 2,4 GHz.
- Assicurarsi che il telefono sia connesso a una rete Wi-Fi con velocità di rete ottimali.
- È possibile scollegare il dispositivo dall'App accedendo al pannello del dispositivo (dove vengono mostrate tutte le sue funzioni), entrando in Impostazioni e selezionando “Elimina dispositivo”, dove sarà anche possibile eliminare i dati registrati. Se si preferisce farlo manualmente, andare al dispositivo e tenere premuta l'icona tattile di accensione/spegnimento del pannello di controllo per 3 secondi. Successivamente, il dispositivo si scollegherà automaticamente.

6. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente scollegato e freddo prima di eseguire qualsiasi manutenzione.
- Utilizzare un aspirapolvere per rimuovere la polvere dalle griglie, garantendo un flusso d'aria ottimale.
- Pulire l'esterno con un panno umido e asciugare con uno asciutto. Evitare l'uso di detergenti abrasivi che potrebbero danneggiare la superficie.
- Non immergere mai l'unità in acqua né permettere che l'acqua entri all'interno del dispositivo.

Conservazione

- Scollegare l'apparecchio, assicurarsi che sia freddo e pulito prima di riporlo.
- Se non verrà utilizzato per un lungo periodo, conservare il dispositivo e il manuale nella sua scatola originale per proteggerlo da polvere e umidità.
- Conservarlo in un luogo asciutto e ben ventilato.
- Evitare di posizionare oggetti pesanti sulla scatola per prevenire danni all'apparecchio.

Consigli aggiuntivi

- Eseguire una manutenzione regolare per garantire un funzionamento efficiente e prolungare la vita utile del convettore.
- Controllare periodicamente cavi e spine per rilevare eventuali usura o danni.

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile Causa	Possibile Soluzione
Il convettore non si accende	Non è collegato o la spina è allentata	Verificare che sia correttamente collegato
	Icona tattile di accensione/spegnimento non attivata	Assicurarsi che l'icona di accensione/spegnimento sia attivata
	Fusibile bruciato	Sostituire il fusibile
	Interruzione di corrente	Verificare l'alimentazione elettrica
Il convettore non riscalda	Termostato impostato a una temperatura bassa	Regolare il termostato a una temperatura più alta

Problema	Possibile Causa	Possibile Soluzione
	Modalità errata selezionata	Assicurarsi di essere in modalità di riscaldamento
	Elemento riscaldante difettoso	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec
Rumori insoliti	Accumulo di polvere nelle griglie	Pulire le griglie con un aspirapolvere
	Parti allentate	Assicurarsi che tutte le parti siano ben fissate
Odore di bruciato	Polvere accumulata sull'elemento riscaldante	Pulire l'apparecchio e lasciarlo ventilare
	Ostruzione nelle griglie	Verificare e pulire qualsiasi ostruzione
Il Wi-Fi non si connette	Segnale Wi-Fi debole	Avvicinare il convettore al router
	Configurazione errata	Ripristinare la configurazione Wi-Fi e riprovare

8. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: ReadyWarm 7000 Vertical Convection White/ ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black
Riferimento prodotto: EU01_136640/ EU01_136641
Tensione: 230 V~
Frequenza: 50/60 Hz
Potenza: 2000 W
IP24

Dati di contatto:	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), Spagna B-97937890

Riferimento(i): EU01_136640 - ReadyWarm 7000 Vertical Convection White
EU01_136641 - ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black

Prodotto	Simbolo	Valore	Unità	Prodotto	Unità
Potenza termica				**Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (selezionare uno)**	
Potenza termica nominale	P_{nom}	2,00	kW	Uscita di calore a stadio singolo e senza controllo della temperatura ambiente	[no]
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	1	kW	Due o più stadi manuali, senza controllo della temperatura ambiente	[no]
Potenza termica massima continua	$P_{max,c}$	2,00	kW	Con controllo della temperatura ambiente con termostato meccanico	[no]
Consumo energetico				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	[no]
In modalità spento	P_o	0,00	W	Controllo elettronico della temperatura ambiente con il timer giornaliero	[no]
In modalità standby	P_{sm}	0,29	W	Controllo elettronico della temperatura ambiente con il timer settimanale	[sì]

Dati di contatto:	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), Spagna B-97937890

In modalità standby	P_{idle}	0,78	W	**Altre opzioni di controllo (è possibile selezionarne diverse)**	
In modalità standby in rete	P_{nsm}	0,78	W	Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza	[no]
Modalità standby con informazioni o stato sul display			[no]	Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di finestra aperta	[sì]
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento in modalità attiva	$h_{s,on}$	95	%	Opzione di controllo a distanza	[sì]
				Controllo di avvio adattivo	[no]
				Limitazione del tempo di funzionamento	[sì]
				Sensore di lampada nera	[no]
				Funzionalità di autoapprendimento	[no]
				Precisione di controllo	[no]

Le specifiche tecniche possono cambiare senza preavviso per migliorare la qualità del prodotto.
Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

9. RICICLAGGIO DI APPARECCHI ELETTRICI ED ELETTRONICI

Questo simbolo indica che, in conformità con le normative applicabili, il prodotto e/o la batteria dovranno essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiungerà la fine della sua vita utile, dovrai rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo a un punto di raccolta designato dalle autorità locali.
Per ottenere informazioni dettagliate sul modo più appropriato di smaltire i propri apparecchi elettrici ed elettronici e/o le relative batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.
È possibile consultare le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi e la loro marcatura sul nostro sito web.
Il rispetto delle linee guida precedenti contribuirà a proteggere l'ambiente.

10. GARANZIA E SAT

Cecotec risponderà all'utente o al consumatore finale per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e tempi stabiliti dalla normativa applicabile.
Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.
Se si rileva un problema con il prodotto o si ha qualche domanda, si prega di contattare il servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec tramite il numero di telefono +34 96 321 07 28.

I diritti di proprietà intellettuale sui testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti sono riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non potrà, né in parte né nella sua totalità, essere riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con alcun mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ

Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questi convettori, modelli A01_EU01_136640 ReadyWarm 7000 Vertical Convection White e A01_EU01_136641 ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black sono conformi alla Direttiva 2014/53/UE sulle apparecchiature radio.
Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile al seguente indirizzo internet:
https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Grelha de ventilação superior
2. Grelha de ventilação lateral
3. Pés da base
4. Painel de controlo

Nota:
Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente aos do produto.

- Este aparelho apresenta uma embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa. Pode guardar a caixa original e outros elementos da embalagem num local seguro para evitar danos no aparelho se precisar de o transportar no futuro. Se desejar desfazer-se da embalagem original, certifique-se de que recicla todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídos e em bom estado. Se faltar algum ou não estiverem em bom estado, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Aquecedor
- Este manual de instruções

- Não remova o número de série do produto, para poder manter uma correta rastreabilidade do seu equipamento em caso de solicitar assistência.

3. INSTALAÇÃO

Antes de iniciar a instalação, verifique se todas as peças estão completas e se o produto está em perfeitas condições. Se desejar utilizar o aquecedor elétrico de forma independente, coloque os pés fornecidos seguindo as instruções abaixo. Certifique-se de que o aquecedor está numa superfície nivelada, estável e limpa.

Instruções para uso independente

Fig. 2

1. Coloque o produto virado para baixo sobre um pano macio ou tapete para evitar danos.
2. Fixe os pés à base do aquecedor utilizando os parafusos fornecidos.
3. Alinhe os orifícios da base com os dos pés, insira os parafusos e aperte-os com uma chave de fendas.

Notas:

- Durante a instalação, mantenha o aquecedor afastado de materiais combustíveis, gases e água.

4. FUNCIONAMENTO

Painel de controlo

Figura 3

1. Ícone luminoso de Wi-Fi
2. Ícone luminoso de temperatura
3. Ecrã
4. Ícones luminosos de modo
5. Ícone tátil de aumento
6. Ícone tátil de ligar/desligar
7. Ícone tátil de diminuição
8. Ícone tátil de definições
9. Ícone tátil de temperatura
10. Ícone tátil de temporizador

Ícones luminosos

Ícone	Descrição
	Modo Conforto
	Modo ECO
	Modo Anti-congelamento
	Modo Aquecimento
	Bloqueio para crianças
	Temporizador

Instruções de uso

1. Ao ligar, o produto entrará em modo de espera. Ouvir-se-á um "beep" e o ecrã digital mostrará a temperatura ambiente atual. O botão de ligar iluminar-se-á, o ícone de Wi-Fi piscará e o brilho será médio.
2. Toque no botão de ligar/desligar para ativar o produto. Este entrará automaticamente em modo conforto. Os ícones luminosos de conforto, ligar/desligar, aumento, diminuição, definições, temperatura e temporizador iluminam-se. O ícone de aquecimento acender-se-á ou apagar-se-á quando estiver a aquecer, dependendo da temperatura ambiente e da temperatura definida.
3. A temperatura inicial é de 25°C. Se a temperatura ambiente exceder os 25°C, o aquecedor não será ativado; se for inferior, começará a aquecer.
4. Para ajuste de temperatura, toque no ícone de temperatura. O ecrã e o ícone de temperatura piscarão. Use os botões de diminuição e aumento para ajustar entre 5-50°C.

a. Em modo conforto: 5-50°C.

b. Em modo ECO: 5- 50°C.

c. Em modo anti-congelamento, é de 6°C. Se a temperatura ambiente descer abaixo de 5°C, o aquecedor opera à potência máxima. Se exceder os 7°C, deixa de aquecer.

5. Para selecionar o modo, prima o botão de definições para alternar entre modo conforto, ECO e anti-congelamento. Potência máxima em modo conforto, média em modo ECO, e potência máxima em modo anti-congelamento.

Nota: O ícone de aquecimento indica se está ativo.

6. Para configurar o temporizador, prima o ícone de temporizador. O ecrã e o ícone piscarão. Utilize o ícone de diminuição ou aumento para ajustar de 0 a 24 horas.

Nota: Após configurá-lo, o ícone do temporizador permanecerá aceso.

7. Mantenha premido o ícone de diminuição durante 3 segundos para ativar/desativar o modo de bloqueio para crianças. Quando está ativo, o ícone de bloqueio iluminar-se-á e os botões não funcionarão. Ao desativá-lo, o ícone apagar-se-á e as funções serão restauradas.
8. Ao ligar o aquecedor, o ícone de Wi-Fi piscará para a sua configuração. Uma vez conectado, o ícone permanecerá aceso.

Nota: Mantenha premido o botão de ligar/desligar durante 3 segundos para redefinir.

9. Após 30 segundos de inatividade, o brilho diminuirá. Mantenha premido o botão de aumento durante 3 segundos para apagar as luzes, exceto o botão de ligar. Ao tocar em qualquer ícone tátil, o brilho será restaurado.
10. Função de memória: O produto lembra a configuração ao ligar ou desligar.
11. Para realizar uma redefinição, prima simultaneamente os ícones de diminuição e aumento durante 3 segundos. Um "beep" confirmará a redefinição para a configuração inicial: modo conforto a 25°C, ECO a 20°C.

5. CONECTIVIDADE WI-FI E APLICAÇÃO MÓVEL

Digitalize o seguinte código QR para descarregar a App, aceder ao manual, guias e suporte técnico.

1. Descarregue a aplicação Cecotec da Google Play ou App Store.
2. Se for a primeira vez, crie uma conta; caso contrário, inicie sessão.
3. Na aplicação Cecotec, prima o ícone “+” no canto superior direito e selecione “Adicionar dispositivo”.
4. Ligue o ReadyWarm 7000 Vertical Convection à corrente. O dispositivo ligar-se-á automaticamente.
5. O dispositivo entra em modo de emparelhamento por defeito (o ícone Wi-Fi pisca). Se não for o caso, mantenha premido o ícone tátil de ligar/desligar no painel de controlo durante 3 segundos até ouvir um sinal sonoro. O ícone Wi-Fi piscará indicando que está pronto para emparelhar.
6. Regresse à aplicação Cecotec. O dispositivo aparecerá a piscar, pronto para emparelhar. Selecione-o e siga as instruções na App.

Também pode procurar e adicionar o produto manualmente do seguinte modo.

1. Na App, selecione a opção “Adicionar dispositivo”, vá ao menu lateral e selecione a gama correspondente “Tratamento do ar", e localize o modelo do seu produto “ReadyWarm 7000 Vertical Convection”.
2. Prima sobre ele para iniciar o processo de emparelhamento e siga os passos indicados na App.

Uma vez concluído o emparelhamento, o ícone Wi-Fi ficará fixo e o dispositivo será guardado no telefone. Poderá controlá-lo a partir da aplicação.
Notas:

- Ao ativar o modo de emparelhamento, o ícone Wi-Fi piscará durante 180 segundos. Se o emparelhamento não for concluído nesse tempo, o ícone desaparecerá. Para reiniciar o processo, mantenha premido o ícone tátil de ligar/desligar durante 3 segundos, ouvirá um sinal sonoro e depois notará que o ícone Wi-Fi começa a piscar, voltando ao modo de emparelhamento.
- Este dispositivo é compatível com redes Wi-Fi de 2,4 GHz.
- Certifique-se de que o seu telefone está ligado a uma rede Wi-Fi com velocidades de rede ótimas.
- Pode desvincular o dispositivo da App acedendo ao painel do dispositivo (onde são mostradas todas as suas funções), entrando em Definições e selecionando “Eliminar dispositivo”, onde também poderá eliminar os dados registados. Se preferir fazê-lo de forma manual, vá ao dispositivo e mantenha premido o ícone tátil de ligar/desligar do painel de controlo durante 3 segundos. Em seguida, o dispositivo desvincular-se-á automaticamente.

6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Certifique-se de que o aparelho está completamente desligado e frio antes de realizar qualquer manutenção.
- Utilize um aspirador para remover o pó das grelhas, garantindo um fluxo de ar ótimo.
- Limpe o exterior com um pano húmido e seque com um pano seco. Evite o uso de detergentes abrasivos que possam danificar a superfície.
- Nunca mergulhe a unidade em água nem permita que a água entre no interior do dispositivo.

Armazenamento

- Desligue o aparelho, certifique-se de que está frio e limpo antes de o armazenar.
- Se não for utilizar durante um período prolongado, guarde o dispositivo e o manual na sua caixa original para o proteger do pó e da humidade.
- Armazene-o num local seco e bem ventilado.
- Evite colocar objetos pesados sobre a caixa para evitar danos no aparelho.

Conselhos adicionais

- Realize uma manutenção regular para garantir um funcionamento eficiente e prolongar a vida útil do convector.
- Verifique periodicamente os cabos e fichas para detetar qualquer desgaste ou dano.

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível Causa	Possível Solução
O convector não liga	Não está ligado à tomada ou a ficha está solta	Verifique se está corretamente ligado à tomada
	Ícone tátil de ligar/desligar não ativado	Certifique-se de que o ícone de ligar/desligar está ativado
	Fusível queimado	Substitua o fusível
	Corte de energia	Verifique o fornecimento elétrico
O convector não aquece	Termostato ajustado a uma temperatura baixa	Ajuste o termostato para uma temperatura mais alta
	Modo incorreto selecionado	Certifique-se de que está em modo de aquecimento

Problema	Possível Causa	Possível Solução
	Elemento de aquecimento defeituoso	Contacte o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec
Ruídos invulgares	Acumulação de pó nas grelhas	Limpe as grelhas com um aspirador
	Peças soltas	Certifique-se de que todas as peças estão bem ajustadas
Wi-Fi não conecta	Sinal fraco de Wi-Fi	Aproxime o convector do router
	Configuração incorreta	Redefina a configuração de Wi-Fi e tente novamente
Cheiro a queimado	Pó acumulado no elemento de aquecimento	Limpe o aparelho e deixe-o ventilar
	Obstrução nas grelhas	Verifique e limpe qualquer obstrução

8. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto: ReadyWarm 7000 Vertical Convection White/ ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black
Referência do produto: EU01_136640/ EU01_136641
Voltagem: 230 V~
Frequência: 50/60 Hz
Potência: 2000 W
IP24

Dados de contacto:	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valência), Espanha B-97937890

Referência(s): EU01_136640 - ReadyWarm 7000 Vertical Convection White
EU01_136641 - ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black

Produto	**Símbolo**	**Valor**	**Unidade**	**Tipo de potência calorífica/ controlo de temperatura ambiente (selecione um)**	
Potência calorífica					
Potência calorífica nominal	P_{nom}	2,00	kW	Saída de calor de uma única etapa e sem controlo de temperatura ambiente	[não]
Potência calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	1	kW	Duas ou mais etapas manuais, sem controlo de temperatura ambiente	[não]
Potência calorífica máxima contínua	$P_{max,c}$	2,00	kW	Com controlo de temperatura ambiente com termostato mecânico	[não]
Consumo de energia				Com controlo eletrónico de temperatura ambiente	[não]
Em modo desligado	P_o	0,00	W	Controlo eletrónico de temperatura ambiente com o temporizador diário	[não]

Dados de contacto:	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valência), Espanha B-97937890

Em modo de espera	P_{sm}	0,29	W	Controlo eletrónico de temperatura ambiente com o temporizador semanal	[sim]
Em modo de espera	P_{idle}	0,78	W	**Outras opções de controlo (podem ser selecionadas várias)**	
Em modo de espera em rede	P_{nsm}	0,78	W	Controlo da temperatura ambiente, com deteção de presença	[não]
Modo de espera com informação ou estado no ecrã			[não]	Controlo da temperatura ambiente, com deteção de janela aberta	[sim]
Eficiência energética sazonal do aquecimento em modo ativo	$h_{s,on}$	95	%	Opção de controlo à distância	[sim]
				Controlo de arranque adaptativo	[não]
				Limitação do tempo de funcionamento	[sim]
				Sensor de lâmpada negra	[não]
				Funcionalidade de autoaprendizagem	[não]
				Precisão de controlo	[não]

As especificações técnicas podem ser alteradas sem aviso prévio para melhorar a qualidade do produto.
Fabricado na China | Desenhado em Espanha

9. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS

Este símbolo indica que, de acordo com as normativas aplicáveis, o produto e/ou a bateria deverão ser descartados de forma independente dos resíduos domésticos. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo a um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.
Para obter informações detalhadas sobre a forma mais adequada de descartar os seus aparelhos elétricos e eletrónicos e/ou as respetivas baterias, o consumidor deverá contactar as autoridades locais.
Pode consultar a informação sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.
O cumprimento das diretrizes anteriores ajudará a proteger o meio ambiente.

10. GARANTIA E SAT

A Cecotec responderá perante o utilizador ou consumidor final por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pela normativa aplicável.
Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal especializado.
Se detetar uma incidência com o produto ou tiver alguma questão, entre em contacto com o serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

11. DIREITOS DE AUTOR

Os direitos de propriedade intelectual sobre os textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não poderá, nem em parte nem na sua totalidade, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a prévia autorização da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

CE Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que estes convectores, modelos A01_EU01_136640 ReadyWarm 7000 Vertical Convection White e A01_EU01_136641 ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black estão em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU de equipamentos radioelétricos.

O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço de internet:
https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afbeelding 1

1. Bovenste ventilatierooster
2. Zijventilatorrooster
3. Voeten van de basis
4. Bedieningspaneel

Opmerking:
De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met die van het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat is verpakt om het tijdens transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos. U kunt de originele doos en andere verpakkingsmaterialen op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle onderdelen correct recyclet.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er iets ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Verwarmingstoestel
- Deze handleiding

- Verwijder het serienummer van het product niet, om een correcte traceerbaarheid van uw apparaat te kunnen garanderen in geval van serviceaanvraag.

3. INSTALLATIE

Voordat u met de installatie begint, controleert u of alle onderdelen compleet zijn en of het product in perfecte staat verkeert. Als u de elektrische verwarming vrijstaand wilt gebruiken, bevestigt u de meegeleverde poten volgens de onderstaande instructies. Zorg ervoor dat de verwarming op een vlakke, stabiele en schone ondergrond staat.

Instructies voor vrijstaand gebruik

Afb. 2

1. Plaats het product ondersteboven op een zachte doek of tapijt om schade te voorkomen.
2. Bevestig de poten aan de onderkant van de verwarming met behulp van de meegeleverde schroeven.

3. Lijn de gaten in de basis uit met die van de poten, steek de schroeven erin en draai ze vast met een schroevendraaier.

Opmerkingen:

- Houd de verwarming tijdens de installatie uit de buurt van brandbare materialen, gassen en water.

4. BEDIENING

Bedieningspaneel

Afbeelding 3

1. Wifi-indicatorlampje
2. Temperatuurindicatorlampje
3. Display
4. Modusindicatorlampjes
5. Aanraakpictogram voor verhogen
6. Aanraakpictogram voor aan/uit
7. Aanraakpictogram voor verlagen
8. Aanraakpictogram voor instellingen
9. Aanraakpictogram voor temperatuur
10. Aanraakpictogram voor timer

Indicatorlampjes

Pictogram	Beschrijving
	Comfortmodus
	ECO-modus
	Antivriesmodus
	Verwarmingsmodus
	Kinderslot

Pictogram	Beschrijving
	Timer

Gebruiksaanwijzing

1. Bij het inschakelen gaat het product naar de stand-bymodus. Er klinkt een "piep" en het digitale display toont de huidige kamertemperatuur. De aan/uit-knop licht op, het wifi-pictogram knippert en de helderheid is gemiddeld.
2. Raak de aan/uit-knop aan om het product te activeren. Het gaat automatisch naar de comfortmodus. De indicatorlampjes voor comfort, aan/uit, verhogen, verlagen, instellingen, temperatuur en timer lichten op. Het verwarmingspictogram gaat aan of uit wanneer het verwarmt, afhankelijk van de omgevingstemperatuur en de ingestelde temperatuur.
3. De starttemperatuur is 25°C. Als de omgevingstemperatuur hoger is dan 25°C, wordt de verwarming niet geactiveerd; als deze lager is, begint hij te verwarmen.
4. Voor temperatuurinstelling raakt u het temperatuurpictogram aan. Het display en het temperatuurpictogram knipperen. Gebruik de verlaag- en verhoogknoppen om in te stellen tussen 5-50°C.

a. In comfortmodus: 5-50°C.
b. In ECO-modus: 5-50°C.
c. In antivriesmodus is dit 6°C. Als de omgevingstemperatuur onder de 5°C daalt, werkt de verwarming op maximaal vermogen. Als deze boven de 7°C komt, stopt hij met verwarmen.

5. Om de modus te selecteren, drukt u op de instellingenknop om te schakelen tussen comfortmodus, ECO-modus en antivriesmodus. Maximaal vermogen in comfortmodus, gemiddeld in ECO-modus en maximaal vermogen in antivriesmodus.

Opmerking: Het verwarmingspictogram geeft aan of het actief is.

6. Om de timer in te stellen, drukt u op het timerpictogram. Het display en het pictogram knipperen. Gebruik het verlaag- of verhoogpictogram om in te stellen van 0 tot 24 uur.

Opmerking: Na instelling blijft het timerpictogram branden.

7. Houd het verlaagpictogram 3 seconden ingedrukt om de kinderslotmodus te activeren/deactiveren. Wanneer actief, licht het slotpictogram op en werken de knoppen niet. Bij deactivering gaat het pictogram uit en worden de functies hersteld.
8. Bij het inschakelen van de verwarming knippert het wifi-pictogram voor configuratie. Eenmaal verbonden, blijft het pictogram branden.

Opmerking: Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt om te resetten.

9. Na 30 seconden inactiviteit wordt de helderheid gedimd. Houd de verhoogknop 3 seconden ingedrukt om de lampjes uit te schakelen, behalve de aan/uit-knop. Bij het aanraken van een aanraakpictogram wordt de helderheid hersteld.

10. Geheugenfunctie: Het product onthoudt de instellingen bij het in- of uitschakelen.
11. Om een reset uit te voeren, drukt u tegelijkertijd de verlaag- en verhoogpictogrammen 3 seconden in. Een "piep" bevestigt de reset naar de begininstellingen: comfortmodus op 25°C, ECO op 20°C.

5. WI-FI-CONNECTIVITEIT EN MOBIELE APP

Scan de volgende QR-code om de app te downloaden, toegang te krijgen tot de handleiding, gidsen en technische ondersteuning.

1. Download de Cecotec-app via Google Play of de App Store.
2. Als het de eerste keer is, maakt u een account aan; anders logt u in.
3. Druk in de Cecotec-app op het "+"-pictogram in de rechterbovenhoek en selecteer "Apparaat toevoegen".
4. Sluit de ReadyWarm 7000 Vertical Convection aan op het stroomnet. Het apparaat schakelt automatisch in.
5. Het apparaat gaat standaard naar de koppelingsmodus (het Wi-Fi-pictogram knippert). Als dit niet het geval is, houdt u het aanraakpictogram voor aan/uit op het bedieningspaneel 3 seconden ingedrukt totdat u een pieptoon hoort. Het Wi-Fi-pictogram knippert om aan te geven dat het klaar is om te koppelen.
6. Ga terug naar de Cecotec-app. Het apparaat verschijnt knipperend, klaar om te koppelen. Selecteer het en volg de instructies in de app.

U kunt het product ook handmatig zoeken en toevoegen op de volgende manier.

1. Selecteer in de app de optie "Apparaat toevoegen", ga naar het zijmenu en selecteer de betreffende categorie "Luchtbehandeling", en zoek het model van uw product "ReadyWarm 7000 Vertical Convection".
2. Tik erop om het koppelingsproces te starten en volg de stappen die in de app worden aangegeven.

Zodra het koppelen is voltooid, blijft het Wi-Fi-pictogram branden en wordt het apparaat opgeslagen op de telefoon. U kunt het bedienen via de app.
Opmerkingen:

- Bij het activeren van de koppelingsmodus knippert het Wi-Fi-pictogram gedurende 180 seconden. Als het koppelen binnen die tijd niet is voltooid, verdwijnt het pictogram. Om het proces opnieuw te starten, houdt u het aanraakpictogram voor aan/uit 3 seconden ingedrukt, u hoort een pieptoon en vervolgens ziet u dat het Wi-Fi-pictogram begint te knipperen, waarna het terugkeert naar de koppelingsmodus.
- Dit apparaat is compatibel met 2,4 GHz Wi-Fi-netwerken.

- Zorg ervoor dat uw telefoon is verbonden met een Wi-Fi-netwerk met optimale netwerksnelheden.
- U kunt het apparaat ontkoppelen via de app door naar het apparaatpaneel te gaan (waar alle functies worden weergegeven), naar Instellingen te gaan en “Apparaat verwijderen” te selecteren, waar u ook de geregistreerde gegevens kunt verwijderen. Als u dit handmatig wilt doen, gaat u naar het apparaat en houdt u het aanraakpictogram voor aan/uit op het bedieningspaneel 3 seconden ingedrukt. Vervolgens wordt het apparaat automatisch ontkoppeld.

6. REINIGING EN ONDERHOUD

- Zorg ervoor dat het apparaat volledig is losgekoppeld en afgekoeld voordat u onderhoud uitvoert.
- Gebruik een stofzuiger om stof van de roosters te verwijderen, zodat een optimale luchtstroom wordt gegarandeerd.
- Reinig de buitenkant met een vochtige doek en droog af met een droge doek. Vermijd het gebruik van schurende reinigingsmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water en laat geen water in het apparaat komen.

Opslag

- Koppel het apparaat los en zorg ervoor dat het koud en schoon is voordat u het opbergt.
- Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan samen met de handleiding in de originele doos om het te beschermen tegen stof en vocht.
- Bewaar het op een droge en goed geventileerde plaats.
- Plaats geen zware voorwerpen op de doos om schade aan het apparaat te voorkomen.

Aanvullende tips

- Voer regelmatig onderhoud uit om een efficiënte werking te garanderen en de levensduur van de convector te verlengen.
- Controleer regelmatig de kabels en stekkers op slijtage of schade.

7. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De convector schakelt niet in	Niet aangesloten of de stekker zit los	Controleer of de stekker correct is aangesloten
	Aanraakpictogram voor aan/uit niet geactiveerd	Zorg ervoor dat het aan/uit-pictogram is geactiveerd

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
	Zekering doorgebrand	Vervang de zekering
	Stroomuitval	Controleer de stroomtoevoer
De convector verwarmt niet	Thermostaat ingesteld op een lage temperatuur	Stel de thermostaat in op een hogere temperatuur
	Verkeerde modus geselecteerd	Zorg ervoor dat u in de verwarmingsmodus bent
	Verwarmingselement defect	Neem contact op met de officiële technische dienst van Cecotec
Ongewone geluiden	Stofophoping in de roosters	Reinig de roosters met een stofzuiger
	Losse onderdelen	Zorg ervoor dat alle onderdelen goed vastzitten
Brandlucht	Stofophoping op het verwarmingselement	Reinig het apparaat en laat het ventileren
	Verstopping in de roosters	Controleer en verwijder eventuele verstoppingen
Wifi maakt geen verbinding	Zwak wifi-signaal	Plaats de convector dichter bij de router
	Onjuiste configuratie	Reset de wifi-instellingen en probeer het opnieuw

8. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: ReadyWarm 7000 Vertical Convection White/ ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black
Productreferentie: EU01_136640/ EU01_136641
Spanning: 230 V~
Frequentie: 50/60 Hz
Vermogen: 2000 W
IP24

Contactgegevens:	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), España B-97937890

Referentie(s): EU01_136640 - ReadyWarm 7000 Vertical Convection White
EU01_136641 - ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black

Product	**Symbool**	**Waarde**	**Eenheid**	**Type warmteafgifte/regeling van de kamertemperatuur (kies er één)**	
Warmteafgifte				Warmteafgifte in één fase en zonder regeling van de kamertemperatuur	[nee]
Nominaal warmtevermogen	P_{nom}	2,00	kW	Twee of meer handmatige fasen, zonder regeling van de kamertemperatuur	[nee]
Minimaal warmtevermogen (indicatief)	P_{min}	1	kW	Met regeling van de kamertemperatuur met mechanische thermostaat	[nee]
Maximaal continu warmtevermogen	$P_{max,c}$	2,00	kW	Met elektronische regeling van de kamertemperatuur	[nee]
Energieverbruik				Elektronische regeling van de kamertemperatuur met dagtimer	[nee]
In uit-stand	P_o	0,00	W	Elektronische regeling van de kamertemperatuur met weektimer	[ja]
In stand-by modus	P_{sm}	0,29	W	**Andere bedieningsopties (meerdere kunnen worden geselecteerd)**	

Contactgegevens:	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), España B-97937890

In stand-by modus	P_{idle}	0,78	W	Regeling van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	[nee]
In netwerkstand-by modus	P_{nsm}	0,78	W	Regeling van de kamertemperatuur, met openraamdetectie	[ja]
Stand-by modus met informatie of status op display			[nee]	Optie voor afstandsbediening	[ja]
Seizoensgebonden energie-efficiëntie van de verwarming in actieve modus	$h_{s,on}$	95	%	Adaptieve startregeling	[nee]
				Beperking van de bedrijfstijd	[ja]
				Zwarte lamp sensor	[nee]
				Zelflerende functionaliteit	[nee]
				Regelnauwkeurigheid	[nee]

De technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd ter verbetering van de productkwaliteit.
Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje

9. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN

Dit symbool geeft aan dat, in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving, het product

en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accu's te verwijderen en het naar een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.
Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om uw elektrische en elektronische apparaten en/of de bijbehorende batterijen af te voeren, dient de consument contact op te nemen met de lokale autoriteiten.
U kunt informatie over nationale recyclingsystemen voor verpakkingen en hun markering vinden op onze website.
Het naleven van de bovenstaande richtlijnen zal helpen het milieu te beschermen.

10. GARANTIE EN TECHNISCHE DIENST

Cecotec is jegens de gebruiker of eindconsument aansprakelijk voor elk gebrek aan conformiteit dat bestaat op het moment van levering van het product, onder de voorwaarden en binnen de termijnen die zijn vastgesteld in de toepasselijke regelgeving.
Het wordt aanbevolen dat reparaties worden uitgevoerd door gespecialiseerd personeel.
Als u een probleem met het product constateert of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële technische dienst van Cecotec via telefoonnummer +34 96 321 07 28.

11. AUTEURSRECHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten zijn voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag, noch geheel noch gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een zoeksysteem, verzonden of verspreid via enig middel (elektronisch, mechanisch, fotokopie, opname of vergelijkbaar) zonder de voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. EU-CONFORMITEITSVERKLARING

CE Hierbij verklaart Cecotec Innovaciones dat deze convectoren, modellen A01_EU01_136640 ReadyWarm 7000 Vertical Convection White en A01_EU01_136641 ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black, voldoen aan Richtlijn 2014/53/EU betreffende radioapparatuur.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Górna kratka wentylacyjna
2. Boczna kratka wentylacyjna
3. Nóżki podstawy
4. Panel sterowania

Uwaga:
Grafiki w niniejszej instrukcji są schematycznymi przedstawieniami i mogą nie odpowiadać dokładnie wyglądowi produktu.

2. PRZED UŻYCIEM

- Urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, upewnij się, że wszystkie elementy zostały prawidłowo poddane recyklingowi.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są kompletne i w dobrym stanie. W przypadku braku lub uszkodzenia któregokolwiek z nich, natychmiast skontaktuj się z Autoryzowanym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania:

- Grzejnik
- Niniejsza instrukcja obsługi

- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby zachować możliwość prawidłowego śledzenia urządzenia w przypadku konieczności skorzystania z pomocy technicznej.

3. INSTALACJA

Przed rozpoczęciem instalacji sprawdź, czy wszystkie części są kompletne, a produkt jest w idealnym stanie. Jeśli chcesz używać grzejnika elektrycznego jako wolnostojącego, zamontuj dostarczone nóżki zgodnie z poniższymi instrukcjami. Upewnij się, że grzejnik stoi na równej, stabilnej i czystej powierzchni.

Instrukcje dotyczące użytkowania wolnostojącego

Rys. 2

1. Połóż produkt do góry nogami na miękkiej szmatce lub dywanie, aby uniknąć uszkodzeń.
2. Przymocuj nóżki do podstawy grzejnika za pomocą dostarczonych śrub.

3. Wyrównaj otwory w podstawie z otworami w nóżkach, włóż śruby i dokręć je śrubokrętem.

Uwagi:

- Podczas instalacji trzymaj grzejnik z dala od materiałów palnych, gazów i wody.

4. OBSŁUGA

Panel sterowania

Rysunek 3

1. Wskaźnik Wi-Fi
2. Wskaźnik temperatury
3. Wyświetlacz
4. Wskaźniki trybu
5. Dotykowa ikona zwiększania
6. Dotykowa ikona włączania/wyłączania
7. Dotykowa ikona zmniejszania
8. Dotykowa ikona ustawień
9. Dotykowa ikona temperatury
10. Dotykowa ikona timera

Wskaźniki świetlne

Ikona	Opis
	Tryb Komfort
	Tryb ECO
	Tryb Antyzamarzanie
	Tryb Grzania
	Blokada rodzicielska
	Timer

Instrukcje użytkowania

1. Po włączeniu produkt przejdzie w tryb czuwania. Usłyszysz sygnał dźwiękowy, a cyfrowy wyświetlacz pokaże aktualną temperaturę otoczenia. Przycisk zasilania zaświeci się, ikona Wi-Fi będzie migać, a jasność będzie średnia.
2. Dotknij przycisku włączania/wyłączania, aby aktywować produkt. Automatycznie przejdzie on w tryb komfortu. Wskaźniki świetlne komfortu, włączania/wyłączania, zwiększania, zmniejszania, ustawień, temperatury i timera zaświecą się. Ikona grzania zaświeci się lub zgaśnie, gdy urządzenie będzie grzać, w zależności od temperatury otoczenia i ustawionej temperatury.
3. Początkowa temperatura wynosi 25°C. Jeśli temperatura otoczenia przekroczy 25°C, grzejnik nie zostanie aktywowany; jeśli jest niższa, rozpocznie grzanie.
4. Aby ustawić temperaturę, dotknij ikony temperatury. Wyświetlacz i ikona temperatury zaczną migać. Użyj przycisków zmniejszania i zwiększania, aby ustawić temperaturę w zakresie 5-50°C.

a. W trybie komfortu: 5-50°C.

b. W trybie ECO: 5-50°C.

c. W trybie antyzamarzania temperatura wynosi 6°C. Jeśli temperatura otoczenia spadnie poniżej 5°C, grzejnik pracuje z maksymalną mocą. Jeśli przekroczy 7°C, przestaje grzać.

5. Aby wybrać tryb, naciśnij przycisk ustawień, aby przełączać się między trybem komfortu, ECO i antyzamarzania. Maksymalna moc w trybie komfortu, średnia w trybie ECO i maksymalna moc w trybie antyzamarzania.

Uwaga: Ikona grzania wskazuje, czy jest aktywny.

6. Aby ustawić timer, naciśnij ikonę timera. Wyświetlacz i ikona zaczną migać. Użyj ikony zmniejszania lub zwiększania, aby ustawić czas od 0 do 24 godzin.

Uwaga: Po ustawieniu ikona timera pozostanie podświetlona.

7. Przytrzymaj ikonę zmniejszania przez 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć tryb blokady rodzicielskiej. Gdy jest aktywny, ikona blokady zaświeci się, a przyciski nie będą działać. Po dezaktywacji ikona zgaśnie, a funkcje zostaną przywrócone.
8. Po włączeniu grzejnika ikona Wi-Fi będzie migać w celu konfiguracji. Po podłączeniu ikona pozostanie podświetlona.

Uwaga: Przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania przez 3 sekundy, aby zresetować.

9. Po 30 sekundach bezczynności jasność zostanie zmniejszona. Przytrzymaj przycisk zwiększania przez 3 sekundy, aby wyłączyć światła, z wyjątkiem przycisku zasilania. Po dotknięciu dowolnej ikony dotykowej jasność zostanie przywrócona.
10. Funkcja pamięci: Produkt zapamiętuje ustawienia po włączeniu lub wyłączeniu.
11. Aby wykonać reset, naciśnij jednocześnie ikony zmniejszania i zwiększania przez 3 sekundy. Sygnał dźwiękowy potwierdzi przywrócenie ustawień początkowych: tryb komfortu na 25°C, ECO na 20°C.

5. ŁĄCZNOŚĆ WI-FI I APLIKACJA MOBILNA

Zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać aplikację, uzyskać dostęp do instrukcji, przewodników i wsparcia technicznego.

1. Pobierz aplikację Cecotec z Google Play lub App Store.
2. Jeśli to Twój pierwszy raz, utwórz konto; w przeciwnym razie zaloguj się.
3. W aplikacji Cecotec naciśnij ikonę „+” w prawym górnym rogu i wybierz „Dodaj urządzenie”.
4. Podłącz ReadyWarm 7000 Vertical Convection do zasilania. Urządzenie włączy się automatycznie.
5. Urządzenie domyślnie przechodzi w tryb parowania (ikona Wi-Fi miga). Jeśli tak się nie stanie, przytrzymaj dotykową ikonę włączania/wyłączania na panelu sterowania przez 3 sekundy, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy. Ikona Wi-Fi zacznie migać, wskazując, że urządzenie jest gotowe do parowania.
6. Wróć do aplikacji Cecotec. Urządzenie pojawi się migające, gotowe do parowania. Wybierz je i postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

Możesz również wyszukać i dodać produkt ręcznie w następujący sposób.

1. W aplikacji wybierz opcję „Dodaj urządzenie”, przejdź do menu bocznego i wybierz odpowiednią kategorię „Obróbka powietrza”, a następnie znajdź model swojego produktu „ReadyWarm 7000 Vertical Convection”.
2. Naciśnij na niego, aby rozpocząć proces parowania i postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

Po zakończeniu parowania ikona Wi-Fi pozostanie podświetlona, a urządzenie zostanie zapisane w telefonie. Będziesz mógł sterować nim z poziomu aplikacji.
Uwagi:

- Po aktywacji trybu parowania ikona Wi-Fi będzie migać przez 180 sekund. Jeśli parowanie nie zostanie zakończone w tym czasie, ikona zniknie. Aby ponownie uruchomić proces, przytrzymaj dotykową ikonę włączania/wyłączania przez 3 sekundy, usłyszysz sygnał dźwiękowy, a następnie zauważysz, że ikona Wi-Fi zacznie migać, powracając do trybu parowania.
- To urządzenie jest kompatybilne z sieciami Wi-Fi 2,4 GHz.
- Upewnij się, że Twój telefon jest podłączony do sieci Wi-Fi z optymalną prędkością sieci.
- Możesz odłączyć urządzenie z poziomu aplikacji, wchodząc do panelu urządzenia (gdzie wyświetlane są wszystkie jego funkcje), przechodząc do Ustawień i wybierając „Usuń urządzenie”, gdzie możesz również usunąć zarejestrowane dane. Jeśli wolisz zrobić to ręcznie, przejdź do urządzenia i przytrzymaj dotykową ikonę włączania/wyłączania na panelu sterowania przez 3 sekundy. Następnie urządzenie zostanie automatycznie odłączone.

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Upewnij się, że urządzenie jest całkowicie odłączone od zasilania i zimne przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.
- Użyj odkurzacza do usunięcia kurzu z kratek, zapewniając optymalny przepływ powietrza.
- Wyczyść zewnętrzną powierzchnię wilgotną szmatką i osusz suchą. Unikaj używania ściernych detergentów, które mogą uszkodzić powierzchnię.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie dopuszczaj do przedostania się wody do wnętrza urządzenia.

Przechowywanie

- Odłącz urządzenie od zasilania, upewnij się, że jest zimne i czyste przed przechowywaniem.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, przechowuj je wraz z instrukcją w oryginalnym opakowaniu, aby chronić je przed kurzem i wilgocią.
- Przechowuj w suchym i dobrze wentylowanym miejscu.
- Unikaj kładzenia ciężkich przedmiotów na pudełku, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia.

Dodatkowe wskazówki

- Regularnie przeprowadzaj konserwację, aby zapewnić efektywne działanie i przedłużyć żywotność konwektora.
- Okresowo sprawdzaj kable i wtyczki pod kątem zużycia lub uszkodzeń.

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Konwektor się nie włącza	Nie jest podłączony lub wtyczka jest luźna	Sprawdź, czy jest prawidłowo podłączony
	Dotykowa ikona włączania/wyłączania nieaktywna	Upewnij się, że ikona włączania/wyłączania jest aktywna
	Przepalony bezpiecznik	Wymień bezpiecznik
	Brak zasilania	Sprawdź zasilanie elektryczne
Konwektor nie grzeje	Termostat ustawiony na niską temperaturę	Ustaw termostat na wyższą temperaturę

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
	Wybrano nieprawidłowy tryb	Upewnij się, że jesteś w trybie grzania
	Uszkodzony element grzewczy	Skontaktuj się z Autoryzowanym Serwisem Technicznym Cecotec
Nietypowe dźwięki	Nagromadzenie kurzu w kratkach	Wyczyść kratki odkurzaczem
	Luźne części	Upewnij się, że wszystkie części są dobrze zamocowane
Zapach spalenizny	Kurz nagromadzony na elemencie grzewczym	Wyczyść urządzenie i pozwól mu się przewietrzyć
	Zatkane kratki	Sprawdź i usuń wszelkie przeszkody
Wi-Fi nie łączy się	Słaby sygnał Wi-Fi	Przesuń konwektor bliżej routera
	Nieprawidłowa konfiguracja	Zresetuj ustawienia Wi-Fi i spróbuj ponownie

8. DANE TECHNICZNE

Produkt: ReadyWarm 7000 Vertical Convection White/ ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black
Numer referencyjny produktu: EU01_136640/ EU01_136641
Napięcie: 230 V~
Częstotliwość: 50/60 Hz
Moc: 2000 W
IP24

Dane kontaktowe:	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), Hiszpania B-97937890

Numer(y) referencyjny(e): EU01_136640 - ReadyWarm 7000 Vertical Convection White
EU01_136641 - ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black

Produkt	**Symbol**	**Wartość**	**Jednostka**	**Rodzaj mocy cieplnej/ kontroli temperatury otoczenia (wybierz jeden)**	
Moc cieplna				Jednostopniowa moc grzewcza bez kontroli temperatury otoczenia	[nie]
Nominalna moc cieplna	P_{nom}	2,00	kW	Dwa lub więcej stopni ręcznych, bez kontroli temperatury otoczenia	[nie]
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P_{min}	1	kW	Z kontrolą temperatury otoczenia za pomocą termostatu mechanicznego	[nie]
Maksymalna ciągła moc cieplna	$P_{max,c}$	2,00	kW	Z elektroniczną kontrolą temperatury otoczenia	[nie]
Zużycie energii				Elektroniczna kontrola temperatury otoczenia z dziennym timerem	[nie]

Dane kontaktowe:		Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), Hiszpania B-97937890			
W trybie wyłączonym	P_o	0,00	W	Elektroniczna kontrola temperatury otoczenia z tygodniowym timerem	[tak]
W trybie czuwania	P_{sm}	0,29	W	**Inne opcje sterowania (można wybrać kilka)**	
W trybie czuwania sieciowego	P_{idle}	0,78	W	Kontrola temperatury otoczenia z wykrywaniem obecności	[nie]
W trybie czuwania sieciowego	P_{nsm}	0,78	W	Kontrola temperatury otoczenia z wykrywaniem otwartego okna	[tak]
Tryb czuwania z informacjami lub stanem na ekranie			[nie]	Opcja zdalnego sterowania	[tak]
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania w trybie aktywnym	$h_{s,on}$	95	%	Adaptacyjne sterowanie uruchamianiem	[nie]
				Ograniczenie czasu pracy	[tak]
				Czujnik czarnej lampy	[nie]
				Funkcja samouczenia	[nie]
				Dokładność sterowania	[nie]

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.
Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

9. RECYKLING SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO

Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub bateria powinny być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Gdy produkt osiągnie koniec swojego cyklu życia, należy wyjąć baterie/akumulatory i oddać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.
Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z władzami lokalnymi.
Informacje na temat krajowych systemów recyklingu opakowań i ich oznakowania można znaleźć na naszej stronie internetowej.
Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

10. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności istniejące w momencie dostawy produktu, zgodnie z warunkami i terminami określonymi w obowiązujących przepisach.
Zaleca się, aby naprawy były wykonywane przez wyspecjalizowany personel.
W przypadku wykrycia problemu z produktem lub pytań, prosimy o kontakt z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

11. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów zawartych w niniejszej instrukcji należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości ani w części, reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, transmitowana ani rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopia, nagranie lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że konwektory, modele A01_EU01_136640 ReadyWarm 7000 Vertical Convection White i A01_EU01_136641 ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black, są zgodne z Dyrektywą 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obrázek 1

1. Horní ventilační mřížka
2. Boční ventilační mřížka
3. Nohy základny
4. Ovládací panel

Poznámka:
Grafika v tomto návodu jsou schematická znázornění a nemusí se přesně shodovat s produktem.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu navrženém tak, aby jej chránil během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další obalové materiály můžete uschovat na bezpečném místě, abyste předešli poškození spotřebiče, pokud jej budete potřebovat v budoucnu přepravovat. Pokud se chcete zbavit originálního obalu, ujistěte se, že všechny prvky správně recyklujete.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou součástí balení a jsou v dobrém stavu. Pokud by některý chyběl nebo nebyl v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální technický servis Cecotec.

Obsah balení:

- Ohřívač
- Tento návod k obsluze

- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, abyste mohli v případě potřeby servisu udržet správnou sledovatelnost vašeho zařízení.

3. INSTALACE

Před zahájením instalace zkontrolujte, zda jsou všechny díly kompletní a zda je výrobek v perfektním stavu. Pokud chcete elektrický ohřívač používat samostatně, namontujte dodané nohy podle níže uvedených pokynů. Ujistěte se, že je ohřívač na rovné, stabilní a čisté ploše.

Pokyny pro samostatné použití

Obr. 2

1. Položte výrobek lícem dolů na měkkou látku nebo koberec, abyste předešli poškození.
2. Připevněte nohy k základně ohřívače pomocí dodaných šroubů.
3. Zarovnejte otvory v základně s otvory v nohách, vložte šrouby a utáhněte je šroubovákem.

Poznámky:

- Během instalace udržujte ohřívač mimo dosah hořlavých materiálů, plynů a vody.

4. PROVOZ

Ovládací panel

Obrázek 3

1. Světelná ikona Wi-Fi
2. Světelná ikona teploty
3. Displej
4. Světelné ikony režimu
5. Dotyková ikona zvýšení
6. Dotyková ikona zapnutí/vypnutí
7. Dotyková ikona snížení
8. Dotyková ikona nastavení
9. Dotyková ikona teploty
10. Dotyková ikona časovače

Světelné ikony

Ikona	Popis
	Komfortní režim
	ECO režim
	Režim proti zamrznutí
	Režim topení
	Dětská pojistka
	Časovač

Návod k použití

1. Po zapnutí se výrobek přepne do pohotovostního režimu. Ozve se „pípnutí“ a digitální displej zobrazí aktuální pokojovou teplotu. Tlačítko zapnutí se rozsvítí, ikona Wi-Fi bude blikat a jas bude střední.
2. Klepnutím na tlačítko zapnutí/vypnutí aktivujete výrobek. Ten se automaticky přepne do komfortního režimu. Rozsvítí se světelné ikony komfortu, zapnutí/vypnutí, zvýšení, snížení, nastavení, teploty a časovače. Ikona topení se rozsvítí nebo zhasne, když se topí podle okolní a nastavené teploty.
3. Počáteční teplota je 25°C. Pokud okolní teplota překročí 25°C, ohřívač se neaktivuje; pokud je nižší, začne topit.
4. Pro nastavení teploty klepněte na ikonu teploty. Displej a ikona teploty budou blikat. Pomocí tlačítek snížení a zvýšení nastavte teplotu v rozmezí 5-50°C.

a. V komfortním režimu: 5-50°C.

b. V ECO režimu: 5-50°C.

c. V režimu proti zamrznutí je teplota 6°C. Pokud okolní teplota klesne pod 5°C, ohřívač pracuje na maximální výkon. Pokud překročí 7°C, přestane topit.

5. Pro výběr režimu stiskněte tlačítko nastavení pro přepínání mezi komfortním, ECO a protimrazovým režimem. Maximální výkon v komfortním režimu, střední v ECO režimu a maximální výkon v protimrazovém režimu.

Poznámka: Ikona topení indikuje, zda je aktivní.

6. Pro nastavení časovače stiskněte ikonu časovače. Displej a ikona budou blikat. Pomocí ikony snížení nebo zvýšení nastavte čas od 0 do 24 hodin.

Poznámka: Po nastavení zůstane ikona časovače svítit.

7. Podržte ikonu snížení po dobu 3 sekund pro aktivaci/deaktivaci režimu dětské pojistky. Když je aktivní, ikona zámku se rozsvítí a tlačítka nebudou fungovat. Po deaktivaci ikona zhasne a funkce se obnoví.
8. Po zapnutí ohřívače bude ikona Wi-Fi blikat pro konfiguraci. Po připojení zůstane ikona svítit.

Poznámka: Podržte tlačítko zapnutí/vypnutí po dobu 3 sekund pro resetování.

9. Po 30 sekundách nečinnosti se jas ztlumí. Podržte tlačítko zvýšení po dobu 3 sekund pro vypnutí světel, kromě tlačítka zapnutí. Klepnutím na jakoukoli dotykovou ikonu se jas obnoví.
10. Funkce paměti: Výrobek si pamatuje nastavení při zapnutí nebo vypnutí.
11. Pro provedení resetu stiskněte současně ikony snížení a zvýšení po dobu 3 sekund. „Pípnutí“ potvrdí reset na počáteční nastavení: komfortní režim na 25°C, ECO na 20°C.

5. PŘIPOJENÍ WI-FI A MOBILNÍ APLIKACE

Naskenujte následující QR kód pro stažení aplikace, přístup k manuálu, průvodcům a technické podpoře.

1. Stáhněte si aplikaci Cecotec z Google Play nebo App Store.
2. Pokud jste poprvé, vytvořte si účet; v opačném případě se přihlaste.
3. V aplikaci Cecotec stiskněte ikonu „+“ v pravém horním rohu a vyberte „Přidat zařízení“.
4. Připojte ReadyWarm 7000 Vertical Convection k elektrické síti. Zařízení se automaticky zapne.
5. Zařízení se ve výchozím nastavení přepne do režimu párování (ikona Wi-Fi bliká). Pokud tomu tak není, podržte dotykovou ikonu zapnutí/vypnutí na ovládacím panelu po dobu 3 sekund, dokud neuslyšíte pípnutí. Ikona Wi-Fi bude blikat, což značí, že je připraveno k párování.
6. Vraťte se do aplikace Cecotec. Zařízení se objeví blikající, připravené k párování. Vyberte jej a postupujte podle pokynů v aplikaci.

Produkt můžete také vyhledat a přidat ručně následujícím způsobem.

1. V aplikaci vyberte možnost „Přidat zařízení“, přejděte do bočního menu a vyberte odpovídající řadu „Úprava vzduchu“ a najděte model vašeho produktu „ReadyWarm 7000 Vertical Convection“.
2. Klepněte na něj pro zahájení procesu párování a postupujte podle kroků uvedených v aplikaci.

Po dokončení párování zůstane ikona Wi-Fi svítit a zařízení se uloží do telefonu. Budete jej moci ovládat z aplikace.
Poznámky:

- Při aktivaci režimu párování bude ikona Wi-Fi blikat po dobu 180 sekund. Pokud se párování v této době nedokončí, ikona zmizí. Pro restartování procesu podržte dotykovou ikonu zapnutí/vypnutí po dobu 3 sekund, uslyšíte pípnutí a poté si všimnete, že ikona Wi-Fi začne blikat, čímž se vrátí do režimu párování.
- Toto zařízení je kompatibilní s Wi-Fi sítěmi 2,4 GHz.
- Ujistěte se, že je váš telefon připojen k Wi-Fi síti s optimální rychlostí sítě.
- Zařízení můžete odpojit z aplikace tak, že přejdete na panel zařízení (kde jsou zobrazeny všechny jeho funkce), vstoupíte do Nastavení a vyberete „Odstranit zařízení“, kde můžete také odstranit zaznamenaná data. Pokud to preferujete ručně, přejděte k zařízení a podržte dotykovou ikonu zapnutí/vypnutí na ovládacím panelu po dobu 3 sekund. Poté se zařízení automaticky odpojí.

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před prováděním jakékoli údržby se ujistěte, že je spotřebič zcela odpojen a studený.
- Použijte vysavač k odstranění prachu z mřížek, čímž zajistíte optimální proudění vzduchu.

- Vnější část otřete vlhkým hadříkem a osušte suchým. Vyhněte se použití abrazivních čisticích prostředků, které by mohly poškodit povrch.
- Nikdy neponořujte jednotku do vody ani nedovolte, aby se voda dostala dovnitř zařízení.

Skladování

- Odpojte spotřebič, ujistěte se, že je studený a čistý, než jej uskladníte.
- Pokud jej nebudete delší dobu používat, uložte zařízení a návod do původní krabice, abyste jej ochránili před prachem a vlhkostí.
- Skladujte jej na suchém a dobře větraném místě.
- Vyhněte se pokládání těžkých předmětů na krabici, abyste předešli poškození spotřebiče.

Další tipy

- Provádějte pravidelnou údržbu, abyste zajistili efektivní provoz a prodloužili životnost konvektoru.
- Pravidelně kontrolujte kabely a zástrčky, zda nevykazují opotřebení nebo poškození.

7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Konvektor se nezapne	Není zapojen nebo je zástrčka uvolněná	Zkontrolujte, zda je správně zapojen
	Dotyková ikona zapnutí/vypnutí není aktivována	Ujistěte se, že je ikona zapnutí/vypnutí aktivována
	Spálená pojistka	Vyměňte pojistku
	Výpadek proudu	Zkontrolujte napájení
Konvektor netopí	Termostat nastaven na nízkou teplotu	Nastavte termostat na vyšší teplotu
	Vybrán nesprávný režim	Ujistěte se, že jste v režimu topení
	Vadné topné těleso	Kontaktujte oficiální technický servis Cecotec
Neobvyklé zvuky	Nahromadění prachu v mřížkách	Vyčistěte mřížky vysavačem

Problém	Možná příčina	Možné řešení
	Uvolněné části	Ujistěte se, že jsou všechny části pevně utaženy
Zápach spáleniny	Prach nahromaděný na topném tělese	Vyčistěte spotřebič a nechte jej vyvětrat
	Zablokování v mřížkách	Zkontrolujte a odstraňte jakékoli překážky
Wi-Fi se nepřipojuje	Slabý signál Wi-Fi	Přesuňte konvektor blíže k routeru
	Nesprávné nastavení	Resetujte nastavení Wi-Fi a zkuste to znovu

8. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: ReadyWarm 7000 Vertical Convection White/ ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black
Referenční číslo produktu: EU01_136640/ EU01_136641
Napětí: 230 V~
Frekvence: 50/60 Hz
Výkon: 2000 W
IP24

Kontaktní údaje:	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), Španělsko B-97937890

Referenční číslo(a): EU01_136640 - ReadyWarm 7000 Vertical Convection White
EU01_136641 - ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black

Produkt	**Symbol**	**Hodnota**	**Jednotka**	**Typ tepelného výkonu/ regulace pokojové teploty (vyberte jeden)**

Kontaktní údaje:	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), Španělsko B-97937890

Tepelný výkon					
Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom}	2,00	kW	Jednostupňový tepelný výkon bez regulace pokojové teploty	[no]
Minimální tepelný výkon (orientační)	P_{min}	1	kW	Dva nebo více manuálních stupňů, bez regulace pokojové teploty	[no]
Maximální nepřetržitý tepelný výkon	$P_{max,c}$	2,00	kW	S regulací pokojové teploty mechanickým termostatem	[no]
Spotřeba energie				S elektronickou regulací pokojové teploty	[no]
V režimu vypnuto	P_o	0,00	W	Elektronická regulace pokojové teploty s denním časovačem	[no]
V pohotovostním režimu	P_{sm}	0,29	W	Elektronická regulace pokojové teploty s týdenním časovačem	[sí]
V pohotovostním režimu	P_{idle}	0,78	W	**Další možnosti ovládání (lze vybrat více)**	

Kontaktní údaje:	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), Španělsko B-97937890

V síťovém pohotovostním režimu	P_{nsm}	0,78	W	Regulace pokojové teploty s detekcí přítomnosti	[no]
Pohotovostní režim s informacemi nebo stavem na displeji			[no]	Regulace pokojové teploty s detekcí otevřeného okna	[sí]
Sezónní energetická účinnost vytápění v aktivním režimu	$h_{s,on}$	95	%	Možnost dálkového ovládání	[sí]
				Adaptivní řízení startu	[no]
				Omezení doby provozu	[sí]
				Senzor černé lampy	[no]
				Funkce samo učení	[no]
				Přesnost ovládání	[no]

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.
Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

9. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento symbol znamená, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Když tento výrobek dosáhne konce své životnosti, mu-

síte vyjmout baterie/akumulátory a odevzdat jej na sběrném místě určeném místními úřady.
Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace vašich elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se měl spotřebitel obrátit na místní úřady.
Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označení naleznete na našich webových stránkách.
Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

10. ZÁRUKA A SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá uživateli nebo konečnému spotřebiteli za jakoukoli neshodu, která existuje v okamžiku dodání produktu, v souladu s podmínkami a lhůtami stanovenými platnými předpisy.
Doporučuje se, aby opravy prováděl specializovaný personál.
Pokud zjistíte problém s produktem nebo máte dotaz, kontaktujte oficiální technický servis Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

11. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto manuálu náleží společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ani zčásti, ani v celku, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo distribuován žádným způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopií, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

CE Tímto společnost Cecotec Innovaciones prohlašuje, že tyto konvektory, modely A01_EU01_136640 ReadyWarm 7000 Vertical Convection White a A01_EU01_136641 ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black, jsou v souladu se směrnicí 2014/53/EU o rádiových zařízeních.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:
https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. ALKATRÉSZEK ÉS KOMPONENSEK

1. ábra

1. Felső szellőzőrács
2. Oldalsó szellőzőrács
3. Talp lábak
4. Vezérlőpanel

Megjegyzés:
A kézikönyvben található ábrák sematikus ábrázolások, és nem feltétlenül egyeznek meg pontosan a termékkel.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék olyan csomagolással rendelkezik, amelyet a szállítás során történő védelemre terveztek. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóelemet biztonságos helyen tárolhatja, hogy megakadályozza a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kell. Ha meg kívánja szabadulni az eredeti csomagolástól, győződjön meg arról, hogy minden elemet megfelelően újrahasznosít.
- Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és komponens megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy nem megfelelő állapotban van, azonnal lépjen kapcsolatba a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával.

A doboz tartalma:

- Fűtőtest
- Ez a használati útmutató

- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a készülék nyomon követhetősége biztosított legyen, ha segítségre van szüksége.

3. TELEPÍTÉS

A telepítés megkezdése előtt ellenőrizze, hogy minden alkatrész megvan-e, és a termék tökéletes állapotban van-e. Ha az elektromos fűtőtestet önállóan kívánja használni, helyezze fel a mellékelt lábakat az alábbi utasítások szerint. Győződjön meg arról, hogy a fűtőtest vízszintes, stabil és tiszta felületen áll.

Önálló használati utasítások

2. ábra

1. Helyezze a terméket fejjel lefelé egy puha ruhára vagy szőnyegre a sérülések elkerülése érdekében.
2. Rögzítse a lábakat a fűtőtest aljához a mellékelt csavarokkal.

3. Igazítsa a talp furatait a lábak furataihoz, helyezze be a csavarokat, és húzza meg őket csavarhúzóval.

Megjegyzések:

- A telepítés során tartsa távol a fűtőtestet éghető anyagoktól, gázoktól és víztől.

4. MŰKÖDÉS

Vezérlőpanel

3. ábra

1. Wi-Fi jelzőfény ikon
2. Hőmérséklet jelzőfény ikon
3. Kijelző
4. Mód jelzőfény ikonok
5. Növelés érintőikon
6. Be/ki érintőikon
7. Csökkentés érintőikon
8. Beállítások érintőikon
9. Hőmérséklet érintőikon
10. Időzítő érintőikon

Jelzőfény ikonok

Ikon	Leírás
	Komfort mód
	ECO mód
	Fagyvédelem mód
	Fűtés mód
	Gyermekzár
	Időzítő

Használati utasítások

1. Bekapcsoláskor a termék készenléti üzemmódba lép. Egy „sípolás” hallható, és a digitális kijelzőn megjelenik az aktuális szobahőmérséklet. A bekapcsológomb világítani fog, a Wi-Fi ikon villogni fog, és a fényerő közepes lesz.
2. Érintse meg a be/ki gombot a termék aktiválásához. Ez automatikusan komfort üzemmódba lép. A komfort, be/ki, növelés, csökkentés, beállítások, hőmérséklet és időzítő jelzőfény ikonok világítanak. A fűtés ikon be- vagy kikapcsol, amikor a környezeti és a beállított hőmérsékletnek megfelelően fűt.
3. A kezdeti hőmérséklet 25°C. Ha a környezeti hőmérséklet meghaladja a 25°C-ot, a fűtőtest nem aktiválódik; ha alacsonyabb, akkor elkezd fűteni.
4. A hőmérséklet beállításához érintse meg a hőmérséklet ikont. A kijelző és a hőmérséklet ikon villogni fog. Használja a csökkentés és növelés gombokat az 5-50°C közötti beállításhoz.

a. Komfort módban: 5-50°C.

b. ECO módban: 5-50°C.

c. Fagyvédelem módban 6°C. Ha a környezeti hőmérséklet 5°C alá csökken, a fűtőtest maximális teljesítményen működik. Ha meghaladja a 7°C-ot, leáll a fűtés.

5. A mód kiválasztásához nyomja meg a beállítások gombot a komfort, ECO és fagyvédelem módok közötti váltáshoz. Maximális teljesítmény komfort módban, közepes ECO módban, és maximális teljesítmény fagyvédelem módban.

Megjegyzés: A fűtés ikon jelzi, hogy aktív-e.

6. Az időzítő beállításához nyomja meg az időzítő ikont. A kijelző és az ikon villogni fog. Használja a csökkentés vagy növelés ikont a 0 és 24 óra közötti beállításhoz.

Megjegyzés: A beállítás után az időzítő ikon világítva marad.

7. Tartsa lenyomva a csökkentés ikont 3 másodpercig a gyermekzár mód aktiválásához/deaktiválásához. Ha aktív, a zár ikon világít, és a gombok nem működnek. Kikapcsoláskor az ikon kialszik, és a funkciók visszaállnak.
8. A fűtőtest bekapcsolásakor a Wi-Fi ikon villogni fog a beállításhoz. Csatlakozás után az ikon folyamatosan világít.

Megjegyzés: A visszaállításhoz tartsa lenyomva a be/ki gombot 3 másodpercig.

9. 30 másodperc inaktivitás után a fényerő csökken. Tartsa lenyomva a növelés gombot 3 másodpercig a fények kikapcsolásához, kivéve a bekapcsológombot. Bármely érintőikon megérintésével a fényerő visszaáll.
10. Memória funkció: A termék megjegyzi a beállításokat be- és kikapcsoláskor.
11. A visszaállításhoz nyomja meg egyszerre a csökkentés és növelés ikonokat 3 másodpercig. Egy „sípolás” megerősíti a kezdeti beállítások visszaállítását: komfort mód 25°C-ra, ECO mód 20°C-ra.

5. WI-FI KAPCSOLAT ÉS MOBILALKALMAZÁS

Olvassa be a következő QR-kódot az alkalmazás letöltéséhez, a kézikönyv, útmutatók és műszaki támogatás eléréséhez.

1. Töltse le a Cecotec alkalmazást a Google Playről vagy az App Store-ból.
2. Ha először használja, hozzon létre egy fiókot; ellenkező esetben jelentkezzen be.
3. A Cecotec alkalmazásban nyomja meg a „+” ikont a jobb felső sarokban, és válassza az „Eszköz hozzáadása” lehetőséget.
4. Csatlakoztassa a ReadyWarm 7000 Vertical Convection készüléket az áramforráshoz. A készülék automatikusan bekapcsol.
5. A készülék alapértelmezés szerint párosítási módba lép (a Wi-Fi ikon villog). Ha nem így van, tartsa lenyomva a be/ki érintőikont a vezérlőpanelen 3 másodpercig, amíg sípoló hangot nem hall. A Wi-Fi ikon villogni fog, jelezve, hogy készen áll a párosításra.
6. Térjen vissza a Cecotec alkalmazáshoz. A készülék villogva jelenik meg, készen áll a párosításra. Válassza ki, és kövesse az alkalmazásban található utasításokat.

A terméket manuálisan is megkeresheti és hozzáadhatja a következő módon.

1. Az alkalmazásban válassza az „Eszköz hozzáadása” lehetőséget, lépjen az oldalsó menübe, válassza ki a megfelelő termékcsaládot „Légkezelés”, és keresse meg a termék modelljét „ReadyWarm 7000 Vertical Convection”.
2. Érintse meg a terméket a párosítási folyamat elindításához, és kövesse az alkalmazásban található lépéseket.

A párosítás befejezése után a Wi-Fi ikon folyamatosan világít, és a készülék mentésre kerül a telefonra. Az alkalmazásból vezérelheti.
Megjegyzések:

- A párosítási mód aktiválásakor a Wi-Fi ikon 180 másodpercig villog. Ha a párosítás ez idő alatt nem fejeződik be, az ikon eltűnik. A folyamat újraindításához tartsa lenyomva a be/ki érintőikont 3 másodpercig, sípoló hangot fog hallani, majd észreveszi, hogy a Wi-Fi ikon villogni kezd, visszatérve a párosítási módba.
- Ez a készülék kompatibilis a 2,4 GHz-es Wi-Fi hálózatokkal.
- Győződjön meg arról, hogy telefonja optimális hálózati sebességű Wi-Fi hálózathoz csatlakozik.
- A készüléket leválaszthatja az alkalmazásból, ha belép a készülék paneljébe (ahol minden funkciója megjelenik), belép a Beállításokba, és kiválasztja az „Eszköz eltávolítása” lehetőséget, ahol a rögzített adatokat is törölheti. Ha manuálisan szeretné megtenni, lépjen a készülékhez, és tartsa lenyomva a vezérlőpanel be/ki érintőikonját 3 másodpercig. Ezután a készülék automatikusan leválasztásra kerül.

6. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Győződjön meg arról, hogy a készülék teljesen ki van húzva a konnektorból és hideg, mielőtt bármilyen karbantartást végezne.

- Használjon porszívót a rácsokról a por eltávolításához, biztosítva az optimális légáramlást.
- Tisztítsa meg a külsejét nedves ruhával, majd törölje szárazra. Kerülje a súroló hatású tisztítószerek használatát, amelyek károsíthatják a felületet.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe, és ne engedje, hogy víz kerüljön a készülék belsejébe.

Tárolás

- Húzza ki a készüléket, és győződjön meg arról, hogy hideg és tiszta, mielőtt tárolja.
- Ha hosszabb ideig nem használja, tárolja a készüléket és a kézikönyvet az eredeti dobozában, hogy megvédje a portól és a nedvességtől.
- Tárolja száraz és jól szellőző helyen.
- Kerülje a nehéz tárgyak elhelyezését a dobozon, hogy megakadályozza a készülék károsodását.

További tippek

- Végezzen rendszeres karbantartást a hatékony működés biztosítása és a konvektor élettartamának meghosszabbítása érdekében.
- Rendszeresen ellenőrizze a kábeleket és a dugókat kopás vagy sérülés szempontjából.

7. HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A konvektor nem kapcsol be	Nincs bedugva, vagy a dugó laza	Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e bedugva
	A be/ki érintőikon nincs aktiválva	Győződjön meg arról, hogy a be/ki ikon aktiválva van
	Kiégett biztosíték	Cserélje ki a biztosítékot
	Áramszünet	Ellenőrizze az áramellátást
A konvektor nem fűt	A termosztát alacsony hőmérsékletre van állítva	Állítsa a termosztátot magasabb hőmérsékletre
	Helytelen mód van kiválasztva	Győződjön meg arról, hogy fűtés módban van
	Hibás fűtőelem	Lépjen kapcsolatba a Cecotec hivatalos műszaki szervizével
Szokatlan zajok	Por felhalmozódása a rácsokon	Tisztítsa meg a rácsokat porszívóval

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
	Laza alkatrészek	Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész jól rögzítve van
Égett szag	Por felhalmozódása a fűtőelemen	Tisztítsa meg a készüléket, és hagyja szellőzni
	Elzáródás a rácsokon	Ellenőrizze és tisztítsa meg az esetleges elzáródásokat
A Wi-Fi nem csatlakozik	Gyenge Wi-Fi jel	Helyezze közelebb a konvektort a routerhez
	Helytelen beállítás	Állítsa vissza a Wi-Fi beállításokat, és próbálja újra

8. MŰSZAKI ADATOK

Termék: ReadyWarm 7000 Vertical Convection White/ ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black
Termék hivatkozási száma: EU01_136640/ EU01_136641
Feszültség: 230 V~
Frekvencia: 50/60 Hz
Teljesítmény: 2000 W
IP24

Kapcsolattartási adatok:	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), Spanyolország B-97937890

Hivatkozási szám(ok): EU01_136640 - ReadyWarm 7000 Vertical Convection White
EU01_136641 - ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black

Termék	**Szimbólum**	**Érték**	**Egység**	**Hőteljesítmény típusa/szobahőmérséklet-szabályozás (válasszon egyet)**

Kapcsolattartási adatok:	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), Spanyolország B-97937890

Hőteljesítmény					
Névleges hőteljesítmény	P_{nom}	2,00	kW	Egyfokozatú hőteljesítmény szobahőmérséklet-szabályozás nélkül	[nem]
Minimális hőteljesítmény (tájékoztató jellegű)	P_{min}	1	kW	Két vagy több manuális fokozat, szobahőmérséklet-szabályozás nélkül	[nem]
Maximális folyamatos hőteljesítmény	$P_{max,c}$	2,00	kW	Szobahőmérséklet-szabályozás mechanikus termosztáttal	[nem]
Energiafogyasztás				Elektronikus szobahőmérséklet-szabályozással	[nem]
Kikapcsolt üzemmódban	P_o	0,00	W	Elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás napi időzítővel	[nem]
Készenléti üzemmódban	P_{sm}	0,29	W	Elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás heti időzítővel	[igen]
Készenléti üzemmódban	P_{idle}	0,78	W	**Egyéb vezérlési lehetőségek (több is választható)**	
Hálózati készenléti üzemmódban	P_{nsm}	0,78	W	Szobahőmérséklet-szabályozás, jelenlétérzékeléssel	[nem]

Kapcsolattartási adatok:	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), Spanyolország B-97937890

Készenléti üzemmód kijelzőn megjelenő információval vagy állapottal			[nem]	Szobahőmérséklet-szabályozás, nyitott ablak érzékeléssel	[igen]
Szezonális fűtési energiahatékonyság aktív üzemmódban	$h_{s,on}$	95	%	Távvezérlési lehetőség	[igen]
				Adaptív indításvezérlés	[nem]
				Működési idő korlátozása	[igen]
				Fekete lámpa érzékelő	[nem]
				Öntanuló funkció	[nem]
				Vezérlési pontosság	[nem]

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.
Kínában gyártva | Spanyolországban tervezve

9. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az alkalmazandó előírások szerint a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor ez a termék eléri élettartama végét, ki kell vennie az elemeket/akkumulátorokat, és el kell vinnie egy, a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.
Az elektromos és elektronikus készülékek és/vagy a hozzájuk tartozó akkumulátorok megfelelő ártalmatlanításával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztónak fel kell vennie a kapcso-

latot a helyi hatóságokkal.
A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről honlapunkon tájékozódhat.
A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

10. GARANCIA ÉS SZERVIZ

A Cecotec felelősséget vállal a felhasználóval vagy végfelhasználóval szemben a termék átadásakor fennálló bármely meg nem felelésért az alkalmazandó jogszabályokban meghatározott feltételek és határidők szerint.
Javasoljuk, hogy a javításokat szakember végezze.
Ha problémát észlel a termékkel, vagy kérdése van, lépjen kapcsolatba a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával a +34 96 321 07 28 telefonszámon.

11. SZERZŐI JOG

A kézikönyv szövegeinek szellemi tulajdonjogai a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma sem részben, sem egészben nem reprodukálható, nem tárolható visszakereső rendszerben, nem továbbítható és nem terjeszthető semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, felvétel vagy hasonló) a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. előzetes engedélye nélkül.

12. EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

CE A Cecotec Innovaciones ezúton kijelenti, hogy ezek a konvektorok, az A01_EU01_136640 ReadyWarm 7000 Vertical Convection White és az A01_EU01_136641 ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black modellek megfelelnek a 2014/53/EU rádióberendezésekre vonatkozó irányelvnek.
Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el:
https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PARÇALAR VE BILEŞENLER

Şekil 1

1. Üst havalandırma ızgarası
2. Yan havalandırma ızgarası
3. Taban ayakları
4. Kontrol paneli

Not:
Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünle tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaja sahiptir. Cihazı kutusundan çıkarın. Cihazı gelecekte taşımanız gerekirse, hasarları önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj öğelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Tüm parça ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Herhangi bir parça eksikse veya iyi durumda değilse, derhal Cecotec Resmi Teknik Servisi ile iletişime geçin.

Kutu içeriği:

- Isıtıcı
- Bu kullanım kılavuzu

- Destek talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru takibini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

3. KURULUM

Kuruluma başlamadan önce, tüm parçaların eksiksiz olduğundan ve ürünün kusursuz durumda olduğundan emin olun. Elektrikli ısıtıcıyı bağımsız olarak kullanmak isterseniz, verilen ayakları aşağıdaki talimatlara göre takın. Isıtıcının düz, sabit ve temiz bir yüzeyde olduğundan emin olun.

Bağımsız Kullanım Talimatları

Şekil 2

1. Hasarı önlemek için ürünü yumuşak bir bez veya halı üzerine ters çevirin.
2. Verilen vidaları kullanarak ayakları ısıtıcının tabanına sabitleyin.
3. Tabandaki delikleri ayaklardaki deliklerle hizalayın, vidaları takın ve bir tornavida ile sıkın.

Notlar:

- Kurulum sırasında ısıtıcıyı yanıcı maddelerden, gazlardan ve sudan uzak tutun.

4. ÇALIŞTIRMA

Kontrol Paneli

Şekil 3

1. Wi-Fi ışık simgesi
2. Sıcaklık ışık simgesi
3. Ekran
4. Mod ışık simgeleri
5. Artırma dokunmatik simgesi
6. Açma/kapama dokunmatik simgesi
7. Azaltma dokunmatik simgesi
8. Ayarlar dokunmatik simgesi
9. Sıcaklık dokunmatik simgesi
10. Zamanlayıcı dokunmatik simgesi

Işık Simgeleri

Simge	Açıklama
	Konfor Modu
	ECO Modu
	Donma Önleyici Mod
	Isıtma Modu
	Çocuk Kilidi
	Zamanlayıcı

Kullanım Talimatları

1. Açıldığında, ürün bekleme moduna girecektir. Bir "bip" sesi duyulacak ve dijital ekran mevcut ortam sıcaklığını gösterecektir. Açma düğmesi yanacak, Wi-Fi simgesi yanıp sönecek ve parlaklık orta seviyede olacaktır.

2. Ürünü etkinleştirmek için açma/kapama düğmesine dokunun. Ürün otomatik olarak konfor moduna girecektir. Konfor, açma/kapama, artırma, azaltma, ayarlar, sıcaklık ve zamanlayıcı ışık simgeleri yanacaktır. Isıtma simgesi, ortam ve ayarlanan sıcaklığa göre ısıtma yaparken yanacak veya sönecektir.
3. Başlangıç sıcaklığı 25°C'dir. Ortam sıcaklığı 25°C'yi aşarsa, ısıtıcı etkinleşmez; daha düşükse, ısıtmaya başlayacaktır.
4. Sıcaklık ayarı için sıcaklık simgesine dokunun. Ekran ve sıcaklık simgesi yanıp sönecektir. 5-50°C arasında ayarlamak için azaltma ve artırma düğmelerini kullanın.

a. Konfor modunda: 5-50°C.
b. ECO modunda: 5-50°C.
c. Donma önleyici modda, 6°C'dir. Ortam sıcaklığı 5°C'nin altına düşerse, ısıtıcı maksimum güçte çalışır. 7°C'yi aşarsa, ısıtmayı durdurur.

5. Modu seçmek için ayarlar düğmesine basarak konfor, ECO ve donma önleyici modlar arasında geçiş yapın. Konfor modunda maksimum güç, ECO modunda orta güç ve donma önleyici modda maksimum güç.

Not: Isıtma simgesi, aktif olup olmadığını gösterir.

6. Zamanlayıcıyı ayarlamak için zamanlayıcı simgesine basın. Ekran ve simge yanıp sönecektir. 0 ila 24 saat arasında ayarlamak için azaltma veya artırma simgesini kullanın.

Not: Ayarlandıktan sonra, zamanlayıcı simgesi yanık kalacaktır.

7. Çocuk kilidi modunu etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için azaltma simgesine 3 saniye boyunca basılı tutun. Etkin olduğunda, kilit simgesi yanacak ve düğmeler çalışmayacaktır. Devre dışı bırakıldığında, simge sönecek ve işlevler geri yüklenecektir.
8. Isıtıcı açıldığında, Wi-Fi simgesi yapılandırma için yanıp sönecektir. Bağlandıktan sonra, simge yanık kalacaktır.

Not: Sıfırlamak için açma/kapama düğmesine 3 saniye boyunca basılı tutun.

9. 30 saniye hareketsizlikten sonra parlaklık azalacaktır. Açma düğmesi hariç ışıkları kapatmak için artırma düğmesine 3 saniye boyunca basılı tutun. Herhangi bir dokunmatik simgeye dokunulduğunda parlaklık geri yüklenecektir.
10. Bellek fonksiyonu: Ürün, açılıp kapatıldığında ayarları hatırlar.
11. Sıfırlama yapmak için azaltma ve artırma simgelerine aynı anda 3 saniye boyunca basın. Bir "bip" sesi, başlangıç ayarlarına sıfırlamayı onaylayacaktır: konfor modu 25°C, ECO 20°C.

5. WI-FI BAĞLANTISI VE MOBIL UYGULAMA

Uygulamayı indirmek, kılavuza, rehberlere ve teknik desteğe erişmek için aşağıdaki QR kodunu tarayın.

1. Cecotec uygulamasını Google Play veya App Store'dan indirin.
2. İlk kez kullanıyorsanız, bir hesap oluşturun; aksi takdirde oturum açın.
3. Cecotec uygulamasında, sağ üst köşedeki “+” simgesine basın ve “Cihaz Ekle”yi seçin.
4. ReadyWarm 7000 Dikey Konveksiyonu prize takın. Cihaz otomatik olarak açılacaktır.
5. Cihaz varsayılan olarak eşleştirme moduna girer (Wi-Fi simgesi yanıp söner). Aksi takdirde, bir bip sesi duyana kadar kontrol panelindeki açma/kapama dokunmatik simgesine 3 saniye boyunca basılı tutun. Wi-Fi simgesi yanıp sönerek eşleştirmeye hazır olduğunu gösterecektir.
6. Cecotec uygulamasına geri dönün. Cihaz yanıp sönerek eşleştirmeye hazır olarak görünecektir. Cihazı seçin ve uygulamadaki talimatları izleyin.

Ürünü aşağıdaki şekilde manuel olarak da arayabilir ve ekleyebilirsiniz.

1. Uygulamada, “Cihaz Ekle” seçeneğini seçin, yan menüye gidin ve ilgili “Hava İşleme” serisini seçin ve ürününüzün modelini “ReadyWarm 7000 Dikey Konveksiyon” bulun.
2. Eşleştirme sürecini başlatmak için üzerine dokunun ve uygulamada belirtilen adımları izleyin.

Eşleştirme tamamlandıktan sonra, Wi-Fi simgesi sabit kalacak ve cihaz telefona kaydedilecektir. Cihazı uygulamadan kontrol edebilirsiniz.
Notlar:

- Eşleştirme modu etkinleştirildiğinde, Wi-Fi simgesi 180 saniye boyunca yanıp sönecektir. Eşleştirme bu süre içinde tamamlanmazsa, simge kaybolacaktır. Süreci yeniden başlatmak için, kontrol panelindeki açma/kapama dokunmatik simgesine 3 saniye boyunca basılı tutun, bir bip sesi duyacaksınız ve ardından Wi-Fi simgesinin yanıp sönmeye başladığını fark ederek eşleştirme moduna geri dönecektir.
- Bu cihaz 2,4 GHz Wi-Fi ağlarıyla uyumludur.
- Telefonunuzun optimum ağ hızlarına sahip bir Wi-Fi ağına bağlı olduğundan emin olun.
- Cihazı, cihaz paneline (tüm fonksiyonlarının gösterildiği yer) erişerek, Ayarlar'a girip “Cihazı Kaldır”ı seçerek uygulamadan ayırabilirsiniz, burada kayıtlı verileri de silebilirsiniz. Manuel olarak yapmak isterseniz, cihaza gidin ve kontrol panelindeki açma/kapama dokunmatik simgesine 3 saniye boyunca basılı tutun. Ardından, cihaz otomatik olarak ayrılacaktır.

6. TEMIZLIK VE BAKIM

- Herhangi bir bakım yapmadan önce cihazın tamamen fişten çekildiğinden ve soğuk olduğundan emin olun.
- Izgaralardaki tozu temizlemek için bir elektrik süpürgesi kullanın, böylece optimum hava akışı sağlanır.
- Dış yüzeyi nemli bir bezle temizleyin ve kuru bir bezle kurulayın. Yüzeye zarar verebilecek aşındırıcı deterjanlar kullanmaktan kaçının.
- Üniteyi asla suya batırmayın veya cihazın içine su girmesine izin vermeyin.

Depolama

- Cihazı fişten çekin, depolamadan önce soğuk ve temiz olduğundan emin olun.

- Uzun süre kullanılmayacaksa, cihazı ve kılavuzu toz ve nemden korumak için orijinal kutusunda saklayın.
- Kuru ve iyi havalandırılan bir yerde saklayın.
- Cihaza zarar vermemek için kutunun üzerine ağır nesneler koymaktan kaçının.

Ek İpuçları

- Konvektörün verimli çalışmasını sağlamak ve ömrünü uzatmak için düzenli bakım yapın.
- Herhangi bir aşınma veya hasar olup olmadığını tespit etmek için kabloları ve fişleri periyodik olarak kontrol edin.

7. SORUN GIDERME

Sorun	Olası Neden	Olası Çözüm
Konvektör açılmıyor	Fişe takılı değil veya fiş gevşek	Doğru şekilde takılı olduğundan emin olun
	Açma/kapama dokunmatik simgesi etkin değil	Açma/kapama simgesinin etkin olduğundan emin olun
	Sigorta atmış	Sigortayı değiştirin
	Elektrik kesintisi	Elektrik beslemesini kontrol edin
Konvektör ısıtmıyor	Termostat düşük bir sıcaklığa ayarlı	Termostatı daha yüksek bir sıcaklığa ayarlayın
	Yanlış mod seçildi	Isıtma modunda olduğunuzdan emin olun
	Isıtma elemanı arızalı	Cecotec Resmi Teknik Servisi ile iletişime geçin
Olağandışı sesler	Izgaralarda toz birikimi	Izgaraları elektrik süpürgesiyle temizleyin
	Gevşek parçalar	Tüm parçaların sıkıca takılı olduğundan emin olun
Yanık kokusu	Isıtma elemanında biriken toz	Cihazı temizleyin ve havalandırın

Sorun	Olası Neden	Olası Çözüm
	Izgaralarda tıkanıklık	Herhangi bir tıkanıklığı kontrol edin ve temizleyin
WiFi bağlanmıyor	Zayıf WiFi sinyali	Konvektörü yönlendiriciye yaklaştırın
	Yanlış yapılandırma	WiFi ayarlarını sıfırlayın ve tekrar deneyin

8. TEKNIK ÖZELLIKLER

Ürün: ReadyWarm 7000 Dikey Konveksiyon Beyaz/ ReadyWarm 7000 Dikey Konveksiyon Siyah
Ürün Referansı: EU01_136640/ EU01_136641
Voltaj: 230 V~
Frekans: 50/60 Hz
Güç: 2000 W
IP24

İletişim bilgileri:	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), España B-97937890

Referans(lar): EU01_136640 - ReadyWarm 7000 Dikey Konveksiyon Beyaz
EU01_136641 - ReadyWarm 7000 Dikey Konveksiyon Siyah

Ürün	**Sembol**	**Değer**	**Birim**	**Ürün**	**Birim**
Isı gücü				**Isı gücü tipi/ortam sıcaklığı kontrolü (birini seçin)**	
Nominal ısı gücü	P_{nom}	2,00	kW	Tek kademeli ısı çıkışı ve ortam sıcaklığı kontrolü yok	[hayır]

İletişim bilgileri:	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), España B-97937890

Minimum ısı gücü (gösterge)	P_{min}	1	kW	İki veya daha fazla manuel kademe, ortam sıcaklığı kontrolü yok	[hayır]
Maksimum sürekli ısı gücü	$P_{max,c}$	2,00	kW	Mekanik termostat ile ortam sıcaklığı kontrolü	[hayır]
Enerji tüketimi				Elektronik ortam sıcaklığı kontrolü ile	[hayır]
Kapalı modda	P_o	0,00	W	Günlük zamanlayıcı ile elektronik ortam sıcaklığı kontrolü	[hayır]
Bekleme modunda	P_{sm}	0,29	W	Haftalık zamanlayıcı ile elektronik ortam sıcaklığı kontrolü	[evet]
Bekleme modunda	P_{idle}	0,78	W	**Diğer kontrol seçenekleri (birkaçı seçilebilir)**	
Ağ bekleme modunda	P_{nsm}	0,78	W	Ortam sıcaklığı kontrolü, varlık algılama ile	[hayır]
Ekran üzerinde bilgi veya durum ile bekleme modu			[hayır]	Ortam sıcaklığı kontrolü, açık pencere algılama ile	[evet]

İletişim bilgileri:	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), España B-97937890

Isıtmanın mevsimsel enerji verimliliği aktif modda	$h_{s,on}$	95	%	Uzaktan kumanda seçeneği	[evet]
				Uyarlanabilir başlatma kontrolü	[hayır]
				Çalışma süresi sınırlaması	[evet]
				Siyah lamba sensörü	[hayır]
				Kendi kendine öğrenme işlevi	[hayır]
				Kontrol hassasiyeti	[hayır]

Ürün kalitesini artırmak amacıyla teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de üretilmiştir | İspanya'da tasarlanmıştır

9. ELEKTRIKLI VE ELEKTRONIK CIHAZLARIN GERI DÖNÜŞÜMÜ

Bu sembol, geçerli düzenlemelere göre ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna geldiğinde, pilleri/bataryaları/akümülatörleri çıkarmanız ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmeniz gerekmektedir.
Elektrikli ve elektronik cihazlarınızın ve/veya ilgili pillerin en uygun şekilde nasıl atılacağı hakkında ayrıntılı bilgi almak için tüketicinin yerel yetkililerle iletişime geçmesi gerekmektedir.
Ambalajların ulusal geri dönüşüm sistemleri ve işaretlemeleri hakkındaki bilgilere web sitemizden ulaşabilirsiniz.
Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

10. GARANTI VE TEKNIK SERVIS

Cecotec, ürünün teslimi anında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı kullanıcıya veya nihai tüketiciye, geçerli düzenlemelerin belirlediği şartlar, koşullar ve süreler dahilinde yanıt verecektir.
Onarımların uzman personel tarafından yapılması tavsiye edilir.
Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, +34 96 321 07 28 numaralı telefondan Cecotec resmi Teknik Destek hizmetiyle iletişime geçin.

11. TELIF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmaksızın kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir geri alma sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

12. AB UYGUNLUK BEYANI

CE İşbu belge ile Cecotec Innovaciones, A01_EU01_136640 ReadyWarm 7000 Dikey Konveksiyon Beyaz ve A01_EU01_136641 ReadyWarm 7000 Dikey Konveksiyon Siyah modellerindeki bu konvektörlerin 2014/53/EU Radyo Ekipmanları Direktifi'ne uygun olduğunu beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. ΕΞΑΡΤΉΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΤΟΙΧΕΊΑ

Εικόνα 1

1. Άνω γρίλια εξαερισμού
2. Πλευρική γρίλια εξαερισμού
3. Πόδια βάσης
4. Πίνακας ελέγχου

Σημείωση:
Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην συμπίπτουν ακριβώς με αυτά του προϊόντος.

2. ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΉΣΗ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε τη συσκευή από το κουτί της. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και άλλα στοιχεία της συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποτρέψετε ζημιές στη συσκευή εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα στοιχεία σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και είναι σε καλή κατάσταση. Εάν λείπει κάποιο ή δεν είναι σε καλή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Περιεχόμενα συσκευασίας:

- Θερμάστρα
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος, ώστε να διατηρείται η σωστή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

3. ΕΓΚΑΤΆΣΤΑΣΗ

Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι πλήρη και ότι το προϊόν είναι σε άριστη κατάσταση. Εάν επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε την ηλεκτρική θερμάστρα ανεξάρτητα, τοποθετήστε τα παρεχόμενα πόδια ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες. Βεβαιωθείτε ότι η θερμάστρα βρίσκεται σε επίπεδη, σταθερή και καθαρή επιφάνεια.

Οδηγίες για αυτόνομη χρήση

Εικ. 2

1. Τοποθετήστε το προϊόν ανάποδα πάνω σε ένα μαλακό πανί ή χαλί για να αποφύγετε ζημιές.
2. Στερεώστε τα πόδια στη βάση της θερμάστρας χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες.

3. Ευθυγραμμίστε τις οπές της βάσης με αυτές των ποδιών, εισάγετε τις βίδες και σφίξτε τις με ένα κατσαβίδι.

Σημειώσεις:

- Κατά την εγκατάσταση, κρατήστε τη θερμάστρα μακριά από εύφλεκτα υλικά, αέρια και νερό.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑ

Πίνακας ελέγχου

Εικόνα 3

1. Φωτεινό εικονίδιο Wi-Fi
2. Φωτεινό εικονίδιο θερμοκρασίας
3. Οθόνη
4. Φωτεινά εικονίδια λειτουργίας
5. Εικονίδιο αφής αύξησης
6. Εικονίδιο αφής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
7. Εικονίδιο αφής μείωσης
8. Εικονίδιο αφής ρυθμίσεων
9. Εικονίδιο αφής θερμοκρασίας
10. Εικονίδιο αφής χρονοδιακόπτη

Φωτεινά εικονίδια

Εικονίδιο	Περιγραφή
	Λειτουργία Άνεσης
	Λειτουργία ECO
	Λειτουργία Αντι-παγετού
	Λειτουργία Θέρμανσης
	Κλείδωμα για παιδιά
	Χρονοδιακόπτης

Οδηγίες χρήσης

1. Με την ενεργοποίηση, το προϊόν θα εισέλθει σε κατάσταση αναμονής. Θα ακουστεί ένα "μπιπ" και η ψηφιακή οθόνη θα εμφανίσει την τρέχουσα θερμοκρασία περιβάλλοντος. Το κουμπί ενεργοποίησης θα ανάψει, το εικονίδιο Wi-Fi θα αναβοσβήνει και η φωτεινότητα θα είναι μέτρια.
2. Αγγίξτε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε το προϊόν. Αυτό θα εισέλθει αυτόματα σε λειτουργία άνεσης. Τα φωτεινά εικονίδια άνεσης, ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, αύξησης, μείωσης, ρυθμίσεων, θερμοκρασίας και χρονοδιακόπτη ανάβουν. Το εικονίδιο θέρμανσης θα ανάψει ή θα σβήσει όταν θερμαίνει ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος και την ρυθμισμένη.
3. Η αρχική θερμοκρασία είναι 25°C. Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος υπερβαίνει τους 25°C, η θερμάστρα δεν θα ενεργοποιηθεί. εάν είναι χαμηλότερη, θα αρχίσει να θερμαίνει.
4. Για ρύθμιση θερμοκρασίας, αγγίξτε το εικονίδιο θερμοκρασίας. Η οθόνη και το εικονίδιο θερμοκρασίας θα αναβοσβήνουν. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά μείωσης και αύξησης για ρύθμιση μεταξύ 5-50°C.

a. Σε λειτουργία άνεσης: 5-50°C.
b. Σε λειτουργία ECO: 5-50°C.
c. Σε λειτουργία αντι-παγετού, είναι 6°C. Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος πέσει κάτω από 5°C, η θερμάστρα λειτουργεί με μέγιστη ισχύ. Εάν υπερβεί τους 7°C, σταματά να θερμαίνει.

5. Για να επιλέξετε τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί ρυθμίσεων για εναλλαγή μεταξύ λειτουργίας άνεσης, ECO και αντι-παγετού. Μέγιστη ισχύς σε λειτουργία άνεσης, μέτρια σε λειτουργία ECO και μέγιστη ισχύς σε λειτουργία αντι-παγετού.

Σημείωση: Το εικονίδιο θέρμανσης υποδεικνύει εάν είναι ενεργό.

6. Για να ρυθμίσετε τον χρονοδιακόπτη, πατήστε το εικονίδιο χρονοδιακόπτη. Η οθόνη και το εικονίδιο θα αναβοσβήνουν. Χρησιμοποιήστε το εικονίδιο μείωσης ή αύξησης για ρύθμιση από 0 έως 24 ώρες.

Σημείωση: Μετά τη ρύθμιση, το εικονίδιο του χρονοδιακόπτη θα παραμείνει αναμμένο.

7. Κρατήστε πατημένο το εικονίδιο μείωσης για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία κλειδώματος για παιδιά. Όταν είναι ενεργή, το εικονίδιο κλειδώματος θα ανάψει και τα κουμπιά δεν θα λειτουργούν. Με την απενεργοποίηση, το εικονίδιο θα σβήσει και οι λειτουργίες αποκαθίστανται.
8. Με την ενεργοποίηση της θερμάστρας, το εικονίδιο Wi-Fi θα αναβοσβήνει για τη ρύθμισή του. Μόλις συνδεθεί, το εικονίδιο θα παραμείνει αναμμένο.

Σημείωση: Κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για 3 δευτερόλεπτα για επαναφορά.

9. Μετά από 30 δευτερόλεπτα αδράνειας, η φωτεινότητα θα μειωθεί. Κρατήστε πατημένο το κουμπί αύξησης για 3 δευτερόλεπτα για να σβήσετε τα φώτα, εκτός από το κουμπί ενεργοποίησης. Με το άγγιγμα οποιουδήποτε εικονιδίου αφής, η φωτεινότητα θα αποκατασταθεί.
10. Λειτουργία μνήμης: Το προϊόν θυμάται τις ρυθμίσεις κατά την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση.

11. Για να πραγματοποιήσετε επαναφορά, πατήστε ταυτόχρονα τα εικονίδια μείωσης και αύξησης για 3 δευτερόλεπτα. Ένα "μπιπ" θα επιβεβαιώσει την επαναφορά στις αρχικές ρυθμίσεις: λειτουργία άνεσης στους 25°C, ECO στους 20°C.

5. ΣΥΝΔΕΣΙΜΌΤΗΤΑ WI-FI ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΉ ΓΙΑ ΚΙΝΗΤΆ

Σαρώστε τον ακόλουθο κωδικό QR για να κατεβάσετε την εφαρμογή, να αποκτήσετε πρόσβαση στο εγχειρίδιο, τους οδηγούς και την τεχνική υποστήριξη.

1. Κατεβάστε την εφαρμογή Cecotec από το Google Play ή το App Store.
2. Εάν είναι η πρώτη φορά, δημιουργήστε έναν λογαριασμό. Διαφορετικά, συνδεθείτε.
3. Στην εφαρμογή Cecotec, πατήστε το εικονίδιο "+" στην επάνω δεξιά γωνία και επιλέξτε "Προσθήκη συσκευής".
4. Συνδέστε το ReadyWarm 7000 Vertical Convection στην πρίζα. Η συσκευή θα ενεργοποιηθεί αυτόματα.
5. Η συσκευή εισέρχεται σε λειτουργία σύζευξης από προεπιλογή (το εικονίδιο Wi-Fi αναβοσβήνει). Εάν όχι, κρατήστε πατημένο το εικονίδιο αφής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στον πίνακα ελέγχου για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα. Το εικονίδιο Wi-Fi θα αναβοσβήνει υποδεικνύοντας ότι είναι έτοιμο για σύζευξη.
6. Επιστρέψτε στην εφαρμογή Cecotec. Η συσκευή θα εμφανιστεί να αναβοσβήνει, έτοιμη για σύζευξη. Επιλέξτε την και ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή.

Μπορείτε επίσης να αναζητήσετε και να προσθέσετε το προϊόν χειροκίνητα ως εξής.

1. Στην εφαρμογή, επιλέξτε την επιλογή "Προσθήκη συσκευής", μεταβείτε στο πλευρικό μενού και επιλέξτε την αντίστοιχη σειρά "Επεξεργασία αέρα", και εντοπίστε το μοντέλο του προϊόντος σας "ReadyWarm 7000 Vertical Convection".
2. Πατήστε πάνω του για να ξεκινήσετε τη διαδικασία σύζευξης και ακολουθήστε τα βήματα που υποδεικνύονται στην εφαρμογή.

Μόλις ολοκληρωθεί η σύζευξη, το εικονίδιο Wi-Fi θα παραμείνει σταθερό και η συσκευή θα αποθηκευτεί στο τηλέφωνο. Θα μπορείτε να την ελέγχετε από την εφαρμογή.
Σημειώσεις:

- Κατά την ενεργοποίηση της λειτουργίας σύζευξης, το εικονίδιο Wi-Fi θα αναβοσβήνει για 180 δευτερόλεπτα. Εάν η σύζευξη δεν ολοκληρωθεί εντός αυτού του χρόνου, το εικονίδιο θα εξαφανιστεί. Για να επανεκκινήσετε τη διαδικασία, κρατήστε πατημένο το εικονίδιο αφής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για 3 δευτερόλεπτα, θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα και στη συνέχεια θα παρατηρήσετε ότι το εικονίδιο Wi-Fi αρχίζει να αναβοσβήνει, επιστρέφοντας στη λειτουργία σύζευξης.
- Αυτή η συσκευή είναι συμβατή με δίκτυα Wi-Fi 2,4 GHz.

- Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας είναι συνδεδεμένο σε δίκτυο Wi-Fi με βέλτιστες ταχύτητες δικτύου.
- Μπορείτε να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την εφαρμογή μεταβαίνοντας στον πίνακα της συσκευής (όπου εμφανίζονται όλες οι λειτουργίες της), εισερχόμενοι στις Ρυθμίσεις και επιλέγοντας "Διαγραφή συσκευής", όπου μπορείτε επίσης να διαγράψετε τα καταχωρημένα δεδομένα. Εάν προτιμάτε να το κάνετε χειροκίνητα, μεταβείτε στη συσκευή και κρατήστε πατημένο το εικονίδιο αφής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης του πίνακα ελέγχου για 3 δευτερόλεπτα. Στη συνέχεια, η συσκευή θα αποσυνδεθεί αυτόματα.

6. ΚΑΘΑΡΙΣΜΌΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΉΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι πλήρως αποσυνδεδεμένη και κρύα πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση.
- Χρησιμοποιήστε ηλεκτρική σκούπα για να αφαιρέσετε τη σκόνη από τις γρίλιες, εξασφαλίζοντας βέλτιστη ροή αέρα.
- Καθαρίστε το εξωτερικό με ένα υγρό πανί και στεγνώστε με ένα στεγνό. Αποφύγετε τη χρήση λειαντικών απορρυπαντικών που μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη μονάδα σε νερό ούτε επιτρέπετε να εισέλθει νερό στο εσωτερικό της συσκευής.

Αποθήκευση

- Αποσυνδέστε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι είναι κρύα και καθαρή πριν την αποθηκεύσετε.
- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, φυλάξτε τη συσκευή και το εγχειρίδιο στην αρχική τους συσκευασία για να την προστατεύσετε από τη σκόνη και την υγρασία.
- Αποθηκεύστε τη σε ξηρό και καλά αεριζόμενο μέρος.
- Αποφύγετε να τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο κουτί για να αποτρέψετε ζημιές στη συσκευή.

Πρόσθετες συμβουλές

- Πραγματοποιείτε τακτική συντήρηση για να εξασφαλίσετε αποτελεσματική λειτουργία και να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του θερμαντικού σώματος.
- Ελέγχετε περιοδικά τα καλώδια και τις πρίζες για τυχόν φθορά ή ζημιά.

7. ΑΝΤΙΜΕΤΏΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΆΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή Αιτία	Πιθανή Λύση
Ο θερμαντήρας δεν ανάβει	Δεν είναι συνδεδεμένος ή η πρίζα είναι χαλαρή	Βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συνδεδεμένος

Πρόβλημα	Πιθανή Αιτία	Πιθανή Λύση
	Το εικονίδιο αφής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν είναι ενεργοποιημένο	Βεβαιωθείτε ότι το εικονίδιο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης είναι ενεργοποιημένο
	Καμένη ασφάλεια	Αντικαταστήστε την ασφάλεια
	Διακοπή ρεύματος	Ελέγξτε την παροχή ρεύματος
Ο θερμαντήρας δεν θερμαίνει	Ο θερμοστάτης ρυθμισμένος σε χαμηλή θερμοκρασία	Ρυθμίστε τον θερμοστάτη σε υψηλότερη θερμοκρασία
	Επιλεγμένη λανθασμένη λειτουργία	Βεβαιωθείτε ότι βρίσκεστε σε λειτουργία θέρμανσης
	Ελαττωματικό θερμαντικό στοιχείο	Επικοινωνήστε με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec
Ασυνήθιστοι θόρυβοι	Συσσώρευση σκόνης στις γρίλιες	Καθαρίστε τις γρίλιες με ηλεκτρική σκούπα
	Χαλαρά μέρη	Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη είναι καλά σφιγμένα
Οσμή καμένου	Συσσωρευμένη σκόνη στο θερμαντικό στοιχείο	Καθαρίστε τη συσκευή και αφήστε την να αεριστεί
	Απόφραξη στις γρίλιες	Ελέγξτε και καθαρίστε τυχόν απόφραξη

Πρόβλημα	Πιθανή Αιτία	Πιθανή Λύση
Το WiFi δεν συνδέεται	Αδύναμο σήμα WiFi	Φέρτε τον θερμαντήρα πιο κοντά στον δρομολογητή
	Λανθασμένη ρύθμιση	Επαναφέρετε τις ρυθμίσεις WiFi και δοκιμάστε ξανά

8. ΤΕΧΝΙΚΈΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΈΣ

Προϊόν: ReadyWarm 7000 Vertical Convection White/ ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black
Κωδικός προϊόντος: EU01_136640/ EU01_136641
Τάση: 230 V~
Συχνότητα: 50/60 Hz
Ισχύς: 2000 W
IP24

Στοιχεία επικοινωνίας:	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Βαλένθια), Ισπανία B-97937890

Κωδικός(οι): EU01_136640 - ReadyWarm 7000 Vertical Convection White
EU01_136641 - ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black

Προϊόν	**Σύμβολο**	**Τιμή**	**Μονάδα**	**Τύπος θερμικής ισχύος/ ελέγχου θερμοκρασίας περιβάλλοντος (επιλέξτε ένα)**
Θερμική ισχύς				

Στοιχεία επικοινωνίας:	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Βαλένθια), Ισπανία B-97937890

Ονομαστική θερμική ισχύς	$\boldsymbol{P_{nom}}$	2,00	kW	Έξοδος θερμότητας μονής βαθμίδας και χωρίς έλεγχο θερμοκρασίας περιβάλλοντος	[όχι]
Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική)	P_{min}	1	kW	Δύο ή περισσότερες χειροκίνητες βαθμίδες, χωρίς έλεγχο θερμοκρασίας περιβάλλοντος	[όχι]
Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς	$P_{max,c}$	2,00	kW	Με έλεγχο θερμοκρασίας περιβάλλοντος με μηχανικό θερμοστάτη	[όχι]
Κατανάλωση ενέργειας				Με ηλεκτρονικό έλεγχο θερμοκρασίας περιβάλλοντος	[όχι]
Σε λειτουργία απενεργοποίησης	P_o	0,00	W	Ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας περιβάλλοντος με ημερήσιο χρονοδιακόπτη	[όχι]
Σε λειτουργία αναμονής	P_{sm}	0,29	W	Ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας περιβάλλοντος με εβδομαδιαίο χρονοδιακόπτη	[ναι]

Στοιχεία επικοινωνίας:	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Βαλένθια), Ισπανία B-97937890

Σε λειτουργία αναμονής	P_{idle}	0,78	W	**Άλλες επιλογές ελέγχου (μπορούν να επιλεγούν πολλές)**	
Σε λειτουργία αναμονής δικτύου	P_{nsm}	0,78	W	Έλεγχος θερμοκρασίας περιβάλλοντος, με ανίχνευση παρουσίας	[όχι]
Λειτουργία αναμονής με πληροφορίες ή κατάσταση στην οθόνη			[όχι]	Έλεγχος θερμοκρασίας περιβάλλοντος, με ανίχνευση ανοιχτού παραθύρου	[ναι]
Εποχιακή ενεργειακή απόδοση θέρμανσης σε ενεργή λειτουργία	$h_{s,on}$	95	%	Επιλογή τηλεχειρισμού	[ναι]
				Προσαρμοστικός έλεγχος εκκίνησης	[όχι]
				Περιορισμός χρόνου λειτουργίας	[ναι]
				Αισθητήρας μαύρης λάμπας	[όχι]
				Λειτουργικότητα αυτομάθησης	[όχι]
				Ακρίβεια ελέγχου	[όχι]

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.
Κατασκευάζεται στην Κίνα | Σχεδιάστηκε στην Ισπανία

9. ΑΝΑΚΎΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΏΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΏΝ ΣΥΣΚΕΥΏΝ

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές και να το μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που ορίζεται από τις τοπικές αρχές.
Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών σας ή/και των αντίστοιχων μπαταριών, ο καταναλωτής πρέπει να επικοινωνήσει με τις τοπικές αρχές.
Μπορείτε να συμβουλευτείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στην ιστοσελίδα μας.
Η συμμόρφωση με τις παραπάνω οδηγίες θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

10. ΕΓΓΎΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΉ ΥΠΟΣΤΉΡΙΞΗ

Η Cecotec θα ανταποκριθεί στον χρήστη ή τον τελικό καταναλωτή για οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης που υπάρχει κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος, σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που ορίζει η ισχύουσα νομοθεσία.
Συνιστάται οι επισκευές να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.
Εάν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα με το προϊόν ή έχετε κάποια ερώτηση, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec μέσω του τηλεφωνικού αριθμού +34 96 321 07 28.

11. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΆ ΔΙΚΑΙΏΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο αυτής της έκδοσης δεν μπορεί, ούτε εν μέρει ούτε στο σύνολό του, να αναπαραχθεί, να αποθηκευτεί σε σύστημα ανάκτησης, να μεταδοθεί ή να διανεμηθεί με οποιοδήποτε μέσο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογράφηση ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. ΔΉΛΩΣΗ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με την παρούσα, η Cecotec Innovaciones δηλώνει ότι αυτοί οι θερμαντήρες μεταφοράς, μοντέλα A01_EU01_136640 ReadyWarm 7000 Vertical Convection White και A01_EU01_136641 ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black, συμμορφώνονται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ για τον ραδιοεξοπλισμό.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου:
https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. الأجزاء والمكونات

الشكل 1

1.شبكة التهوية العلوية

2.شبكة التهوية الجانبية

3.أقدام القاعدة

4.لوحة التحكم

ملاحظة:

الرسومات في هذا الدليل هي تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع المنتج.

2. قبل الاستخدام

•يأتي هذا الجهاز بتغليف مصمم لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من علبته. يمكنك الاحتفاظ بالعلبة الأصلية وعناصر التغليف الأخرى في مكان آمن لمنع تلف الجهاز إذا احتجت إلى نقله في المستقبل. إذا كنت ترغب في التخلص من التغليف الأصلي، فتأكد من إعادة تدوير جميع العناصر بشكل صحيح.

•تأكد من أن جميع الأجزاء والمكونات موجودة وفي حالة جيدة. إذا كان هناك أي نقص أو لم تكن في حالة جيدة، فاتصل فورًا بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec.

محتويات العلبة:

•مدفأة

•دليل التعليمات هذا

•لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي للمنتج، وذلك للحفاظ على إمكانية تتبع جهازك بشكل صحيح في حال طلب المساعدة.

3. التركيب

قبل البدء في التركيب، تأكد من أن جميع الأجزاء كاملة وأن المنتج في حالة ممتازة. إذا كنت ترغب في استخدام المدفأة الكهربائية بشكل مستقل، قم بتركيب الأقدام المرفقة باتباع التعليمات أدناه. تأكد من أن المدفأة موضوعة على سطح مستوٍ ومستقر ونظيف.

تعليمات الاستخدام المستقل

الشكل 2

1.ضع المنتج مقلوبًا على قطعة قماش ناعمة أو سجادة لتجنب التلف.

2.ثبت الأقدام بقاعدة المدفأة باستخدام البراغي المرفقة.

3.قم بمحاذاة فتحات القاعدة مع فتحات الأقدام، أدخل البراغي وشدها باستخدام مفك براغي.

ملاحظات:

•أثناء التركيب، حافظ على المدفأة بعيدًا عن المواد القابلة للاشتعال والغازات والماء.

4. التشغيل

لوحة التحكم

الشكل 3

1. رمز إضاءة الواي فاي
2. رمز إضاءة درجة الحرارة
3. الشاشة
4. رموز إضاءة الوضع
5. رمز اللمس للزيادة
6. رمز اللمس للتشغيل/الإيقاف
7. رمز اللمس للتخفيض
8. رمز اللمس للإعدادات
9. رمز اللمس لدرجة الحرارة
10. رمز اللمس للمؤقت

رموز الإضاءة

الرمز	الوصف
	وضع الراحة
	وضع ECO
	وضع مقاومة التجمد
	وضع التدفئة
	قفل الأطفال
	المؤقت

تعليمات الاستخدام

1. عند التشغيل، سيدخل المنتج في وضع الاستعداد. ستسمع "صفير" وستعرض الشاشة الرقمية درجة الحرارة المحيطة الحالية. سيضيء زر التشغيل، وسيومض رمز الواي فاي، وسيكون السطوع متوسطًا.

2.المس زر التشغيل/الإيقاف لتنشيط المنتج. سيدخل تلقائيًا في وضع الراحة. ستضيء رموز إضاءة الراحة، التشغيل/الإيقاف، الزيادة، التخفيض، الإعدادات، درجة الحرارة، والمؤقت. سيضيء رمز التدفئة أو ينطفئ عند التدفئة وفقًا لدرجة الحرارة المحيطة والمضبوطة.

3.درجة الحرارة الأولية هي 25 درجة مئوية. إذا تجاوزت درجة الحرارة المحيطة 25 درجة مئوية، فلن يتم تنشيط المدفأة؛ وإذا كانت أقل، فستبدأ في التدفئة.

4.لضبط درجة الحرارة، المس رمز درجة الحرارة. ستومض الشاشة ورمز درجة الحرارة. استخدم زري التخفيض والزيادة للضبط بين 5-50 درجة مئوية.

a.في وضع الراحة: 5-50 درجة مئوية.

b.في وضع ECO: 5-50 درجة مئوية.

c.في وضع مقاومة التجمد، تكون 6 درجات مئوية. إذا انخفضت درجة الحرارة المحيطة عن 5 درجات مئوية، تعمل المدفأة بأقصى طاقة. إذا تجاوزت 7 درجات مئوية، تتوقف عن التدفئة.

5.لاختيار الوضع، اضغط على زر الإعدادات للتبديل بين وضع الراحة، ووضع ECO، ووضع مقاومة التجمد. طاقة قصوى في وضع الراحة، متوسطة في وضع ECO، وطاقة قصوى في وضع مقاومة التجمد.

ملاحظة: يشير رمز التدفئة إلى ما إذا كانت نشطة.

6.لضبط المؤقت، اضغط على رمز المؤقت. ستومض الشاشة والرمز. استخدم رمز التخفيض أو الزيادة للضبط من 0 إلى 24 ساعة.

ملاحظة: بعد الضبط، سيبقى رمز المؤقت مضاءً.

7.اضغط مع الاستمرار على رمز التخفيض لمدة 3 ثوانٍ لتنشيط/إلغاء تنشيط وضع قفل الأطفال. عندما يكون نشطًا، سيضيء رمز القفل ولن تعمل الأزرار. عند إلغاء تنشيطه، سينطفئ الرمز وتُستعاد الوظائف.

8.عند تشغيل المدفأة، سيومض رمز الواي فاي لإعداده. بمجرد الاتصال، سيبقى الرمز مضاءً.

ملاحظة: اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/الإيقاف لمدة 3 ثوانٍ لإعادة الضبط.

9.بعد 30 ثانية من عدم النشاط، سيخفت السطوع. اضغط مع الاستمرار على زر الزيادة لمدة 3 ثوانٍ لإطفاء الأضواء، باستثناء زر التشغيل. عند لمس أي رمز لمسي، سيتم استعادة السطوع.

10.وظيفة الذاكرة: يتذكر المنتج الإعدادات عند التشغيل أو الإيقاف.

11.لإجراء إعادة ضبط، اضغط في نفس الوقت على رمزي التخفيض والزيادة لمدة 3 ثوانٍ. سيؤكد "صفير" إعادة الضبط إلى الإعدادات الأولية: وضع الراحة عند 25 درجة مئوية، ووضع ECO عند 20 درجة مئوية.

5. اتصال الواي فاي وتطبيق الهاتف المحمول

امسح رمز الاستجابة السريعة التالي لتنزيل التطبيق والوصول إلى الدليل والأدلة والدعم الفني.

1.قم بتنزيل تطبيق Cecotec من Google Play أو App Store.

2.إذا كانت هذه هي المرة الأولى، قم بإنشاء حساب؛ وإلا، قم بتسجيل الدخول.

3.في تطبيق Cecotec، اضغط على أيقونة "+" في الزاوية العلوية اليمنى واختر "إضافة جهاز".

4.وصل جهاز ReadyWarm 7000 Vertical Convection بالتيار الكهربائي. سيتم تشغيل الجهاز تلقائيًا.

5.يدخل الجهاز في وضع الاقتران افتراضيًا (يومض رمز Wi-Fi). إذا لم يكن كذلك، اضغط مع الاستمرار على رمز اللمس للتشغيل/الإيقاف في لوحة التحكم لمدة 3 ثوانٍ حتى تسمع صوت صفير. سيومض رمز Wi-Fi مشيرًا إلى أنه جاهز للاقتران.

6.ارجع إلى تطبيق Cecotec. سيظهر الجهاز يومض، جاهزًا للاقتران. اختره واتبع التعليمات في التطبيق.

يمكنك أيضًا البحث عن المنتج وإضافته يدويًا بالطريقة التالية.

1.في التطبيق، اختر خيار "إضافة جهاز"، ثم انتقل إلى القائمة الجانبية واختر الفئة المناسبة "معالجة الهواء"، وحدد طراز منتجك "ReadyWarm 7000 Vertical Convection".

2.اضغط عليه لبدء عملية الاقتران واتبع الخطوات الموضحة في التطبيق.

بمجرد اكتمال الاقتران، سيثبت رمز Wi-Fi وسيتم حفظ الجهاز في الهاتف. ستتمكن من التحكم فيه من التطبيق.

ملاحظات:

- عند تنشيط وضع الاقتران، سيومض رمز Wi-Fi لمدة 180 ثانية. إذا لم يكتمل الاقتران في هذا الوقت، سيختفي الرمز. لإعادة تشغيل العملية، اضغط مع الاستمرار على رمز اللمس للتشغيل/الإيقاف لمدة 3 ثوانٍ، ستسمع صوت صفير ثم ستلاحظ أن رمز Wi-Fi يبدأ في الوميض، عائدًا إلى وضع الاقتران.
- هذا الجهاز متوافق مع شبكات Wi-Fi بتردد 2.4 جيجاهرتز.
- تأكد من أن هاتفك متصل بشبكة Wi-Fi بسرعات شبكة مثالية.
- يمكنك إلغاء ربط الجهاز من التطبيق بالوصول إلى لوحة الجهاز (حيث تظهر جميع وظائفه)، والدخول إلى الإعدادات واختيار "إزالة الجهاز"، حيث يمكنك أيضًا حذف البيانات المسجلة. إذا كنت تفضل القيام بذلك يدويًا، فانتقل إلى الجهاز واضغط مع الاستمرار على رمز اللمس للتشغيل/الإيقاف في لوحة التحكم لمدة 3 ثوانٍ. بعد ذلك، سيتم إلغاء ربط الجهاز تلقائيًا.

6. التنظيف والصيانة

- تأكد من أن الجهاز مفصول تمامًا وبارد قبل إجراء أي صيانة.
- استخدم مكنسة كهربائية لإزالة الغبار من الفتحات، مما يضمن تدفق هواء مثاليًا.
- نظف السطح الخارجي بقطعة قماش مبللة وجففه بقطعة قماش جافة. تجنب استخدام المنظفات الكاشطة التي قد تلحق الضرر بالسطح.
- لا تغمر الوحدة في الماء أبدًا ولا تسمح بدخول الماء إلى داخل الجهاز.

التخزين

- افصل الجهاز، وتأكد من أنه بارد ونظيف قبل تخزينه.
- إذا لم يتم استخدامه لفترة طويلة، فاحفظ الجهاز والدليل في علبته الأصلية لحمايته من الغبار والرطوبة.
- قم بتخزينه في مكان جاف وجيد التهوية.
- تجنب وضع أشياء ثقيلة فوق العلبة لمنع تلف الجهاز.

نصائح إضافية

- قم بإجراء صيانة دورية لضمان التشغيل الفعال وإطالة عمر المدفأة الحرارية.
- افحص الكابلات والمقابس بشكل دوري للكشف عن أي تآكل أو تلف.

7. استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	السبب المحتمل	الحل المحتمل
المدفأة لا تعمل	غير موصل بالكهرباء أو القابس مرتخٍ	تأكد من توصيله بشكل صحيح
	رمز اللمس للتشغيل/الإيقاف غير مفعل	تأكد من تفعيل رمز التشغيل/الإيقاف
	صمام محترق	استبدل الصمام
	انقطاع التيار الكهربائي	تحقق من إمداد الكهرباء
المدفأة لا تسخن	الترموستات مضبوط على درجة حرارة منخفضة	اضبط الترموستات على درجة حرارة أعلى
	تم اختيار وضع غير صحيح	تأكد من أنك في وضع التدفئة
	عنصر التسخين معيب	اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec
ضوضاء غير عادية	تراكم الغبار في الفتحات	نظف الفتحات بمكنسة كهربائية
	أجزاء مفكوكة	تأكد من أن جميع الأجزاء مثبتة بإحكام
رائحة احتراق	تراكم الغبار على عنصر التسخين	نظف الجهاز واتركه يتهوى
	انسداد في الفتحات	تحقق من أي انسداد وقم بتنظيفه
الواي فاي لا يتصل	إشارة واي فاي ضعيفة	قرب المدفأة من جهاز التوجيه (الراوتر)
	إعدادات غير صحيحة	أعد ضبط إعدادات الواي فاي وحاول مرة أخرى

8. المواصفات الفنية

المنتج: ReadyWarm 7000 Vertical Convection White/ ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black
الرقم المرجعي للمنتج: EU01_136640/ EU01_136641
الجهد: 230 فولت~
التردد: 50/60 هرتز
الطاقة: 2000 واط
IP24

بيانات الاتصال: Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), إسبانيا
B-97937890

الرقم المرجعي (الأرقام المرجعية): EU01_136640 - ReadyWarm 7000 Vertical Convection White
EU01_136641 - ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black

المنتج	الرمز	القيمة	الوحدة	نوع القدرة الحرارية/التحكم في درجة حرارة الغرفة (اختر واحدًا)	
القدرة الحرارية					
القدرة الحرارية الاسمية	P_{nom}	2,00	كيلوواط	خرج حرارة أحادي المرحلة وبدون تحكم في درجة حرارة الغرفة	[لا]
القدرة الحرارية الدنيا (إرشادية)	P_{min}	1	كيلوواط	مرحلتان يدويتان أو أكثر، بدون تحكم في درجة حرارة الغرفة	[لا]
القدرة الحرارية القصوى المستمرة	$P_{max,c}$	2,00	كيلوواط	مع تحكم في درجة حرارة الغرفة بواسطة ترموستات ميكانيكي	[لا]
استهلاك الطاقة				مع تحكم إلكتروني في درجة حرارة الغرفة	[لا]
في وضع الإيقاف	P_o	0,00	واط	تحكم إلكتروني في درجة حرارة الغرفة مع مؤقت يومي	[لا]
في وضع الاستعداد	P_{sm}	0,29	واط	تحكم إلكتروني في درجة حرارة الغرفة مع مؤقت أسبوعي	[نعم]
في وضع الاستعداد	P_{idle}	0,78	واط	**خيارات تحكم أخرى (يمكن اختيار عدة خيارات)**	
في وضع الاستعداد للشبكة	P_{nsm}	0,78	واط	التحكم في درجة حرارة الغرفة، مع كشف الوجود	[لا]
وضع الاستعداد مع معلومات أو حالة على الشاشة			[لا]	التحكم في درجة حرارة الغرفة، مع كشف النافذة المفتوحة	[نعم]

بيانات الاتصال: Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), إسبانيا
B-97937890

كفاءة الطاقة الموسمية للتدفئة في الوضع النشط	$h_{s,on}$	95	%	خيار التحكم عن بعد	[نعم]
				تحكم بدء تشغيل تكيفي	[لا]
				تحديد وقت التشغيل	[نعم]
				مستشعر المصباح الأسود	[لا]
				وظيفة التعلم الذاتي	[لا]
				دقة التحكم	[لا]

قد تتغير المواصفات الفنية دون إشعار مسبق لتحسين جودة المنتج.
صنع في الصين | صمم في إسبانيا

9. إعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقًا للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عندما يصل هذا المنتج إلى نهاية عمره الافتراضي، يجب عليك إزالة البطاريات/المراكم وأخذه إلى نقطة تجميع مخصصة من قبل السلطات المحلية.
للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من أجهزتك الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات ذات الصلة، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية.
يمكنك الاطلاع على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير التعبئة والتغليف الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني.
سيساعد الامتثال للإرشادات المذكورة أعلاه في حماية البيئة.

10. الضمان وخدمة ما بعد البيع

تتحمل Cecotec المسؤولية تجاه المستخدم أو المستهلك النهائي عن أي عدم مطابقة موجودة وقت تسليم المنتج وفقًا للشروط والأحكام والفترات الزمنية التي تحددها اللوائح المعمول بها.
يوصى بإجراء الإصلاحات بواسطة فنيين متخصصين.
إذا اكتشفت مشكلة في المنتج أو كان لديك أي استفسار، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec عبر رقم الهاتف +34 96 321 07 28.

11. حقوق النشر

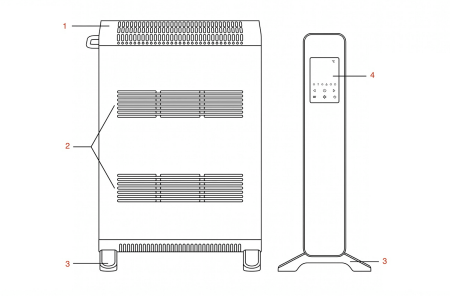
حقوق الملكية الفكرية للنصوص في هذا الدليل تعود لشركة CECOTEC INNOVACIONES, S.L. جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، جزئيًا أو كليًا، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، ميكانيكية، تصوير ضوئي، تسجيل أو ما شابه ذلك) دون إذن مسبق من CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

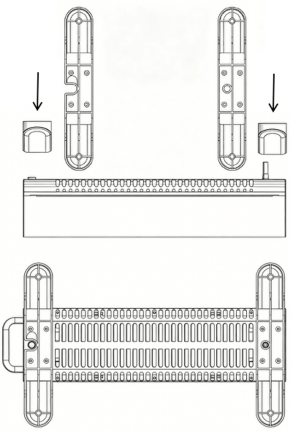
CE بموجب هذا، تعلن شركة Cecotec Innovaciones أن هذه المدافئ الحرارية، طرازات Ready-A01_EU01_136640 Warm 7000 Vertical Convection White و ReadyWarm 7000 Vertical Convection Black A01_EU01_136641، تتوافق مع التوجيه EU/2014/53 الخاص بالمعدات اللاسلكية.
النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:
https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

Anexo

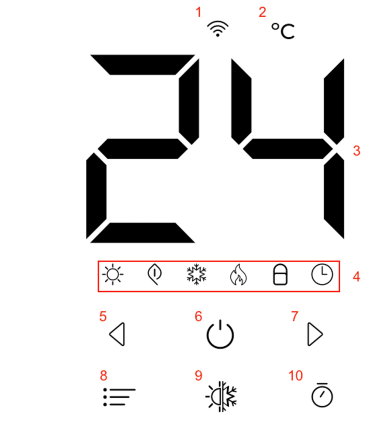
1



2



3



www.cecotec.es
Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain